



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

PLENUMVERGADERING

SEANCE PLENIERE

Woensdag

19-07-2017

Namiddag

Mercredi

19-07-2017

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Agenda	1	Ordre du jour	1
WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	3	PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS	3
Voorstel van resolutie betreffende de implementatie, de monitoring en de opvolging van duurzame ontwikkelingsdoelen met betrekking tot de realisatie van seksuele en reproductieve gezondheid en rechten (2040/1-13)	3	Proposition de résolution relative à la mise en oeuvre, au contrôle et au suivi des objectifs de développement durable en ce qui concerne la santé et les droits sexuels et reproductifs (2040/1-13)	3
<i>Bespreking</i>	3	<i>Discussion</i>	3
<i>Sprekers:</i> Rita Bellens , rapporteur, Karine Lalieux , An Capoen , Fatma Pehlivan , Véronique Caprasse , Sabien Lahaye-Battheu , Georges Dallemagne , Richard Miller , Roel Deseyn , Steven Vandeput , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> Rita Bellens , rapporteur, Karine Lalieux , An Capoen , Fatma Pehlivan , Véronique Caprasse , Sabien Lahaye-Battheu , Georges Dallemagne , Richard Miller , Roel Deseyn , Steven Vandeput , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Agenda	11	Ordre du jour	11
<i>Sprekers:</i> Eric Van Rompuy , Kristof Calvo , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie		<i>Orateurs:</i> Eric Van Rompuy , Kristof Calvo , président du groupe Ecolo-Groen	
Voorstel van resolutie over de bescherming van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in Noord-Afrika en het Midden-Oosten (1975/1-6)	14	Proposition de résolution relative à la protection des minorités religieuses et philosophiques en Afrique du Nord et au Moyen-Orient (1975/1-6)	14
<i>Bespreking</i>	14	<i>Discussion</i>	14
<i>Sprekers:</i> An Capoen , rapporteur, Peter Luykx , Stéphane Crusnière , Richard Miller , Wouter De Vriendt , Monica De Coninck , Vincent Van Peteghem , Fatma Pehlivan , Georges Dallemagne , Véronique Caprasse		<i>Orateurs:</i> An Capoen , rapporteur, Peter Luykx , Stéphane Crusnière , Richard Miller , Wouter De Vriendt , Monica De Coninck , Vincent Van Peteghem , Fatma Pehlivan , Georges Dallemagne , Véronique Caprasse	
Voorstel van resolutie ter promotie van fair trade en van de campagne "Maak van België het Land van de Fair Trade" (2496/1-4)	28	Proposition de résolution visant à promouvoir le commerce équitable et la campagne "Faites de la Belgique le pays du commerce équitable" (2496/1-4)	29
<i>Bespreking</i>	29	<i>Discussion</i>	29
<i>Sprekers:</i> Richard Miller , rapporteur, Gwenaelle Grovonius , Els Van Hoof , Fatma Pehlivan , Muriel Gerken , Benoît Piedboeuf , Rita Bellens		<i>Orateurs:</i> Richard Miller , rapporteur, Gwenaelle Grovonius , Els Van Hoof , Fatma Pehlivan , Muriel Gerken , Benoît Piedboeuf , Rita Bellens	
Voorstel van resolutie inzake Belgische steun voor het Humanitaire Initiatief, voor een internationaal verbod op nucleaire wapens op humanitaire gronden (1380/1-4)	34	Proposition de résolution relative à l'aide apportée par la Belgique à l'Initiative humanitaire, à une interdiction internationale des armes nucléaires pour des raisons humanitaires (1380/1-4)	34
- Voorstel van resolutie over de Belgische steun aan de totstandkoming van een kernwapenvrije wereld (2353/1-3)	34	- Proposition de résolution relative au soutien de la Belgique à la création d'un monde dénucléarisé (2353/1-3)	34
<i>Sprekers:</i> Jean-Jacques Flahaux , rapporteur, Dirk Van der Maelen		<i>Orateurs:</i> Jean-Jacques Flahaux , rapporteur, Dirk Van der Maelen	
Wetsontwerp houdende bekrachtiging van twee koninklijke besluiten met toepassing van artikel 71 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid (2530/1-3)	36	Projet de loi portant, en application de l'article 71 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, confirmation de deux arrêtés royaux (2530/1-3)	36
<i>Algemene bespreking</i>	36	<i>Discussion générale</i>	37
<i>Bespreking van de artikelen</i>	37	<i>Discussion des articles</i>	37

Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erfenissen en de giften betreft en tot wijziging van diverse andere bepalingen ter zake (2282/1-10)	37	Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités et modifiant diverses autres dispositions en cette matière (2282/1-10)	37
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het erfrecht (681/1-2)	37	- Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne le droit successoral (681/1-2)	37
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de globale erfovereenkomst over een niet-opengevallen nalatenschap betreft (789/1-3)	37	- Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne le pacte successoral global relatif à une succession non ouverte (789/1-3)	37
<i>Algemene bespreking</i>	37	<i>Discussion générale</i>	37
<i>Sprekers: Carina Van Cauter, Özlem Özen, Philippe Goffin, Sarah Smeyers, Sonja Becq, Annick Lambrecht, Christian Brotcorne, Véronique Caprasse, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Carina Van Cauter, Özlem Özen, Philippe Goffin, Sarah Smeyers, Sonja Becq, Annick Lambrecht, Christian Brotcorne, Véronique Caprasse, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	70	<i>Discussion des articles</i>	70
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging, de wet van 2 juni 2012 betreffende de federale instantie voor onderzoek van scheepvaartongevallen en de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van de begrotingsfondsen (2511/1-4)	71	Projet de loi modifiant la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime, la loi du 2 juin 2012 relative à l'organisme fédéral d'enquête sur les accidents de navigation et la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires (2511/1-4)	71
<i>Algemene bespreking</i>	71	<i>Discussion générale</i>	71
<i>Spreker: Daphné Dumery, rapporteur</i>		<i>Orateur: Daphné Dumery, rapporteur</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	72	<i>Discussion des articles</i>	72
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie (2558/1-4)	72	Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques (2558/1-4)	72
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie wat betreft het blokkeren van nummers voor inkomende oproepen (1432/1-3)	72	- Proposition de loi modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en ce qui concerne le blocage de numéros d'appels entrants (1432/1-3)	72
<i>Algemene bespreking</i>	72	<i>Discussion générale</i>	72
<i>Sprekers: Michel de Lamotte, Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</i>		<i>Orateurs: Michel de Lamotte, Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	74	<i>Discussion des articles</i>	74
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen (2418/1-4)	74	Projet de loi modifiant la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales (2418/1-4)	74
<i>Algemene bespreking</i>	75	<i>Discussion générale</i>	75
<i>Sprekers: Michel de Lamotte, Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie</i>		<i>Orateurs: Michel de Lamotte, Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	77	<i>Discussion des articles</i>	77
Wetsontwerp betreffende de bekendmaking van niet-financiële informatie en informatie inzake diversiteit door bepaalde grote vennootschappen en groepen (2564/1-5)	78	Projet de loi relatif à la publication d'informations non financières et d'informations relatives à la diversité par certaines grandes sociétés et certains groupes (2564/1-5)	78
<i>Algemene bespreking</i>	78	<i>Discussion générale</i>	78
<i>Sprekers: Griet Smaers, rapporteur, Paul-Olivier Delannois, Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</i>		<i>Orateurs: Griet Smaers, rapporteur, Paul-Olivier Delannois, Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	79	<i>Discussion des articles</i>	79

Wetsontwerp tot invoering van een doorlopend systeem van voorschotten op de opbrengst van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting (2576/1-4)	80	Projet de loi visant la mise en place d'un système d'avances permanent sur le produit de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques (2576/1-4)	80
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, met het oog op de instelling van een regeling met automatische voorschotten op de opbrengst uit de gemeentelijke aanvullende personenbelasting (1166/1-2)	80	- Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, relative à l'instauration d'un système d'avances automatiques sur le produit des additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques (1166/1-2)	80
<i>Algemene bespreking</i>	80	<i>Discussion générale</i>	80
<i>Sprekers: Roel Deseyn, rapporteur, Ahmed Laaouej, rapporteur, Griet Smaers, Benoît Dispa, Eric Van Rompuy, Jean-Jacques Flahaux, Luk Van Biesen, Peter Vanvelthoven, Benoît Piedboeuf, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</i>		<i>Orateurs: Roel Deseyn, rapporteur, Ahmed Laaouej, rapporteur, Griet Smaers, Benoît Dispa, Eric Van Rompuy, Jean-Jacques Flahaux, Luk Van Biesen, Peter Vanvelthoven, Benoît Piedboeuf, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	86	<i>Discussion des articles</i>	86
Wetsontwerp houdende omzetting van meerdere Richtlijnen inzake de verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied (2563/1-4)	87	Projet de loi transposant plusieurs Directives en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal (2563/1-4)	87
<i>Algemene bespreking</i>	87	<i>Discussion générale</i>	87
<i>Sprekers: Ahmed Laaouej, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</i>		<i>Orateurs: Ahmed Laaouej, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	87	<i>Discussion des articles</i>	87
Wetsontwerp houdende instemming met de Wijziging van het Verdrag houdende oprichting van een Internationale Douaneraad, aangenomen te Brussel door de Internationale Douaneraad op 30 juni 2007 (2585/1-3)	88	Projet de loi portant assentiment à l'Amendement de la Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière, adopté à Bruxelles par le Conseil de Coopération douanière le 30 juin 2007 (2585/1-3)	88
<i>Algemene bespreking</i>	88	<i>Discussion générale</i>	88
<i>Bespreking van de artikelen</i>	88	<i>Discussion des articles</i>	88
Wetsontwerp houdende instemming met het Multilateraal Akkoord tussen bevoegde autoriteiten betreffende de automatische uitwisseling van inlichtingen inzake financiële rekeningen, ondertekend te Berlijn op 29 oktober 2014 (2586/1-3)	89	Projet de loi portant assentiment à l'Accord multilatéral entre autorités compétentes concernant l'échange automatique de renseignements relatifs aux comptes financiers, signé à Berlin le 29 octobre 2014 (2586/1-3)	89
<i>Algemene bespreking</i>	89	<i>Discussion générale</i>	89
<i>Bespreking van de artikelen</i>	89	<i>Discussion des articles</i>	89
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met het oog op de tenuitvoerlegging van Verordening (EU) nr. 596/2014 betreffende marktmisbruik en de omzetting van Richtlijn 2014/57/EU betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik en Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 met betrekking tot de melding van inbreuken, en houdende diverse bepalingen (2504/1-7)	89	Projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en vue de mettre en oeuvre le Règlement (UE) n° 596/2014 sur les abus de marché et de transposer la Directive 2014/57/UE relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché ainsi que la Directive d'exécution (UE) 2015/2392 concernant le signalement des violations, et portant des dispositions diverses (2504/1-7)	89
<i>Algemene bespreking</i>	90	<i>Discussion générale</i>	90
<i>Sprekers: Ahmed Laaouej, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</i>		<i>Orateurs: Ahmed Laaouej, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	91	<i>Discussion des articles</i>	91
Wetsontwerp tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot	91	Projet de loi relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme	91

beperking van het gebruik van contanten (2566/1-4)		et à la limitation de l'utilisation des espèces (2566/1-4)	
- Wetsontwerp tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten wat bepaalde versnelde beroepsprocedures bij de Raad van State betreft (2567/1-3)	91	- Projet de loi relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces en ce qui concerne certaines procédures de recours accélérées auprès du Conseil d'État (2567/1-3)	91
<i>Algemene bespreking</i>	92	<i>Discussion générale</i>	92
<i>Sprekers: Ahmed Laaouej</i> , rapporteur, Peter Vanvelthoven , Johan Van Overtveldt , minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude, Eric Van Rompuy		<i>Orateurs: Ahmed Laaouej</i> , rapporteur, Peter Vanvelthoven , Johan Van Overtveldt , ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, Eric Van Rompuy	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	95	<i>Discussion des articles</i>	95
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken (2592/1-3)	96	Projet de loi portant dispositions diverses en matière sociale (2592/1-3)	96
<i>Algemene bespreking</i>	96	<i>Discussion générale</i>	96
<i>Sprekers: Stefaan Vercamer</i> , Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		<i>Orateurs: Stefaan Vercamer</i> , Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	101	<i>Discussion des articles</i>	101
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (2583/1-3)	101	Projet de loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (2583/1-3)	101
<i>Algemene bespreking</i>	101	<i>Discussion générale</i>	101
<i>Bespreking van de artikelen</i>	101	<i>Discussion des articles</i>	101
Wetsontwerp tot instelling van een beroepsprocedure tegen een beslissing inzake de selectieprocedure voor de beperkte categorieën van grondafhandelingsdiensten op de luchthaven Brussel-Nationaal (2570/1-3)	102	Projet de loi instituant une procédure de recours contre une décision relative à la procédure de sélection pour les catégories limitées de services d'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National (2570/1-3)	102
<i>Algemene bespreking</i>	102	<i>Discussion générale</i>	102
<i>Bespreking van de artikelen</i>	102	<i>Discussion des articles</i>	102
<i>Spreker Jean-Jacques Flahaux</i> , rapporteur		<i>Orateur: Jean-Jacques Flahaux</i> , rapporteur	
BIJLAGE		ANNEXE	
<i>De bijlage is opgenomen in een aparte brochure met nummer CRIV 54 PLEN 181 bijlage.</i>		<i>L'annexe est reprise dans une brochure séparée, portant le numéro CRIV 54 PLEN 181 annexe.</i>	

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 19 JULI 2017

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 19 JUILLET 2017

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.21 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.
La séance est ouverte à 14.21 heures et présidée par M. Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.
La séance est ouverte.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.
Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:
Steven Vandeput.

**Berichten van verhindering
Excusés**

Philippe Blanchart, Vanessa Matz, Jan Vercammen, wegens gezondheidsredenen / pour raisons de santé;
Nawal Ben Hamou, zwangerschapsverlof / congé de maternité.

Federale regering / gouvernement fédéral:
Theo Francken, met zending buitenslands (Griekenland) / en mission à l'étranger (Grèce).

01 Agenda**01 Ordre du jour**

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 19 juli 2017, stel ik u voor

. op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag in te schrijven:

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met het oog op de tenuitvoerlegging van verordening (EU) nr. 596/2014 betreffende marktmisbruik en de omzetting van richtlijn 2014/57/EU betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik en uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 met betrekking tot de melding van inbreuken, en houdende diverse bepalingen, nrs 2504/1 tot 7;
- het wetsontwerp tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, nrs 2566/1 tot 4;
- het wetsontwerp tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten wat bepaalde versnelde beroepsprocedures bij de Raad van State betreft, nrs 2567/1 tot 3;
- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken, nrs 2592/1 tot 3;
- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van

de elektriciteitsmarkt, nrs 2583/1 tot 3;

- het wetsontwerp tot instelling van een beroepsprocedure tegen een beslissing inzake de selectieprocedure voor de beperkte categorieën van grondafhandelingsdiensten op de luchthaven Brussel-Nationaal, nrs 2570/1 tot 3.

. op de agenda van de plenaire vergadering van morgennamiddag in te schrijven:

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, nrs 2599/1 tot 4;

- het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten teneinde de griffierechten te hervormen, nrs 2569/1 tot 7;

- het voorstel (de heer Francis Delpérée, mevrouw Meryame Kitir en de heren Peter De Roover, Denis Ducarme, Servais Verherstraeten en Patrick Dewael) tot herziening van artikel 12 van de Grondwet, nrs 2611/1 tot 4;

- het voorstel (de heren Stefaan Van Hecke, Gilles Vanden Burre, Jean-Marc Nollet en Marcel Cheron en de dames Muriel Gerkens, Anne Dedry en Evita Willaert) tot herziening van artikel 12 van de Grondwet, teneinde een verlenging van de aanhoudingstermijn tot achtenveertig uren mogelijk te maken, nr. 1712/1-2;

- het voorstel (de heer Hans Bonte) tot herziening van artikel 12, derde lid, van de Grondwet wat betreft de uitbreiding van de termijn van aanhouding tot 48 uur, nrs 1713/1 tot 4;

- het voorstel (mevrouw Catherine Fonck en de heren Christian Brotcorne en Georges Dallemagne) tot herziening van artikel 12, derde lid, van de Grondwet, nrs 1741/1 tot 3;

- het voorstel (mevrouw Catherine Fonck, de heer Benoît Lutgen, mevrouw Vanessa Matz, de heren Georges Dallemagne en Benoît Dispa, mevrouw Isabelle Poncelet en de heer Michel de Lamotte) tot herziening van artikel 12, derde lid, van de Grondwet, nrs 2047/1 tot 3;

- het voorstel (de heer Olivier Maingain en mevrouw Véronique Caprasse) tot herziening van artikel 12 van de Grondwet, teneinde de termijn van de inverzekeringstelling op achtenveertig uur te brengen, nrs 2132/1 tot 3;

- de benoeming van de effectieve voorzitter van de Tuchtraad van de CREG.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 19 juillet 2017, je vous propose

. d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi:

- le projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en vue de mettre en œuvre le Règlement (UE) n° 596/2014 sur les abus de marché et de transposer la directive 2014/57/UE relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché ainsi que la directive d'exécution (UE) 2015/2392 concernant le signalement des violations, et portant des dispositions diverses, n^{os} 2504/1 à 7;

- le projet de loi relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, n^{os} 2566/1 à 4;

- le projet de loi relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces en ce qui concerne certaines procédures de recours accélérées auprès du Conseil d'État, n^{os} 2567/1 à 3;

- le projet de loi portant dispositions diverses en matière sociale, n^{os} 2592/1 à 3;

- le projet de loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, n^{os} 2583/1 à 3;

- le projet de loi instituant une procédure de recours contre une décision relative à la procédure de sélection pour les catégories limitées de services d'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National, n^{os} 2570/1 à 3.

. d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de demain après-midi:

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de santé, n^{os} 2599/1 à 4;

- le projet de loi modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe en vue de réformer les droits de greffe, n^{os} 2569/1 à 7;

- la proposition (M. Francis Delpérée, Mme Meryame Kitir et MM. Peter De Roover, Denis Ducarme, Servais Verherstraeten et Patrick Dewael) de révision de l'article 12 de la Constitution, n^{os} 2611/1 à 4;

- la proposition (MM. Stefaan Van Hecke, Gilles Vanden Burre, Jean-Marc Nollet et Marcel Cheron et Mmes Muriel Gerkens, Anne Dedry et Evita Willaert) de révision de l'article 12 de la Constitution en vue de

permettre la prolongation du délai d'arrestation à quarante-huit heures, n° 1712/1-2;

- la proposition (M. Hans Bonte) de révision de l'article 12, alinéa 3, de la Constitution en vue de prolonger le délai d'arrestation à quarante-huit heures, n°s 1713/1 à 3;

- la proposition (Mme Catherine Fonck et MM. Christian Brotcorne et Georges Dallemagne) de révision de l'article 12, alinéa 3, de la Constitution, n°s 1741/1 à 3;

- la proposition (Mme Catherine Fonck, M. Benoît Lutgen, Mme Vanessa Matz, MM. Georges Dallemagne et Benoît Dispa, Mme Isabelle Poncelet et M. Michel de Lamotte) de révision de l'article 12, alinéa 3, de la Constitution, n°s 2047/1 à 3;

- la proposition (M. Olivier Maingain et Mme Véronique Caprasse) de révision de l'article 12 de la Constitution visant à porter le délai de la garde à vue à quarante-huit heures, n°s 2132/1 à 3;

- la nomination du président effectif du Conseil disciplinaire de la CREG.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Wetsontwerpen en voorstellen

Projets de loi et propositions

02 Voorstel van resolutie betreffende de implementatie, de monitoring en de opvolging van duurzame ontwikkelingsdoelen met betrekking tot de realisatie van seksuele en reproductieve gezondheid en rechten (2040/1-13)

02 Proposition de résolution relative à la mise en oeuvre, au contrôle et au suivi des objectifs de développement durable en ce qui concerne la santé et les droits sexuels et reproductifs (2040/1-13)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Sabien Lahaye-Battheu, Annemie Turtelboom, Tim Vandenput, Fatma Pehlivan, Roel Deseyn, Karine Lalieux, An Capoen, Wouter De Vriendt, Katrin Jadin, Jean-Jacques Flahaux.

Bespreking

Discussion

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2040/13)**

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2040/13)**

De bespreking is geopend.

La discussion est ouverte.

De heer Crusnière en mevrouw Bellens zijn de rapporteurs.

02.01 **Rita Bellens**, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

02.01 **Rita Bellens**, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

De **voorzitter**: Het woord is aan mevrouw Lalieux.

02.02 **Karine Lalieux** (PS): Monsieur le président, chers collègues, voilà maintenant de nombreuses années que je copréside, aux côtés de Mme Sabien Lahaye-Battheu et de M. Roel Deseyn, le groupe des parlementaires pour l'Agenda 2030 qui est centré sur l'importance d'un focus sur les droits sexuels et reproductifs, un groupe qui, – et on va les remercier ici en séance plénière – grâce au soutien de Sensoa International, est à l'origine de nombreuses initiatives symboliques de plaidoyers ou comme ici de rédaction de textes parlementaires. Chaque collègue ici participe d'habitude à toutes ces initiatives.

02.02 **Karine Lalieux** (PS): Samen met mevrouw Lahaye-Battheu en de heer Deseyn zit ik de Groep van parlementsleden voor de Agenda 2030 voor, die gericht is op seksuele en reproductieve rechten. In die context heb ik dit voorstel van resolutie mee ondertekend. Dat bewijst dat

C'est donc dans ce contexte que j'ai cosigné cette proposition de résolution. Cela montre aussi que la majorité et l'opposition peuvent travailler main dans la main quand il s'agit de textes pour les droits des femmes notamment.

La Belgique fait figure, depuis des années, de pionnière en cette matière. Je salue ainsi les initiatives prises par notre pays à l'international notamment pour lutter contre toute forme de discrimination basée sur le genre ou l'orientation sexuelle. Je salue également la proactivité belge lors de la Conférence des donateurs *She Decides* qui a permis de récolter pas moins de 181 millions d'euros pour renforcer la sécurité de la pratique de l'interruption volontaire de grossesse, alors que l'administration Trump a décidé, de manière scandaleuse, de couper les vivres à de tels projets dans les pays en voie de développement.

Si nous avons la chance de vivre dans un pays qui a fait, depuis des années, de la santé et des droits sexuels et reproductifs, une priorité transversale de notre action internationale et de développement, ce n'est hélas pas le cas dans de nombreux pays et même dans le cadre des pays européens. Ce combat nous rappelle que rien n'est acquis tant les pressions conservatrices dans de nombreux pays et dans les forums internationaux sont fortes, des pressions qui nient à quel point le sous-développement en matière de planning familial ou de lutte contre le sida et contre les IST sape les efforts pour éradiquer la faim ou la pauvreté dans le monde, par exemple.

C'est ainsi notamment que des millions de femmes n'ont pas accès à la contraception et qu'au niveau mondial, une femme sur trois est victime de violences sexuelles au cours de sa vie, sans compter les cas de mutilation génitale ou la problématique des mariages précoces, contre lesquels j'avais pris, en début de législature, une initiative similaire.

En effet, la lutte pour les droits sexuels et reproductifs est, depuis des années, une priorité pour mon groupe. Sous la législature précédente, nous avons porté et fait adopter par la Chambre une proposition de résolution relative à la santé et aux droits sexuels et reproductifs dans le cadre des objectifs du Millénaire pour le développement post-2015.

Ce nouveau texte qui nous est soumis est une mobilisation dans le cadre de l'Agenda 2030 pour atteindre ces droits sexuels et reproductifs. Mon collègue, Stéphane Crusnière, a également déposé un texte pour que notre assemblée soit plus active dans le suivi législatif de cet Agenda 2030.

De telles piqures de rappel sont essentielles, comme les travaux du groupe interparlementaire des Objectifs 2030 le prouvent et surtout la cruelle actualité avec les positions prises, par exemple, – j'ai le regret de le répéter encore une fois – par la Belgique lors du vote de l'ONU qui a permis l'élection de l'Arabie saoudite à la Commission des droits des femmes et les décisions de l'administration Trump.

Il s'agit d'œuvrer activement, tant au niveau européen que de l'ONU, pour la promotion de l'égalité entre les femmes et les hommes, la protection de la santé et des droits sexuels et reproductifs dans le cadre de la poursuite des OMD et de plaider pour la suppression des barrières dans l'exercice de ces droits. Nous ne pouvons montrer

meerderheid en oppositie kunnen samenwerken ter wille van vrouwenrechten.

België speelt een voortrekkersrol in de aanpak van discriminatie op grond van geslacht of seksuele geaardheid. Het Belgische proactieve optreden op de donorconferentie *She Decides* stemt me dan ook tevreden. Ons land zette zich in om vrijwillige zwangerschapsonderbrekingen veiliger te maken, terwijl de regering van Amerikaans president Trump op schandalige wijze de geldkraan van soortgelijke projecten in ontwikkelingslanden heeft dichtgedraaid.

Seksuele en reproductieve gezondheid en rechten zijn in heel wat landen – ook in Europa – jammer genoeg geen transversale prioriteit voor hun internationale en ontwikkelingsacties. Het is geen gewonnen spel. De conservatieve druk is groot. De ontoereikende gezinsplanning en aanpak van aids en soa's ondermijnen de inspanningen om honger en armoede uit de wereld te helpen.

Miljoenen vrouwen hebben geen toegang tot anticonceptie, één op drie vrouwen wordt het slachtoffer van seksueel geweld en dan zijn er nog de vrouwen die genitaal worden verminkt of op jonge leeftijd moeten huwen.

Mijn fractie, voor wie de strijd voor seksuele en reproductieve rechten een prioriteit is, heeft tijdens de vorige zittingsperiode een resolutie laten goedkeuren betreffende seksuele en reproductieve gezondheid en rechten in het kader van de Millenniumdoelstellingen.

De tekst die hier wordt besproken, getuigt van een inspanning om de Agenda 2030 te implementeren. Ook mijn collega Crusnière heeft een tekst ingediend om onze Assemblée hierbij actiever te betrekken. Ik betreur nogmaals het standpunt van België in de VN

aucun relâchement en la matière.

Car, même si les femmes et les filles ont pu bénéficier de progrès dans certains domaines depuis l'adoption des objectifs du Millénaire pour le développement en éducation, en santé maternelle, etc., les inégalités de genre demeurent un défi permanent pour l'ensemble des régions du monde et constituent un frein systématique majeur au développement durable à bien des égards.

Investir dans l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes et des filles, notamment, via l'enseignement ne représente pas seulement un impératif en matière de droits humains, cela peut devenir un des leviers les plus efficaces pour lutter contre la pauvreté et contribuer, ainsi, de manière capitale au développement durable à la fois dans ses dimensions économiques, sociales et environnementales, raison pour laquelle les femmes ont un rôle essentiel dans l'atteinte de chacun des objectifs ODD.

Il revient maintenant à la Belgique de mettre en œuvre les moyens budgétaires et humains pour atteindre ces objectifs de développement si on ne veut pas se limiter à de la communication.

Je suis inquiète des impacts potentiels des mesures parfois drastiques d'économie du gouvernement en matière de coopération au développement et j'espère que ce texte pourra contribuer à faire repartir vers la hausse les moyens en la matière. C'est donc avec force que mon groupe soutiendra ce texte.

Enfin, je souhaite terminer mon intervention en remerciant tous les collègues avec qui j'ai travaillé de concert.

bij de verkiezing van Saudi-Arabië als lid van de vrouwenrechtencommissie en de beslissingen van de regering-Trump.

We moeten ons blijven inzetten voor gendergelijkheid en de bescherming van de seksuele en reproductieve gezondheid en rechten in het kader van de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen en ervoor zorgen dat alle belemmeringen voor de uitoefening van die rechten worden weggenomen.

Ook al is de situatie van de vrouwen en meisjes er sinds de goedkeuring van de Millenniumdoelstellingen voor de ontwikkeling enigszins op vooruitgegaan, genderongelijkheid blijft een voortdurende uitdaging en vormt een belemmering voor de duurzame ontwikkeling. Investeren in gendergelijkheid en empowerment van vrouwen en meisjes is niet alleen een mensenrechtenvereiste maar ook een hefboom in de strijd tegen armoede.

België moet de financiële en personele middelen ter beschikking stellen die nodig zijn om die doelstellingen te verwezenlijken. Ik maak me zorgen over de gevolgen van de soms drastische besparingen op de begroting van Ontwikkelingssamenwerking en ik hoop dat de voorliggende tekst ertoe zal bijdragen dat die tendens omgekeerd wordt.

Mijn fractie zal de tekst steunen.

02.03 An Capoen (N-VA): Mijnheer de voorzitter, ik zal het kort houden, want de inhoud van de voorliggende resolutie is duidelijk en ontegensprekelijk. Ik denk dus niet dat ik daarop veel dieper moet ingaan. Iedereen moet het recht hebben om vrij te beslissen over zijn eigen lichaam, wereldwijd, zeker aangezien er momenteel nog steeds duizenden slachtoffers zijn van traditionele gebruiken en discriminerende wetgeving. Al te vaak weer betreft het vrouwen en de lgbtqi-gemeenschap.

Het thema seksuele en reproductieve gezondheid is dan ook een prioritair thema voor onze ontwikkelingssamenwerking. De toestand inzake gezinsplanning en tienerzwangerschappen blijkt echter ook in een deel van onze partnerlanden nog problematisch te zijn. De the-

02.03 An Capoen (N-VA): Chacun doit avoir le droit de disposer librement de son corps. Dans le monde entier, les victimes d'usages traditionnels et de législations discriminatoires se comptent encore par milliers. La santé sexuelle et reproductive constitue un thème prioritaire de notre coopération au développement. Même dans nos pays partenaires, la question du planning familial et des grossesses chez les adoles-

ma's van de Agenda 2030 blijven dus actueel. Deze thema's maken ook deel uit van de beleidsnota's van minister De Croo en van de genderstrategie van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Voor de N-VA-fractie kan ik alleen maar zeggen dat wij de multisectorale benadering uit de genderstrategie en het genderplan onderschrijven. Wij steunen een actieve implementatie van de Agenda 2030. Seksuele en reproductieve gezondheid verdient dus bijkomende aandacht, net als het onderwijs trouwens, waarover wij enkele weken geleden nog een resolutie goedkeurden. Het overstijgt immers het belang van het individu en kan een impact hebben op een hele maatschappij, die zo uit een vicieuze cirkel kan geraken, waarin een gebrek aan kennis en aan toegang tot seksuele en reproductieve gezondheidszorg uitmondt in armoede.

Ik heb deze resolutie dan ook mee ondertekend voor de N-VA fractie, die deze voltallig zal steunen.

02.04 Fatma Pehlivan (sp.a): Mijnheer de voorzitter, collega's, wij hebben het geluk te leven in een land waar seksuele rechten en toegang tot reproductieve gezondheidszorg niet in vraag worden gesteld door politici. Het is in dit Parlement vaak gemakkelijk om te vergeten dat dit in de rest van de wereld niet evident is. In de Verenigde Staten zijn er mensen aan de macht, zoals vicepresident Mike Pence, die deze rechten wereldwijd willen terugdraaien. Hij vindt daarvoor bondgenoten in verschillende landen, ook in Europese landen, zoals Polen.

Een grote opsteker voor deze mensen met een ultraconservatieve agenda was de toetreding van Saudi-Arabië tot de VN-vrouwenrechtenraad. De VN stelt teksten en aanbevelingen omtrent sociale rechten en gezondheidszorg op met een consensusbenadering. Daardoor blijven vele van deze teksten vaak doelbewust vaag of beperkt. Dit is de zogenaamde *agreed language*, waarnaar de resolutie oorspronkelijk verwees en ertoe aanmaande om deze internationaal te verdedigen. Daarom heb ik vanuit onze fractie een amendement voorgesteld dat ook unaniem aangenomen is, om net niet te vertrekken van de VN-standpunten hieromtrent, maar van de Belgische standpunten.

Aangezien deze resolutie de grote ambitie heeft om deze thema's meer prominent te plaatsen in de gesprekken met onze partnerlanden in het Zuiden en binnen de EU, lijkt het mij aangewezen dat wij ons niet terughoudend opstellen en net voluit onze eigen visie als leidraad nemen. Het is niet aan ons om de consensus te verdedigen maar net om de consensus dichterbij onze standpunten te brengen.

Deze resolutie werd besproken in de commissie en mijn fractie heeft ze mee ondertekend. Wij zullen deze resolutie dan ook met volle overtuiging goedkeuren.

centes constitue encore une thématique actuelle. Ce point figure également dans la note de politique générale et dans la stratégie en matière de genre du ministre de la Coopération au développement.

La N-VA souscrit à l'approche multisectorielle du plan "genres" et appuie la concrétisation active de l'Agenda 2030. Un manque de connaissances en matière de santé sexuelle et reproductive et un accès insuffisant aux soins y afférents accroissent la pauvreté dans la société. C'est pourquoi la N-VA a également signé cette résolution et votera en sa faveur.

02.04 Fatma Pehlivan (sp.a): Nous avons la chance de vivre dans un pays où les droits sexuels et l'accès aux droits de santé reproductive ne sont pas remis en cause par le politique. Tel n'est pas le cas partout dans le monde. Aux États-Unis, certains ultra-conservateurs tels que le vice-président Mike Pence voudraient faire marche arrière sur ce plan. L'intégration de l'Arabie saoudite à la Commission des femmes de l'ONU a constitué une aubaine pour ces conservateurs. Comme l'ONU utilise une approche consensuelle, ses textes sont souvent volontairement vagues ou prudents.

Un amendement de notre groupe, dans lequel nous demandons de ne pas prendre comme point de départ les positions de l'ONU, a été adopté à l'unanimité. Ne faisons pas preuve de retenue lors de nos entretiens avec des pays partenaires ou au sein de l'UE mais mettons en avant notre propre vision. Nous ne devons pas défendre le consensus mais chercher plutôt à rapprocher le consensus des positions que nous défendons.

Notre groupe a co-signé cette résolution et la votera avec toute sa conviction.

02.05 **Véronique Caprasse** (DéFI): Monsieur le président, mesdames et messieurs, chers collègues, nous vivons actuellement une époque où les droits sexuels et reproductifs sont plus que jamais menacés alors qu'ils permettent aux femmes, là où ces droits s'exercent librement et sans contrainte, de disposer librement de leur corps en toute sécurité.

Ces droits sexuels et reproductifs ont été considérés comme des droits humains à part entière par l'ONU, et à raison. En mars 2016, le Comité des droits économiques, sociaux et culturels a souligné que le droit à la santé sexuelle et reproductive faisait partie intégrante du droit général à la santé, consacré à l'article 12 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels et qu'il est fondamentalement lié à la jouissance des autres droits humains parmi lesquels le droit à l'éducation et au travail ainsi que le droit à la vie, à la vie privée, l'interdiction de la torture et l'autonomie individuelle.

Cette évolution implique dans notre chef un devoir, celui de défendre les droits sexuels et reproductifs dans notre pays mais aussi à l'étranger et, en particulier, dans nos pays partenaires de la coopération au développement. Comme le disait très justement Tawakol Karman, récompensée en 2011 par le prix Nobel de la paix, pour sa lutte pour le droit des femmes: "Nous ne pouvons pas instaurer la démocratie et une paix durable dans le monde sans que les femmes obtiennent les mêmes opportunités que les hommes pour influencer le développement de la société. Or ces opportunités ne pourront être saisies qu'en l'absence des violences à l'égard des femmes et d'atteintes à leurs droits sexuels et reproductifs."

Une parole pleine de sens qui trouve écho dans la proposition de résolution qui nous est soumise aujourd'hui, en ce qu'elle vise la mise en œuvre concrète des objectifs de l'Agenda 2030, relatifs à la santé et aux droits sexuels et reproductifs adoptés à l'unanimité par l'Assemblée générale des Nations unies le 25 septembre 2015.

Des objectifs clairs et indispensable comme la réduction de la mortalité maternelle, l'accès à des services de soins de santé sexuelle et procréative, la fin des exploitations sexuelles, des crimes d'honneur, des hétérosexualités forcées ou encore, des mariages précoces et forcés.

Cette proposition de résolution demande, donc et entre autres, au gouvernement de faire face, tant au niveau européen qu'international, aux remises en question croissantes de ces droits et de défendre l'acquis européen ainsi que la législation belge en tant qu'idéal. L'Europe a, en effet, été pionnière en matière de droits sexuels et reproductifs et se doit de diffuser la bonne parole en dehors du vieux continent. Mais elle se doit également de garder un esprit critique sur la situation de ces droits sur son propre territoire. Car si la Belgique peut se targuer d'avoir une législation éminemment progressiste, d'autres États membres interdisent, par exemple, toujours l'avortement, poussant les femmes à avorter dans de très mauvaises conditions, ce que l'Agenda 2030 entend justement combattre.

Ce texte se justifie également au regard du combat de nombreux hommes et femmes qui ont dédié leur vie à la défense des droits sexuels et reproductifs et à la lutte contre les violences à l'égard des

02.05 **Véronique Caprasse** (DéFI): Tegenwoordig staan de seksuele en reproductieve rechten meer dan ooit onder druk terwijl op plaatsen waar deze rechten vrij en zonder beperking kunnen worden uitgeoefend de vrouwen probleemloos baas kunnen zijn over hun eigen lichaam. Volgens het Comité inzake economische, sociale en culturele rechten van de VN maakt het recht op seksuele en reproductieve gezondheid volwaardig deel uit van het algemeen recht op gezondheid en is het onlosmakelijk verbonden met de uitoefening van andere rechten zoals het recht op onderwijs en werk, het recht op leven, het recht op privacy, het verbod op folterpraktijken en de individuele autonomie.

Deze evolutie gaat gepaard met de plicht om op te komen voor de seksuele en reproductieve rechten in ons land, in het buitenland en met name in de partnerlanden van onze ontwikkelingssamenwerking. Opdat vrouwen dezelfde kansen krijgen om de ontwikkeling van de samenleving te beïnvloeden, is het noodzakelijk dat er tegen hen geen geweld wordt gepleegd en dat hun seksuele en reproductieve rechten niet met voeten worden getreden.

Dit voorstel van resolutie beoogt de implementatie van de doelstellingen van de Agenda 2030 met betrekking tot de seksuele en reproductieve gezondheid en rechten, zoals het terugdringen van de moedersterfte, de toegang tot seksuele en reproductieve gezondheidszorgdiensten, het uitroeien van seksuele uitbuiting, van eremoorden, van gedwongen heteroseksualiteit of van vroege en gedwongen huwelijken.

De indieners van dit voorstel vragen dat de regering de bedreiging van die rechten aanpakt en de Europese verworvenheden en de Belgische wetgeving als ideaal verdedigt.

femmes, qu'il s'agisse des avortements clandestins, des mariages forcés ou encore des mutilations génitales féminines. Je pense notamment au docteur Denis Mukwege, plus communément appelé l'homme qui répare les femmes. C'est, en effet, lui qui a révélé au monde toute l'horreur des MGF dans son pays, en République démocratique du Congo ainsi que dans vingt-sept autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient. C'est également lui qui a dénoncé le viol collectif utilisé comme arme de guerre. M. Mukwege fait partie de ces personnes qui ont compris que le développement d'un État passe par la prise en charge médicale, psychologique, économique et juridique des victimes de telles violences afin qu'elles se reconstruisent physiquement et psychiquement et qu'elles plaident à leur tour pour la fin de telles pratiques.

Lorsque l'on parle des droits sexuels et reproductifs, on pense également au droit à l'avortement sûr et médicalisé. L'ONU insiste d'ailleurs de plus en plus sur le fait que le manque de services de soins obstétricaux d'urgence ou le refus de l'avortement conduisent souvent à la mortalité et à la morbidité maternelles qui, à leur tour, constituent une violation du droit à la vie et à la sécurité et, dans certaines circonstances, peuvent être assimilés à la torture et à des traitements cruels, inhumains et dégradants.

Par son interdiction scandaleuse du financement d'ONG internationales soutenant l'avortement, le président américain Trump a quant à lui démontré que l'avortement constituait bien le premier combat des opposants à une autonomie pleine et entière des femmes, que ce soit dans notre pays ou dans les pays qui sont nos partenaires de la coopération au développement.

Notre législation est peut-être imparfaite, puisque nous ne parvenons toujours pas à un accord sur la sortie totale de l'IVG du Code pénal, mais elle doit cependant servir d'exemple, en tant que vision à défendre auprès des pays membres de l'ONU. Les effets positifs sur la santé des femmes que la loi Lallemand-Michielsen a engendrés méritent en effet d'être connus et doivent servir d'arguments pour la réalisation effective des objectifs de l'Agenda 2030.

Sur ces bonnes paroles, il est évident que nous soutiendrons cette proposition de résolution.

02.06 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, ik wil de collega's danken voor hun uiteenzettingen van vandaag en ook voor de samenwerking in de commissie.

Wij versterken met deze resolutie vanuit het Parlement de voortrekkersrol die ons land speelt in het verdedigen van vrouwenrechten wereldwijd. Ik wil toch nog eens verwijzen naar de donorconferentie "She Decides", een gezamenlijk initiatief van minister Alexander De Croo en zijn Nederlandse collega. Er werd maar liefst 181 miljoen euro opgehaald voor veilige zwangerschapsonderbrekingen. Die conferentie was een reactie tegen de beslissing in Amerika om de geldkraan dicht te draaien voor projecten in ontwikkelingslanden op

In sommige lidstaten van de EU is abortus nog steeds verboden en moeten vrouwen hun toevlucht zoeken tot abortus in barslechte omstandigheden.

Net als Dr Mukwege, die de gruwel van genitale verminking bij vrouwen in de DRC en in 27 andere landen uit Afrika en het Midden-Oosten openbaar heeft gemaakt en die de collectieve verkrachting als oorlogswapen heeft aangeklaagd, hebben heel veel personen begrepen dat ontwikkeling betekent dat de slachtoffers van dergelijke gewelddaden medische, psychologische, economische en juridische bijstand moeten krijgen.

Voor de VN leiden het ontbreken van diensten voor dringende verloskundige zorg en het verwerpen van abortus vaak tot sterfte en morbiditeit bij de moeder, die gelijkgesteld kunnen worden met foltering en andere wrede, onmenselijke of ontterende behandelingen. Door zijn schandalig verbod op de financiering van internationale ngo's die abortus steunen heeft president Trump getoond wat het voornaamste strijdpunt is van de tegenstanders van een volledige empowerment van vrouwen. Hoewel onze wetgeving onvolmaakt is moet ze de VN-lidstaten tot voorbeeld strekken. De positieve gevolgen ervan voor de gezondheid van vrouwen mogen gezien worden.

We zullen de voorliggende resolutie steunen.

02.06 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Par la présente résolution, la Belgique renforce son rôle de chef de file dans la défense des droits des femmes. À l'occasion de la conférence de donateurs She Decides, organisée à l'initiative du ministre De Croo et de son homologue néerlandaise, 181 millions d'euros ont été récoltés pour financer la pratique d'interruptions de grossesse en

dat vlak.

Met deze resolutie wordt het belang van vrouwenrechten benadrukt. Bovendien is het zo dat landen beter ontwikkelen als vrouwenrechten worden gerespecteerd, vrouwen vrij zijn en zij zelf kunnen bepalen wanneer zij kinderen willen en hoeveel. Die landen maken enorme sprongen voorwaarts omdat vrouwen daar actiever kunnen zijn.

Ik wil tot slot ook nog de collega's bedanken die actief zijn in de werkgroep Parlementairen 2030 en de ondersteunende diensten van Sensoa die altijd paraat staan voor het organiseren van de vergaderingen en interessante acties waardoor wij het thema warm kunnen houden.

Dank u wel voor de steun.

toute sécurité. Cette conférence était une réaction à la décision américaine d'interrompre l'octroi de subventions à des projets menés dans ce domaine dans les pays en voie de développement.

Le texte de la résolution souligne l'importance des droits des femmes. Les pays qui respectent ces droits connaissent un meilleur développement.

Je tiens à remercier mes collègues ainsi que les services d'appui de Sensoa pour leur engagement au sein du groupe de travail "Parlementaires pour l'Agenda 2030", grâce auquel ce thème reste au cœur de nos préoccupations.

02.07 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le président, je voudrais très sobrement associer une voix d'homme aux voix des femmes qui viennent de s'exprimer et qui l'ont fait excellemment. Leur parole est d'or. Je voudrais simplement remercier Mme Lalieux, Mme Caprasse, Mme Capoen, Mme Pehlivan, Mme Lahaye-Batteu pour les mots qu'elles viennent de dire.

Je pense que c'est effectivement très important que cette question des droits sexuels et reproductifs soit au cœur, au centre de nos préoccupations et de notre coopération au développement. Je voudrais aussi souligner l'excellent travail que le parlement mène avec les ONG dans ce domaine-là et notamment avec Sensoa. Je pense que c'est un travail qui est très utile, très approfondi et qui se poursuivra bien évidemment au regard de cette résolution.

Je ne serai pas plus long mais je voulais simplement souligner la qualité des interventions de mes collègues auxquelles je me rallie bien évidemment.

02.08 Richard Miller (MR): Monsieur le président, moi non plus, je ne serai pas très long parce que l'essentiel a déjà été dit. Nous tenons à saluer le travail des auteurs de la proposition de résolution, en particulier pour ce qui concerne notre groupe, le travail de Mme Jadin et de M. Flahaux.

C'est une résolution importante à nos yeux parce que c'est une résolution contre les discriminations, contre les pressions exercées, contre les violences, les mutilations sexuelles voire les crimes commis majoritairement contre des femmes, contre les homosexuels et les LGBTQI.

Cette résolution porte sur le droit à la santé, sur le droit à une sexualité épanouie et à une parentalité voulue et assumée. Un auteur suédois, Johan Norberg, dans son livre intitulé *Non, ce n'était pas mieux avant*, insiste sur le fait que c'est à partir du moment, chers collègues, où le progrès, la science et la démocratie se sont développés que la

02.07 Georges Dallemagne (cdH): Ik bedank de collega's die al het woord namen voor hun boodschap: seksuele en reproductieve rechten moeten centraal staan in ons ontwikkelingssamenwerkingsbeleid. Ik benadruk de uitstekende samenwerking tussen het Parlement en de ngo's, en met name Sensoa, op dit gebied. Die werkzaamheden zullen in het licht van deze resolutie worden voortgezet.

02.08 Richard Miller (MR): We prijzen het werk van de indieners van deze tekst, die belangrijk is voor de bestrijding van de discriminatie van, de druk op en het geweld en zelfs de misdaden tegen vrouwen en lgbtqi's. In deze resolutie wordt het recht op gezondheid, op een ongedwongen seksualiteit en op een gewenst en verantwoordelijk ouderschap gepromoot. In zijn boek toont auteur Johan Norberg aan dat de wetenschappelijke en democratische vooruitgang nodig was voor de volkomen erkenning en beleving van seksuele vrijheid

liberté sexuelle, qui est un droit fondamental aux yeux de notre parti, a reçu droit de cité et a pu être réellement vécue par l'ensemble des personnes.

02.09 Roel Deseyn (CD&V): Mijnheer de voorzitter, collega's, als covoorzitter van de werkgroep wil ik ook nog even het woord nemen om de initiatieven en de medewerking van alle collega's ten zeerste toe te juichen. De agenda en de ambities die hier inzake seksuele en reproductieve rechten geformuleerd zijn, reiken tot 2030 en zijn een opdracht van alle overheden in België.

Er is wat dat betreft soms nog meer en intensere samenwerking nodig. Recent hebben wij immers in de hoorzitting met diplomaten en ambtenaren van onze werkgroep, onder voorzitterschap van collega Lahaye-Battheu, moeten vaststellen dat die samenwerking nog niet optimaal is. De uitvoering van de agenda voor duurzame ontwikkeling moet dan ook een collectieve ambitie zijn, een horizontale beleidslijn doorheen alle departementen.

België heeft zich vrijwillig aan een soort van assessment onderworpen, maar heeft niet van alle departementen op een gelijke wijze input gekregen. Voor sommige departementen, waarvan ik mij het voorbeeld van Defensie herinner – het is goed dat de minister van Defensie aanwezig is –, wachten wij nog op de input voor de doelstelling van de agenda inzake duurzame ontwikkeling. Dat vind ik niet onbelangrijk. Het is volgens mij een werkpunt voor een volgend vrijwillig assessment.

Wij zullen aan de Verenigde Naties dan ook rapporteren dat wij een en ander geïntegreerd en globaal kunnen doen. Het is ook een aanbevelenswaardig rapport, dat toont hoe ons land op velerlei gebied invulling geeft aan duurzame ontwikkeling.

02.10 Minister Steven Vandeput: Mijnheer de voorzitter, collega De Croo heeft mij gevraagd het volgende mee te delen.

Seksuele en reproductieve gezondheid en rechten zijn een belangrijke prioriteit in de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. Zij zijn een prioriteit in onze genderstrategie en in ons genderactieplan.

België is een van de voortrekkers van het initiatief "She Decides" en zet vrouwenrechten, en in het bijzonder seksuele gezondheid en rechten, prominent op de agenda.

Op dinsdag 11 juli nam minister De Croo nog deel aan de London Family Panning Summit. Het engagement wordt ook budgettair vertaald in onze multilaterale, bilaterale en non-gouvernementele samenwerkingen.

Mijnheer Deseyn, ik wil wel even vermelden dat u het beste de rapporten van de commissie voor de Landsverdediging nakijkt, waarin meermaals is aangetoond dat onder andere op het vlak van gendergelijkheid de Belgische Defensie een van de voortrekkers is. De dames die de vragen gesteld hebben, zullen u daarover meer kunnen vertellen.

De **voorzitter:** Vraagt nog iemand het woord? *(Nee)*
 Quelqu'un demande-t-il encore la parole? *(Non)*

02.09 Roel Deseyn (CD&V): En ma qualité de coprésident du groupe de travail, je me félicite également des initiatives et de la coopération de mes collègues. Les ambitions de la présente résolution s'étendent à l'horizon 2030 et il s'agit d'une mission qui incombe à tous les niveaux de pouvoir belges. Dans ce domaine, la coopération pourrait encore être améliorée. L'agenda du développement durable est une ambition collective. Néanmoins, les différents départements n'ont pas participé également et nous attendons toujours la contribution de certains, comme la Défense. C'est donc un point à améliorer.

02.10 Steven Vandeput, ministre: Le ministre De Croo indique que la santé et les droits reproductifs et sexuels occupent une place importante dans notre coopération au développement. La Belgique est l'un des premiers pays à avoir soutenu l'initiative She Decides et à faire des droits des femmes une priorité.

Enfin, je voudrais encore signaler à M. Deseyn qu'il peut lire dans les rapports de la commission de la Défense qu'en matière d'égalité des genres, la Défense fait figure de pionnier.

De bespreking is gesloten.
La discussion est close.

*Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.
Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.*

De stemming over het voorstel zal morgen plaatsvinden.
Le vote sur la proposition aura lieu demain.

03 Agenda **03 Ordre du jour**

De heer Van Rompuy vraagt het woord.

03.01 Eric Van Rompuy (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik vraag het woord in verband met de agenda. Ik heb net vernomen dat de Conferentie van voorzitters heeft beslist om het ontwerp inzake fiscale en financiële bepalingen (nr. 2488) nu niet te behandelen, maar na september. Ik begrijp daar absoluut niets van.

Wij hebben die zaak vrijdagmiddag in tweede lezing goedgekeurd. Er is een verslag gemaakt over die tweede lezing. Ik hoor dat de tekst in verband met de griffierechten morgen zal worden behandeld. Dat is perfect. Die is ook in tweede lezing goedgekeurd. Er is ook nog een ander ontwerp over marktmisbruik, dat in tweede lezing werd goedgekeurd.

Ik begrijp niet waarom het aangehaalde ontwerp naar september wordt verschoven. Daarin staan een aantal belangrijke bepalingen. Wij zijn vrijdagmiddag speciaal voor de tweede lezing samengekomen. Daarover is geen enkele discussie geweest, behoudens de gewone discussie tussen meerderheid en oppositie. Ik begrijp niet waarom dat ontwerp van de agenda wordt gehaald en naar september wordt verschoven.

Dat is in de Conferentie van voorzitters gebeurd. Ik maak daar geen deel van uit. Als voorzitter van de commissie denk ik dat men een beslissing heeft genomen zonder te weten hoe een en ander in mekaar zit.

De **voorzitter**: Mijnheer Van Rompuy, het is behoorlijk eenvoudig. U weet dit beter dan ik: de Conferentie van voorzitters kan maar beslissen bij consensus. Ik meen mij te herinneren dat de heer Calvo, die mij desgevallend zal corrigeren, bezwaren heeft gemaakt. Ik kan alleen maar constateren dat er geen consensus is. De heer Calvo heeft dat belet. Ik kan daarvan alleen maar akte nemen.

03.02 Eric Van Rompuy (CD&V): Mijnheer de voorzitter, een plenaire vergadering is meester van haar agenda. Zou het niet mogelijk zijn om het betreffende ontwerp alsnog te behandelen? Dat is geen politieke vraag. Ik spreek nu als voorzitter van de commissie. We zijn daarvoor afgelopen vrijdag nog bij elkaar gekomen en nu wil men dat ontwerp van de agenda halen, nadat het in tweede lezing is goedgekeurd. Ik stel daarentegen voor om het vanavond of morgen te bespreken. Het is niet nodig om het uit te stellen tot september. Het bevat trouwens een aantal bepalingen die tegen 1 september in werking zouden moeten treden.

03.01 Eric Van Rompuy (CD&V): En tant que président de la commission des Finances, je ne comprends absolument pas la décision de la Conférence des présidents de reporter au mois de septembre la discussion du projet de loi relatif aux dispositions fiscales et financières. Il a été adopté en deuxième lecture par la commission vendredi dernier. De plus, ce projet de loi inclut plusieurs dispositions qui devraient entrer en vigueur au mois de septembre. Les projets de loi concernant les droits de greffe et les abus de marché, également adoptés le même jour, ont en revanche été inscrits à l'ordre du jour.

Le **président**: La Conférence des présidents décide par consensus. Dans ce cas précis, M. Calvo a émis des objections et il n'a donc pas été possible d'avoir un consensus.

03.02 Eric Van Rompuy (CD&V): La séance plénière est maîtresse de son ordre du jour. Ce projet de loi ne peut-il pas simplement être ajouté à l'ordre du jour?

Ik begrijp de werkwijze echt niet, dat heb ik de heer Calvo zopas ook persoonlijk gezegd.

Kunnen we de agenda niet gewoon wijzigen en de bespreking van het ontwerp eraan toevoegen? Ik meen dat men gewoon niet weet welk ontwerp het is en welk parcours het heeft afgelegd. Dat is overigens niet persoonlijk bedoeld, mijnheer Calvo.

03.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Mijnheer de voorzitter, ten eerste, ik wil een en ander bekijken in het licht van de ontwerpen die we moeten bespreken.

Ik herinner mij geen concrete argumenten van mij in de Conferentie. Bovendien, als u de Conferentie kent en ze normaal behandelt, dan is het ook niet gebruikelijk om hier in de plenaire vergadering te zeggen dat deze of gene de oorzaak is.

03.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je suis disposé à examiner cette possibilité, mais je ne me rappelle aucun argument concret que j'aurais formulé. Par ailleurs, il n'est pas d'usage de dévoiler en séance plénière les auteurs de l'une ou l'autre déclaration faite en Conférence des présidents.

De **voorzitter**: Mijnheer Calvo, *il faut avoir le courage de ses idées!* U hebt in de Conferentie gezegd...

03.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik wil de meerderheid vooral zeggen dat als vandaag bepaalde dingen niet op de agenda staan, men daarvoor een stuk van de verantwoordelijkheid bij zichzelf moet zoeken.

03.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Si un point ne figure pas à l'ordre du jour, la majorité doit essentiellement en assumer elle-même la responsabilité.

De **voorzitter**: Dat kan best zijn.

03.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Kijk maar naar wat er allemaal op ons wordt losgelaten.

Mijnheer Van Rompuy, uw fractie heeft dat daarstraks niet gesignaleerd in de Conferentie en als u erop staat, dan wil ik dat graag bekijken. Men moet ons hier echter niet beschuldigen van obstructie.

Mijnheer de voorzitter, u was er daarnet ook bij. Van heel veel ontwerpen heeft de oppositie ondanks de laattijdige bespreking aanvaard dat men er gewoon mee voort kon gaan. Voor hoeveel zaken hebben wij een tweede lezing gevraagd in de laatste rechte lijn? Voor heel weinig.

Ik zou dus veeleer de medewerking van de oppositie onderstrepen in plaats van in de verf te zetten dat wij een en ander zouden tegenhouden, want dat apprecieer ik echt niet.

De **voorzitter**: Op dat laatste punt hebt u gelijk. Op het eerste punt, het is gewoon een feit dat u het was; u hebt gezegd dat de tekst niet nu, maar in september wordt besproken. Ik meen dat ik u kan citeren?

Bij gebrek aan consensus is die toevoeging aan de agenda niet aanvaard. Als wij hier een consensus bereiken het ontwerp in extremis wel nog aan de agenda toe te voegen, zal aldus geschieden. Maar zonder consensus kunnen wij de agenda niet zomaar wijzigen, tenzij wij daarover stemmen; daarvoor zijn wij op dit moment in alle eerlijkheid niet in aantal.

03.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): L'opposition a adopté une attitude très constructive. Nous n'avons pas demandé de deuxième lecture pour de très nombreuses discussions tardives. La majorité ferait mieux de souligner cette réalité, car je n'apprécie pas d'être accusé d'obstruction.

Le **président**: Le fait est qu'en Conférence des présidents, M. Calvo a dit vouloir repousser ce projet de loi au mois de septembre. Si un consensus peut tout de même être trouvé maintenant, il pourra quand même être ajouté à l'ordre du jour.

03.06 Eric Van Rompuy (CD&V): Ik beschuldig niemand. Ik heb het ook maar van horen zeggen, want ik neem geen deel aan die vergaderingen. Ik meen dat er een technische vergissing gebeurd is. Het ontwerp werd in tweede lezing in de commissie voor de Financiën behandeld en het rapport werd binnen de normale termijn gemaakt. Er is dus geen enkel argument om de bespreking tot september uit te stellen.

Ik verwijt niemand iets. Ik heb ook mijn fractiegenoten niet ingelicht, omdat ik gewoon niet vermoedde dat het uitgesteld zou worden. De andere thema's, de griffierechten en het marktmisbruik, staan er wel op. Ik zie niet in waarom dat specifieke ontwerp van de agenda gehaald is.

Als zich iemand tegen de bespreking verzet, zal ik geen stemming vragen. Ik blijf erbij dat – en ik spreek nu als voorzitter van de commissie – men nu een technische fout heeft gemaakt door de bespreking tot september uit te stellen, terwijl men zelfs tien dagen de tijd gehad heeft voor de tweede lezing. Ik roep de collega's tot getuige: wij hebben de tekst afgelopen vrijdagmiddag behandeld in het perspectief dat wij hem woensdag of donderdag in plenaire vergadering zouden behandelen.

Trouwens, ik maak de collega's er opmerkzaam op dat het ontwerp een aantal bepalingen bevat, die van toepassing worden in de loop van de volgende maanden. Maar wat als de tekst pas in september goedgekeurd wordt?

De **voorzitter**: Collega's, ik doe een nieuwe poging. Is er een consensus om het betreffende ontwerp alsnog te behandelen?

03.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Wij zullen dat bekijken voor morgen. Ik heb algemene bezwaren gemaakt in de Conferentie van voorzitters.

Ik wil de meerderheid ondertussen uitnodigen geregeld de oppositie te salueren voor haar constructief werk, want dat is wat wij de jongste dagen aan het doen zijn.

Ik vind dat er een enorme karikatuur van gemaakt wordt, zeker als men ziet wat er nu allemaal op de agenda wordt gezet waaraan wij hebben meegewerkt, inclusief een grondwetswijziging. Wat hebt u, als Kamervoorzitter, gedaan? Niets! Welke initiatieven hebt u genomen om dat te faciliteren? Geen!

Wij hebben daarnet in de Conferentie van voorzitters alles op de agenda aanvaard. Wij hebben de afgelopen weken aan al die teksten in de commissies meegewerkt. Ik hoef op dat vlak dus van u geen verwijten te slikken, wel integendeel.

De **voorzitter**: Mijnheer Calvo, ik verwijt u niets. Ik herinner u aan een feit. U, en niemand anders, hebt gezegd dat u er bezwaar tegen had dat dit ontwerp nog werd toegevoegd aan de agenda. Dat is geen verwijt, maar een feit. Dat feit zou ik bij voorkeur willen respecteren.

Ik constateer overigens dat u uw bezwaar aanhoudt. Wij zullen dit nu niet aan de agenda toevoegen. Waarvan akte.

03.06 Eric Van Rompuy (CD&V): Je n'accuse personne. Je pense qu'une erreur technique a été commise.

Le **président**: Existe-t-il un consensus pour que ce projet de loi soit puisse encore être examiné?

03.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je verrai s'il est encore possible de l'inscrire à l'ordre du jour de demain. En Conférence des présidents, je n'ai fait que formuler des objections générales dont on fait ici une caricature. J'invite la majorité à applaudir au travail constructif de l'opposition. Nous n'avons même pas fait obstacle à la modification de la Constitution. Le président de la Chambre n'a absolument rien entrepris pour faciliter les choses. Je n'accepte donc aucun reproche de sa part!

Le **président**: Une fois encore, le fait est que M. Calvo a émis des réserves par rapport à l'ajout de ce projet à notre ordre du jour. Un fait n'est pas un reproche. Je constate qu'il maintient ses réserves et c'est pourquoi nous n'ajouterons pas ce

point à notre ordre du jour. L'incident est clos.

04 Voorstel van resolutie over de bescherming van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in Noord-Afrika en het Midden-Oosten (1975/1-6)

04 Proposition de résolution relative à la protection des minorités religieuses et philosophiques en Afrique du Nord et au Moyen-Orient (1975/1-6)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Peter Luykx, Peter De Roover, Brecht Vermeulen, Tim Vandenput, Jean-Jacques Flahaux, Richard Miller, Vincent Van Peteghem.

**Bespreking
Discussion**

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(1975/6)**

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(1975/6)**

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "voorstel van resolutie over de bescherming van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in Noord-Afrika, in het Nabije Oosten en het Midden-Oosten".

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de résolution relative à la protection des minorités religieuses et philosophiques en Afrique du Nord, au Proche-Orient et au Moyen-Orient".

De bespreking is geopend.

La discussion est ouverte.

04.01 An Capoen, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, ik zou graag verwijzen naar het schriftelijk verslag.

04.01 An Capoen, rapporteur: Je me réfère au rapport écrit.

04.02 Peter Luykx (N-VA): Collega's, ik ben blij dat we vandaag, na ongeveer één jaar van besprekingen in de commissie en achter de schermen opnieuw met een resolutie voor de dag kunnen komen waarin de regering gevraagd wordt om het op te nemen voor de religieuze minderheden in het Midden-Oosten en in Noord-Afrika.

04.02 Peter Luykx (N-VA): Je me félicite qu'après environ un an de discussions, nous soyons en mesure de présenter un projet de résolution, dans lequel le gouvernement est invité à défendre les minorités religieuses présentes au Moyen-Orient et en Afrique du Nord. En 2014, alors dans les rangs de l'opposition, j'avais pris une initiative analogue. Nous avons poursuivi le travail sur cette base, au-delà des clivages entre majorité et opposition.

Deze resolutie heeft een voorgeschiedenis. In 2014 heb ik als lid van de oppositie een gelijkaardig initiatief ontplooid. Dat werd toen goed onthaald door de meerderheid. Samen met de heer de Donnea, voormalig voorzitter van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, zijn we toen verdergegaan met een gezamenlijke resolutie over meerderheid en oppositie heen om op te komen voor de bescherming van voornoemde religieuze minderheden.

De voorbije jaren werd de situatie in die regio's steeds hachelijker. De escalatie van het geweld bracht met zich mee dat religieuze minderheden en hun cultureel erfgoed van de kaart dreigden geveegd te worden. Daarom zijn we ook blij met dit nieuwe initiatief dat opnieuw de unanieme steun en goedkeuring van de commissie kreeg.

Deze resolutie is niet enkel een oproep, maar kent vandaag ook al zijn uitvoering in de praktijk. Deze regering geeft bij monde van de minister van Buitenlandse Zaken, de heer Reynders, en staatssecretaris Theo Francken, uitvoering van wat wij hen vragen als Parlement.

Ik vat nog even kort samen wat deze resolutie precies verzoekt. Wij vragen deze regering om van de bescherming van religieuze minder-

Au cours des dernières années, la situation n'a fait que se détériorer dans ces régions et les minorités religieuses ainsi que leur patrimoine risquent de disparaître. Nous sommes donc heureux que cette proposition de résolution ait pu voir le jour et être adoptée à l'unanimité en commission. Ses recommandations sont déjà mises en œuvre par MM. Reynders et Francken.

heden een speerpunt van het buitenlands beleid te maken en de uitroeiing, de moorden en de aanvallen op deze groepen volledig te veroordelen, zonder enig voorbehoud.

Het moet niet alleen een prioriteit zijn in het eigen buitenlands beleid, wij moeten ons daarvoor ook inschrijven op Europees niveau en dit probleem ook op Europees niveau aankaarten.

Wij moeten het diplomatiek korps in dit land actief vragen om op te treden, om in contact te treden met vertegenwoordigers van die regio.

Het gaat niet alleen over christelijke minderheden, maar over diverse religieuze minderheden. Dit gaat ook, en dat haalt deze federale resolutie ook aan, over minderheden overal ter wereld. Wij mogen niet vergeten dat het christendom een van de meest bedreigde religies is ter wereld, met 200 miljoen christenen die wereldwijd dagdagelijks het risico lopen te worden mishandeld, ontvoerd en vermoord.

Dit probleem doet zich niet alleen voor in het Midden-Oosten en Noord-Afrika, maar ook in Noord-Korea, Turkije, Pakistan en Nigeria. Het is een wereldwijd probleem, met geopolitieke gevolgen, maar ook met gevolgen voor de betrokken groeperingen ter plaatse.

Ik ben dan ook heel blij dat wij deze oproep doen vanuit de meerderheid, net zoals ik destijds als lid van de minderheid eenzelfde oproep deed. *Facta non verba*. Wij voeren uit wat we hebben gevraagd, hetzij vanuit de oppositie, hetzij vanuit de meerderheid.

Ik dank u allemaal voor uw steun aan deze resolutie.

04.03 Stéphane Crusnière (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, mon groupe a soutenu en commission et soutiendra encore aujourd'hui en séance plénière, ce texte qui demande de condamner sans réserve et avec la plus grande fermeté le meurtre des chrétiens et d'autres minorités religieuses en Égypte, Syrie, Libye et Irak, ainsi que les campagnes de persécutions et de violences ciblées contre les communautés chrétiennes et toutes les minorités religieuses et philosophiques de l'Afrique du Nord, du Proche et du Moyen-Orient.

Dans le contexte actuel et régional que l'on connaît, ce texte représente un acte important pour notre assemblée. Cependant, j'ai émis plusieurs remarques sur ce texte. J'avais déposé, en commission, plusieurs amendements qui se voulaient constructifs, qui ne minimisaient pas les objectifs de cette résolution mais en élargissaient la portée à la liberté d'expression, notion trop absente de ce texte.

Hélas, mes arguments ont été rejetés d'un revers de la main par la majorité alors qu'ils étaient souvent un copier-coller des positions prises par vos groupes sous la précédente législature, lors de l'adoption d'un texte commun que la N-VA a largement plagié ici.

Car du côté du groupe PS, j'ai défendu exactement la même position que lors de la précédente législature. Nous avons toujours estimé comme des priorités absolues de la diplomatie belge, la liberté d'expression et plus généralement le respect des libertés fondamentales - priorités inaliénables et non négociables, qu'il s'agisse d'aborder la situation en Belgique, en Europe ou de par le monde.

Dans cette proposition de résolution, nous demandons au gouvernement de faire de la protection des minorités religieuses un des fers de lance de sa politique étrangère et de condamner sans réserve les agressions contre ces groupes de population. Cela doit être une priorité de la Belgique, mais également de l'Europe. Notre corps diplomatique doit établir un dialogue avec des représentants de la région.

Il ne s'agit pas seulement en l'occurrence des minorités chrétiennes, même si elles sont particulièrement menacées, mais aussi d'autres minorités religieuses, en particulier au Moyen-Orient et en Afrique du Nord, mais aussi, par exemple, en Corée du Nord, en Turquie, au Pakistan et au Nigeria.

Je tiens à remercier tous ceux qui soutiennent cette proposition de résolution.

04.03 Stéphane Crusnière (PS): Mijn fractie steunt deze tekst die oproept om de moorden op en vervolging van christenen en leden van andere religieuze minderheden in Egypte, Libië, Irak en Syrië krachtig te veroordelen.

Ik had constructieve amendementen ingediend om in dit voorstel van resolutie ook de vrijheid van meningsuiting op te nemen. Ze werden echter verworpen hoewel dat in de vorige regeerperiode wel degelijk het standpunt van de fracties was die nu deel uitmaken van de meerderheid. Voor ons zijn de vrijheid van meningsuiting en het respect voor de fundamentele vrijheden absolute prioriteiten van de Belgische diplomatie.

Op bladzijde 4 van de toelichting van dit voorstel van resolutie wordt er gesteld dat de bescherming van religieuze minderheden het speerpunt – het staat in het enkelvoud,

Ce texte indique à la page 4 des développements: "C'est pourquoi nous demandons dans la présente résolution au gouvernement fédéral de faire de la protection des minorités religieuses le fer de lance de sa politique étrangère." J'ai bien dit "le", donc l'unique fer de lance! En commission, j'ai entendu les justifications de M. Miller et je l'en remercie mais, hélas, on ne peut malheureusement amender les développements.

Pour nous, une des priorités de notre diplomatie se doit d'être la sacro-sainte liberté d'expression ...

Le **président**: M. Miller souhaite intervenir.

04.04 Richard Miller (MR): Il ne s'agissait pas d'un amendement de ma part. Ma remarque ne demandait pas un amendement du texte. Il y a une erreur de traduction dans le texte et, dès lors, une correction d'ordre technique à faire. C'est le sens de ma remarque. Il y a une erreur de traduction au regard du texte original de notre collègue Peter Luykx qui ne parlait pas de "le fer de lance". J'ai donc demandé - et je suis désolé d'apprendre que cela n'a pas été corrigé - que cela soit simplement "un axe fort de la politique étrangère" mais pas le seul axe. Cela m'avait été accordé en commission. Je tenais à le souligner: ce n'est pas un amendement et je n'ai pas amendé le texte des développements. J'ai souligné un défaut de traduction entre le texte original et le texte en français.

04.05 Stéphane Crusnière (PS): Malheureusement, le texte présenté aujourd'hui correspond toujours à ces termes, "le fer de lance"!

04.06 Peter Luykx (N-VA): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik herinner mij het debat goed. Het gaat hier om een taalkundige verfijning. Onze Franstalige collega's kunnen het verschil, maar ook de gelijkenissen tussen de Nederlandse en de Franse taal opzoeken. Het gaat om "het speerpunt" versus "een speerpunt". Zoals de heer Miller zegt, heb ook ik uit de bespreking in de commissie begrepen dat goedgekeurd werd dat het over "een speerpunt" gaat. Dus, niet het enige speerpunt van het buitenlands beleid maar wel "een speerpunt".

04.07 Stéphane Crusnière (PS): Monsieur le président, nous sommes tous d'accord. Ce doit effectivement être un des fers de lance mais pas "le" fer de lance. Je suggère, dès lors, si c'est encore possible, qu'on modifie le texte en ce sens. Dans les travaux parlementaires, il restera, de toute façon, une trace de cette version-ci.

L'une des priorités de notre diplomatie se doit absolument d'être la sacro-sainte liberté d'expression qui n'est, je l'ai dit, pas reprise dans ce texte, comme elle ne figurait pas non plus d'ailleurs dans le texte d'origine du MR avant les amendements du PS sous la précédente législature. Je rappelle qu'à l'époque, ils avaient été adoptés.

Une liberté d'expression qui pourtant, *de facto*, condamne le plus fermement toute initiative visant à incriminer la liberté d'expression, notamment concernant les questions religieuses, comme les lois relatives au blasphème. Une liberté d'expression qui, *de facto*, garantit la liberté de croire ou de ne pas croire.

dus zijn er geen andere – moet zijn van het buitenlands beleid van de regering. Ik heb de argumentatie hierover van de heer Miller gehoord, waarvoor dank, maar het is niet mogelijk om de toelichting te amenderen.

04.04 Richard Miller (MR): Het was mijn bedoeling niet een amendement in te dienen. Ik heb vastgesteld dat de oorspronkelijke tekst van de heer Luykx, waarin er geen sprake was van "un unique fer de lance" (de enige speerpunt – sic), verkeerd vertaald werd. Ik heb gevraagd dat dat veranderd zou worden in "un axe fort" (een belangrijk aandachtspunt), wat men me toegezegd had.

04.05 Stéphane Crusnière (PS): In de thans voorliggende tekst is er nog steeds sprake van "le fer de lance"!

04.06 Peter Luykx (N-VA): Il s'agit de la distinction entre "le fer de lance" et "un axe fort". C'est une simple correction linguistique pertinente. La formulation exacte est bien "un axe fort".

04.07 Stéphane Crusnière (PS): Als het nog mogelijk is, moet de tekst op die manier worden aangepast!

Voor ons moet de onaantastbare vrijheid van meningsuiting een prioriteit zijn van de Belgische diplomatie, maar die werd niet opgenomen in deze tekst, noch in de tekst van de vorige legislatuur voordat die door ons geamendeerd werd.

De vrijheid van meningsuiting veroorzaakt de facto alles wat die vrijheid strafbaar stelt, zoals wetten tegen godslastering. De vrij-

C'est d'ailleurs en ce sens que nous avons toujours préféré parler de liberté d'expression et de religion ainsi que de lutte contre toutes les formes de discrimination, plutôt que de mettre en exergue tel ou tel groupe de la population ou de l'opposer à tel autre groupe, tel un *clash* de civilisation.

L'avenir des pays de la région que vise ce texte se trouve dans le post-communautaire où une véritable société pourra politiquement et socialement émerger et s'organiser au-delà de l'appartenance à tel ou tel groupe. Face à la situation dramatique qui prévaut dans cette région du monde et qui illustre l'impuissance de la communauté internationale et face aux milliers de morts rien qu'en Syrie, chaque mort d'un civil est une mort de trop.

Il faut privilégier une approche politique non religieuse des conflits car, nous le savons, la religion n'est bien souvent qu'un prétexte pour asseoir ou justifier des décisions bien politiques. Cependant, ne me faites pas dire ce que je n'ai pas dit! Il s'agit bien de reconnaître qu'il est inacceptable que les communautés chrétiennes des pays visés par le texte soient intimidées, chassées ou tuées. La destruction ethnique que mène Daesh ou d'autres groupes terroristes doit être combattue et condamnée évidemment.

La justice internationale devra pouvoir mener son travail en la matière. Nous soutenons donc pleinement le texte, comme sous la précédente législature, entre autres la demande 1 de ce texte qui nous est soumis.

J'aimerais également dénoncer, malgré tout, le cynisme de la N-VA qui figurait dans le texte de base et qui prenait en exemple la politique menée par le secrétaire d'État, Theo Francken, en matière d'asile, comme si la majorité savait déjà qu'il allait, pour la énième fois, faire, cette semaine, de nouvelles déclarations insultantes et scandaleuses à l'égard des migrants en détresse en Méditerranée et pour l'excellent travail de nos militaires et des ONG, en demandant la fin de la participation belge à la mission Sophia. Elle a elle-même modifié ce point pour supprimer cette référence.

Je conclurai en disant que la protection des minorités religieuses est une problématique qui mérite toute l'attention de notre assemblée et de l'action 3D de la Belgique, mais cette dernière doit être comprise dans le concept le plus large de défense des droits humains et de la liberté d'expression. Et surtout, cette question ne peut en aucun cas se limiter à du déclaratoire, chers collègues de la majorité.

Il revient à la Belgique et plus largement à l'Union européenne de joindre les actes à la parole et de mener une politique d'asile conforme aux droits humains et aux droits humanitaires.

heid van meningsuiting garandeert de geloofsvrijheid. Daarom hebben we er altijd de voorkeur aan gegeven om van 'vrijheid van meningsuiting en godsdienst' en 'strijd tegen alle vormen van discriminatie' te spreken, veeleer dan scheidslijnen te trekken tussen bepaalde bevolkingsgroepen. De toekomst van de landen waarvan sprake, ligt immers in het 'post-communautarisme'. Van daaruit zal een samenleving kunnen groeien waarin het niet belangrijk is bij welke groep men hoort.

De situatie is dramatisch en de internationale gemeenschap staat machteloos. Iedere burgerdode er een te veel. Men moet bij conflicten voor een politieke, niet-godsdienstige insteek kiezen, want godsdienst is vaak slechts een voorwendsel om een grondslag te geven aan politieke beslissingen. Uiteraard moet erkend worden dat het intimideren, verjagen of doden van christelijke bevolkingsgroepen onaanvaardbaar is. Etnische zuivering moet bestreden en veroordeeld worden. De internationale justitie moet haar werk kunnen doen.

We steunen deze tekst dus volledig, net zoals onder de vorige legislatuur. Ik hekel het cynisme van de N-VA, die in de aanvankelijke tekst het asielbeleid van staatssecretaris Theo Francken als voorbeeld aanhaalde. Die heeft onlangs opnieuw beledigende en schandalige uitspraken gedaan over migranten die in nood verkeren op de Middellandse Zee, en over het werk van onze militairen en van de ngo's. Hij vraagt namelijk dat België niet langer deelneemt aan operatie Sophia.

De bescherming van religieuze minderheden verdient de aandacht van onze assemblee en van de 3D-benadering van België, maar moet worden gezien in een zo ruim mogelijk kader van de verdediging van de mensenrechten en van de vrijheid van meningsuiting.

België en de Europese Unie moeten de daad bij het woord voegen en bovenal werk maken van een asielbeleid conform de mensenrechten en het humanitair recht.

04.08 Peter Luykx (N-VA): Mijnheer de voorzitter, de heer Crusnière had iets te snel zijn plaats verlaten terwijl ik nog kort het woord vroeg voor een reactie.

Mijnheer Crusnière, ik wil u namens mijn fractie danken voor uw steun aan deze resolutie. Wij hebben daarover goede debatten gevoerd.

Ik moet echter toch even ingaan op het feit dat u de heer Theo Francken en de N-VA cynisme verwijt. Als er in dit dossier sprake is van rechtlijnigheid, dan is het toch wel de rechtlijnigheid van staatssecretaris Theo Francken. Als lid van de oppositie heeft hij in de commissie deze standpunten te vuur en te zwaard verdedigd. Vandaag voert hij ze uit in zijn beleid. U kunt ons dus absoluut geen cynisme verwijten.

U haalt in de marge een debat aan dat nog moet worden gevoerd – dat volgens mij helemaal losstaat van dit debat – over de rol van de Louise-Marie en de discussies die daarover worden gevoerd. Het gaat hier over een groep mensen die onder zeer bijzondere, precaire omstandigheden werden geëvacueerd. Deze resolutie steunt de tussenkomst van de regering op dat vlak. Deze tussenkomst was nodig, zo niet, mijnheer Crusnière, waren die mensen er vandaag niet meer.

Het ene met het andere vermengen, dat vind ik jammer. Ondanks het goede debat zou ik beide zaken gescheiden willen houden. De resolutie krijgt uw en onze steun. Laten wij in dit verhaal bondgenoten zijn, laten wij dit verhaal versterken, maar laten wij vooral niet vervallen in een politiek discours. Ik weet dat politiek meer is dan dit alleen. Laten wij alstublieft beide zaken gescheiden houden.

04.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Mijnheer de voorzitter, ik heb een vraag voor de heer Luykx.

Mijnheer Luykx, de dimensie die u aanraakt, de vluchtelingendimensie, is namelijk niet onbelangrijk, ook niet in uw tekst. U verwijst in uw verzoek 16 aan de regering naar de hervestiging. De hervestiging van oorlogsvluchtelingen is, zoals wij allen weten, een belangrijk instrument en een legale route om bescherming te bieden aan bijvoorbeeld mensen die in oorlogsgebied leven en daar bedreigd worden.

Ik wil u een vraag stellen en ons stemgedrag zal afhangen van uw antwoord erop. Uw verzoek 16 strekt ertoe dat het Parlement aan de regering vraagt om aan de hervestiging van de meest kwetsbare religieuze minderheden onder directe dreiging van vervolging en uitroeiing blijvend prioriteit te geven en ook samen te werken met hun landen van oorsprong over een duurzame hervestiging. Als wij uw resolutie goedkeuren, betekent dit dan dat wij aan de regering vragen om prioriteit te geven aan de hervestiging van religieuze minderheden, boven de hervestiging van vluchtelingen die niet tot een religieuze minderheid behoren? Uw antwoord is belangrijk omdat volgens ons kwetsbaarheid bijna het enige criterium moet zijn in de beslissing om mensen al dan niet te laten overbrengen. Wij hebben immers vragen bij het selecteren van mensen op basis van hun religie.

04.08 Peter Luykx (N-VA): Je remercie M. Crusnière pour son soutien, mais je considère qu'il est injuste de reprocher ici au secrétaire d'État Francken et à la N-VA de faire preuve de cynisme. Dans ce dossier, s'il y a bien quelqu'un dont les positions n'ont pas varié d'un iota, c'est bien M. Francken. Il avait déjà défendu ardemment ces positions depuis les bancs de l'opposition et il les met aujourd'hui en œuvre dans la politique qu'il mène.

En marge, M. Crusnière amorce un débat qui doit encore être mené, en l'occurrence celui relatif à la frégate Louise-Marie. Ce débat est toutefois étranger à la présente proposition de résolution. Il est préférable de distinguer les dossiers et de nous comporter en alliés en ce qui concerne la présente résolution.

04.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): La problématique des réfugiés a son importance, y compris dans le texte de la proposition de résolution. Dans la requête numéro 16, le Parlement demande en effet au gouvernement d'accorder en permanence la priorité à la réinstallation des minorités religieuses les plus vulnérables sous la menace directe de persécutions et d'extermination. Il l'appelle également à coopérer avec les pays d'origine pour réinstaller durablement les réfugiés.

Doit-on comprendre que les réfugiés appartenant à une minorité religieuse sont prioritaires par rapport aux autres? Nous estimons que la vulnérabilité doit être le seul critère valable. Faire une

sélection sur la base de la religion ne nous semble pas acceptable.

De **voorzitter**: Ook mevrouw De Coninck vraagt het woord.

04.10 Monica De Coninck (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik vind dat de heer Luykx merkwaardige uitspraken doet.

Mijnheer Luykx, u roept op om hier geen politieke spelletjes te spelen. Wij zitten wel in het Parlement om politieke discussies te voeren. Voor alle duidelijkheid, wij zijn niet begonnen met het spelen van politieke spelletjes.

Naar aanleiding van uw verklaringen wil ik u het volgende voorleggen. Ik weet niet of u het beseft, maar in de commissie pleitten verschillende partijen al heel lang ook voor humanitaire visa. Deze humanitaire visa moeten gecombineerd worden met een aantal criteria. In het verlengde van wat collega De Vriendt zonet gevraagd heeft, wil ik u voorleggen dat u blijkbaar een onderscheid maakt tussen religieuze minderheden en andere minderheden, bijvoorbeeld politieke minderheden, die vervolgd worden of kwetsbaar zijn of ten aanzien van wie de mensenrechten niet worden gerespecteerd.

Ik wil deze resolutie niet tegenhouden, maar aangezien u nogal pleit voor rechtlijnigheid, duidelijkheid en logica vind ik dat u moet doordenken en dat u zich niet alleen moet toespitsen op religieuze minderheden, wat u ook met "religieus" bedoelt, want zelfs daar heb ik vragen bij, maar ik zal beleefd blijven.

04.11 Peter Luykx (N-VA): Collega's, elk mensenleven is evenveel waard. Daarover gaat het niet. Wij proberen met deze resolutie geen universele, wereldwijde oplossing te bieden voor de volledige migratie. Voor zij die de commissiedebatten hebben bijgewoond, zal dat wel duidelijk zijn. Wij kaarten inderdaad een specifiek probleem voor die regio aan. Volgens de medeondertekenaars van de oppositie en de meerderheid is dat probleem belangrijk genoeg om deze resolutie in het leven te roepen.

Een soortgelijke resolutie, die in het Vlaams Parlement tot stand is gekomen, werd gesteund door alle Vlaamse partijen. U gooit nu veel te veel op één hoop; dat bedoelde ik als ik zei dat men politieke spelletjes moet vermijden. Het probleem en de doelstellingen worden in deze resolutie zeer helder omschreven. Ik ga ervan uit dat u deze erkent en steunt, zoals uit de woorden van uw collega's gebleken is.

04.12 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Onze fractie kon er niet bij zijn tijdens de bespreking in de commissie, want het was een heel drukke commissieweek, maar ik heb wel het verslag van de verschillende uiteenzettingen en de ingediende amendementen gelezen.

Het is een resolutie die wij eigenlijk wel willen steunen, omdat be-

04.10 Monica De Coninck (sp.a): En commission, plusieurs groupes plaident depuis longtemps déjà pour des visas humanitaires combinés à certains critères. M. Luykx établit manifestement une distinction entre les minorités religieuses et les autres, les minorités politiques par exemple. Je n'entends certainement pas m'opposer à la présente proposition de résolution, mais il conviendrait que M. Luykx mène une réflexion logique et ne se focalise pas seulement sur les minorités religieuses. La définition de cette notion soulève d'ailleurs aussi certaines questions.

04.11 Peter Luykx (N-VA): Il est évident que toute vie humaine a la même valeur, mais là n'est pas le débat. Le présent projet de résolution n'a pas l'ambition de proposer une solution universelle à l'ensemble du phénomène de la migration. Nous pointons un problème particulier de cette région. Les signataires de l'opposition et de la majorité considèrent qu'il est suffisamment important pour conduire à la présente proposition de résolution. Une résolution analogue présentée au Parlement flamand a recueilli le soutien de tous les partis politiques. On mélange ici beaucoup trop de thèmes différents. La proposition de résolution décrit pourtant très précisément les problèmes et les objectifs poursuivis.

04.12 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Notre groupe n'a pas pu participer aux discussions de la commission. Nous sommes cependant disposés à soutenir ce projet de résolution, car la protec-

scherming bieden aan religieuze minderheden belangrijk is. Ik val echter een beetje over het woord "prioritair". Voor ons is de bescherming van religieuze minderheden niet prioritair, niet belangrijker dan, of – zo u wil – niet superieur aan de bescherming van bijvoorbeeld politieke vluchtelingen of oorlogsvluchtelingen.

Ik heb het nog altijd over verzoek 16 aan de regering. Mocht de tekst, in plaats van "prioriteit geven aan", vermelden dat het "belangrijk" of "essentieel" is, of dat het "een speerpunt" is – niet "het speerpunt", zoals in een ander discussiepunt over de tekst – dan zouden wij daarin kunnen meegaan.

Ik stelde u daarnet een vraag met betrekking tot het woord "prioritair". Betekent dit dat de hervestiging van religieuze minderheden prioritair, dus belangrijker, is dan de hervestiging van bijvoorbeeld politieke vluchtelingen of oorlogsvluchtelingen, kortom, van wie niet behoort tot een religieuze minderheid?

04.13 Peter Luykx (N-VA): Mijnheer De Vriendt, ik heb altijd waardering voor u, omdat het voordeel van een goed debat, een goede verheldering van de standpunten, meestal leidt tot een gezamenlijk standpunt.

Zonder te willen verzanden in al te semantische discussies, maar de uitdrukking "prioriteit geven" brengt inderdaad geen hiërarchische volgorde met zich mee tussen wie wel en wie niet, wie wat meer en wie wat minder. "Prioritair" betekent volgens mij dat het een probleem is dat aandacht verdient en, zoals veel speerpunten — de tekst is daar wel aangepast, dus naar de geest zitten wij volledig op één spoor — is dit één van de vele mogelijke speerpunten in het buitenlands beleid, maar eentje dat wij er graag bij zouden zien. Ik zie hier dus geen hiërarchie, geen ondergeschiktheid, geen dominantie. Dit is een belangrijk punt dat wij met deze resolutie willen onderstrepen.

04.14 Richard Miller (MR): Monsieur le président, je vais également commencer en disant un mot sur le débat qui vient de s'ouvrir. Pour notre groupe, les questions qui ont été soulevées ont leur importance. C'est la raison pour laquelle je me suis permis d'interrompre notre excellent collègue, M. Crusnière, lorsqu'il était à la tribune. Je voulais rappeler que d'emblée, nous avons estimé qu'il y avait une erreur de traduction dans le texte français par rapport au texte original néerlandais. Il ne s'agit donc pas de parler du fer de lance de la politique Affaires étrangères mais d'un fer de lance, d'une priorité.

Un jour, un membre de cette Assemblée a ironisé sur le fait que j'étais philosophe, mais parfois cela s'avère bien utile. Pour répondre à la question de M. De Vriendt sur la signification du terme prioritaire, je peux dire que ce qui est désigné par ce texte est ce qu'on appelle en philosophie une priorité en soi. Ce n'est pas une priorité par rapport à d'autres politiques importantes. C'est un élément fondamental en soi auquel nous essayons de répondre.

Il est vrai qu'à travers ce texte, nous avons ciblé la problématique de la situation terrible que vivent des personnes qui, ensemble, constituent une communauté minoritaire sur un territoire défini. Nous avons estimé qu'il était nécessaire de marquer le coup et de faire voter un texte allant dans le sens d'un appui à apporter à ces minorités religieuses et philosophiques, comme c'est indiqué dans le texte.

tion des minorités religieuses nous tient également très à cœur. L'adjectif "prioritaire" me heurte toutefois quelque peu, car il résonne comme "plus important" ou "supérieur". Il serait préférable d'utiliser la formulation "il importe de" ou "un axe fort". Cela signifie-t-il que la réinstallation de minorités religieuses est plus importante que celle, par exemple, de réfugiés politiques ou de guerre?

04.13 Peter Luykx (N-VA): L'expression "donner la priorité" n'implique pas une hiérarchie ou une forme de domination. Cela revient à dire que nous voulons que cette protection soit dorénavant considérée comme l'un des fers de lance de notre politique étrangère.

04.14 Richard Miller (MR): Er is een fout in de Franse vertaling geslopen, want het gaat over een speerpunt, een prioriteit, van het buitenlands beleid, niet het speerpunt.

Vanuit filosofisch oogpunt zou de inhoud van deze tekst 'een prioriteit op zich' kunnen worden genoemd, d.w.z. geen prioriteit ten opzichte van ander belangrijk beleid, maar een fundamenteel element waarop we een antwoord proberen te bieden.

De tekst betreft de problematiek van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden.

Aan het einde van de vorige zittingsperiode werd een resolutie van onze fractieleider Denis Ducarme aangenomen. We zijn nu

À la fin de la législature précédente, une résolution portée par notre chef de groupe Denis Ducarme avait été débattue et adoptée juste avant la dissolution des chambres. Trois ans plus tard, nous devons malheureusement constater que le sort des minorités religieuses dans cette région n'a pas évolué favorablement et nous avons voulu, avec la proposition de résolution déposée par notre collègue Peter Luyckx insister sur ce sujet auquel je sais que notre ministre des Affaires étrangères est également attentif.

Chers collègues, alors que Daesh est en train de vivre ses dernières semaines, nous voulons, par cette résolution, envoyer un message clair à l'actuel gouvernement irakien et aux futures autorités syriennes. Dans les territoires libérés de l'emprise de Daesh, les chrétiens, les personnes d'autres convictions, bref les minorités religieuses, doivent pouvoir revenir chez elles en toute sécurité et reconstruire leurs bâtiments religieux, leurs églises.

Plus directement, nous souhaitons le respect de l'article 18 de la Déclaration universelle des droits de l'homme. J'aime bien relire cet article, parce qu'il introduit une notion importante quant à l'exercice public de la religion: "Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion. Ce droit implique la liberté de changer de religion ou de conviction, ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction seul ou en commun, tant en public qu'en privé, par l'enseignement, les pratiques, le culte et l'accomplissement des rites."

Ce principe de la liberté des cultes, de la liberté de croire ou de ne pas croire, est fondamental pour chaque être humain, (hommes et femmes) - cela vaut la peine de le souligner dans ce contexte - et il est extrêmement important aux yeux de notre formation politique. Nous savons que la Belgique y est attachée.

Si le Mouvement réformateur est attaché à ce principe pour chaque citoyen belge, nous y sommes aussi attachés pour tous les autres citoyens de la planète. Or, nous constatons - et nous ne sommes pas les seuls à faire ce constat - que les principes fondamentaux de la Déclaration universelle des droits de l'homme et du Pacte international relatif aux droits civils et politiques sont pour le moment en danger dans une grande partie du Proche et du Moyen-Orient. Les chrétiens d'Orient sont les premiers à s'être dispersés dans le bassin méditerranéen oriental. Désormais, exception faite d'Israël et du Liban, ils vivent au sein d'États dont la religion dominante est l'islam. Nous devons être attentifs à ce que la sécurité des biens et des personnes soit préservée et à ce que les atteintes contre ceux-ci soient sanctionnées.

Les persécutions ne sont pas seulement des actes de violence physique, mais aussi des pressions, des interdictions, des discriminations liées à leurs convictions. Les coptes d'Égypte réclament l'accès aux hautes fonctions dans l'administration ou l'armée, dans une société qui leur refuse l'égalité de traitement. Les chrétiens d'Irak ont dû fuir l'avancée de Daesh, quittant la plaine de Ninive pour se réfugier dans la région autonome du Kurdistan. Désormais, ils n'ont plus d'espoir de retour dans leurs villes et villages d'origine. La plupart vendent leurs terres et leurs maisons et envisagent un départ soit vers l'Europe, soit vers le Canada ou l'Australie.

drie jaar later, maar het lot van de religieuze minderheden in het Nabije en Midden-Oosten is helaas niet verbeterd.

Terwijl Daesh aan het doodbloeden is, willen we een duidelijk signaal geven aan de huidige regering in Irak en de toekomstige overheden in Syrië. De christenen en alle personen die tot een religieuze minderheid behoren, moeten in alle veiligheid naar huis kunnen terugkeren en hun gebedshuizen en kerken kunnen heropbouwen.

We willen dat artikel 18 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens – inzake de vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst – voor alle wereldburgers wordt geëerbiedigd. Dat beginsel is in het Nabije Oosten en het Midden-Oosten evenwel in gevaar.

De oosterse christenen zijn de eersten die zich hebben verspreid. Nu leven ze, behalve in Israël en Libanon, in landen waarvan de islam de dominante religie is. We moeten er alert op zijn dat de veiligheid van goederen en personen wordt verzekerd en dat overtredingen worden bestraft.

Het gaat niet enkel over fysiek geweld, maar ook over druk, verbodsbepalingen en discriminatie. De Egyptische kopten eisen nog steeds dat ze toegang krijgen tot hoge functies bij de administratie of in het leger. De christenen van Irak zijn de vlakte van Ninive moeten ontvluchten om de wijk te nemen in de autonome regio Koerdistan. Ze hebben de hoop om terug te keren opgegeven en denken eraan naar Europa, Canada of Australië uit te wijken.

Aan het begin van het conflict waren er 1 miljoen christenen in Syrië, d.i. 4,6 % van de bevolking. Ze zouden nog maar met de helft zijn en in groep niet ver van Homs verblijven.

La Syrie comptait environ un million de chrétiens au début du conflit, soit 4,6 % de la population. Ils ne seraient plus que la moitié, rassemblés non loin de Homs, une vallée de chrétiens, où ils sont nombreux à s'être réfugiés, fuyant les zones contrôlées par Daesh.

La Palestine n'est pas en reste. La ville de Bethléem avait été chrétienne à 90 % jusque dans les années 1960. Actuellement, le taux de chrétiens s'élève à 30 % à peine. Seuls les chrétiens du Liban ont un pouvoir politique, auquel s'ajoute un poids démographique: 39 à 40 % de la population totale. Mais la fragilité de l'équilibre libanais interdit de penser que le répit que les communautés religieuses du Liban connaissent soit garanti à l'avenir.

Chers collègues, les chrétiens d'Orient vivent dans la peur de ne pouvoir rester sur leurs terres millénaires, cette terre où est née cette grande religion monothéiste qu'est le christianisme. Souvent annoncée, la disparition de communautés entières devient une réalité. Le Moyen-Orient arabe est en train de perdre les atouts du pluralisme et sa diversité humaine, culturelle et spirituelle.

En ce sens, monsieur le président, le message que le président du Parlement marocain nous a récemment délivré à votre invitation, à propos de la relance de l'espace euro-méditerranéen, est un message intéressant que nous devons absolument entendre.

Comme partout dans le monde, nous devons y défendre la liberté de religion et de conviction, la protection du libre exercice des cultes, par cohérence avec l'engagement qui est le nôtre en faveur des droits de l'homme. Le MR votera ce texte avec enthousiasme.

04.15 Vincent Van Peteghem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, het recht op godsdienst- of overtuigingsvrijheid is een universeel mensenrecht, maar we merken vandaag dat sommige geloofsgemeenschappen en religieuze minderheden het slachtoffer zijn van de schending van de mensenrechten.

Sinds de Irakoerlog in 2003 werden in het Midden-Oosten en Noord-Afrika de religieuze minderheden hiervan het slachtoffer. Met de Arabische Lente werd dit nog versneld. Sinds de komst van IS in 2014 wordt een ware godsdienstoorlog uitgevochten tegen religieuze en levensbeschouwelijke minderheden.

Waar er in Irak in 2003 nog 1,4 miljoen christenen waren, zijn het er vandaag nog maar 275 000, een groot verlies aan mensenlevens, een groot verlies ook aan cultureel erfgoed dat de toekomst van de religieuze minderheden in de regio hypothekeert, ondanks de diepe wortels die ze hebben.

Dit Parlement heeft reeds tijdens de vorige legislatuur een resolutie over deze thematiek aangenomen. De aanhoudende verslechterde situatie van religieuze minderheden in het Midden-Oosten en Noord-Afrika, vooral sinds de opkomst van de extreem jihadistische groepen, noopt ons echter om dit probleem opnieuw aan te kaarten en verdere stappen te vragen en te ondernemen.

Daarom zal onze fractie deze resolutie ten volle ondersteunen en goedkeuren.

In de jaren 60 was 90 % van de bevolking van Betlehem en Palestina christelijk. Nu is dat nog nauwelijks 30 %. Enkel de christenen in Libanon hebben politieke macht en daarenboven een demografisch gewicht: ze maken 39 tot 40 % uit van de totale bevolking. Het evenwicht in Libanon is echter fragiel, en die situatie kan dus niet als verworven worden beschouwd.

De christenen in het Oosten zijn bang dat ze hun eeuwenoude gronden zullen moeten verlaten. Het pluralisme en de menselijke, culturele en spirituele diversiteit van het Arabische Midden-Oosten gaan verloren.

In die zin is de recente boodschap van de voorzitter van het Marokkaanse Parlement naar aanleiding van de heractivering van de Euro-mediterrane ruimte interessant.

De MR zal dus enthousiast voorstemmen.

04.15 Vincent Van Peteghem (CD&V): Le droit à la liberté de religion ou de conviction est un droit humain universel. Or, c'est non seulement ce droit, mais aussi d'autres droits humains de certaines communautés religieuses et minorités religieuses qui sont aujourd'hui bafoués.

Depuis la guerre qui a sévi en Irak en 2003, les principales victimes ont été des minorités religieuses du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord. Le printemps arabe n'a fait qu'accélérer ce mouvement. Depuis l'avènement de l'EI en 2014, c'est une véritable guerre de religion qui est menée contre des minorités religieuses et philosophiques.

En 2003, l'Irak comptait 1,4 million de chrétiens, aujourd'hui à peine 275 000. D'innombrables vies humaines et un patrimoine culturel important ont ainsi disparu. L'avènement des minorités religieuses se

trouve ainsi lourdement hypothéqué. Le déclin de ces minorités au Moyen-Orient et en Afrique du Nord, surtout depuis l'apparition des groupements djihadistes extrémistes, nécessite que nous nous attaquions à ce problème. C'est la raison pour laquelle notre groupe apportera tout son soutien à cette résolution.

04.16 Fatma Pehlivan (sp.a): Mijnheer de voorzitter, collega's, de vervolging van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in het Midden-Oosten heeft een lange geschiedenis. Dit was al zo voor de komst van IS en het zal helaas ook na IS blijven bestaan. Ik vrees dat dit de realiteit is.

Hoewel de vele minderheden net de rijke geschiedenis van dit deel van de wereld mee vorm hebben gegeven, is de spanning hierover de laatste decennia sterk toegenomen.

Daarom is het net belangrijk dat de rest van de wereld en dus ook België een standpunt inneemt ter verdediging van de rechten van alle religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in de wereld. De verdediging van de rechten van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden dient een speerpunt te zijn van de Belgische internationale politiek, zoals deze resolutie vooropstelt.

Aandringen bij VN-agentschappen om aangepaste programma's te ontwikkelen ter promotie van tolerantie en rehabilitatie van slachtoffers is noodzakelijk voor de vrede in het Midden-Oosten. Gerechtigheid voor de slachtoffers en vervolging van IS zijn eveneens een voorwaarde voor een duurzame vrede. Zonder gerechtigheid is het onmogelijk dat slachtoffers van vervolging weer kunnen samenleven met andere gemeenschappen. België moet daarom, zoals in de resolutie staat, aandringen bij politici in die landen, ongeacht hun achtergrond, om werk te maken van de voorwaarden voor een vreedevolle samenleving, met een versterking van de rechtsstaat.

Collega's, de voorliggende resolutie erkent de vele complexe uitdagingen omtrent deze materie en stelt ook een aantal consequente, realistische stappen voor die wij vanuit België kunnen zetten. Wij hebben de resolutie goedgekeurd in de commissie, maar naar aanleiding van de discussie tussen de collega's zullen wij ook een amendement indienen. Ik hoop dat de meerderheid ons amendement kan steunen, zodat wij de resolutie ook in de plenaire vergadering unaniem kunnen goedkeuren. Ons amendement is erop gericht het woord "prioriteit" te verduidelijken, zodat het ook overeenkomt met de verklaringen van een aantal collega's, in het verlengde van de discussie die wij hierover hebben gevoerd.

04.17 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le président, j'aimerais, d'abord, féliciter les auteurs principaux de cette résolution dont M. Luykx.

04.16 Fatma Pehlivan (sp.a): Les persécutions de minorités religieuses et philosophiques existaient déjà au Moyen-Orient avant l'arrivée de l'EI et je crains qu'elles ne continuent après sa disparition. Les tensions se sont surtout aggravées au cours des dernières décennies. C'est pourquoi il importe que le monde et la Belgique se mobilisent en faveur des droits de ces minorités partout dans le monde. Il faut en effet que nous fassions de cet engagement un fer de lance de notre politique internationale.

Des programmes de promotion de la tolérance envers les victimes et de leur réhabilitation sont indispensables pour instaurer une paix durable au Moyen-Orient. Dans ce cadre, rendre justice aux victimes et poursuivre les combattants de l'EI sont des éléments essentiels. La Belgique doit insister sur ces points auprès des responsables politiques des pays concernés.

La présente proposition de résolution reconnaît les nombreux défis complexes à relever et suggère plusieurs démarches réalistes qui peuvent être entreprises depuis la Belgique. À la suite de la discussion en commission, nous présenterons un amendement afin de préciser la notion de "priorité". J'espère qu'il recueillera le soutien de la majorité et que nous pourrions ainsi adopter à l'unanimité cette proposition de résolution.

04.17 Georges Dallemagne (cdH): Ik wil de auteurs van deze resolutie, onder wie de heer Luykx, complimenteren. Dit gaat over een

À la question de savoir s'il s'agit d'une priorité ou non, la réponse est oui. C'est une priorité, c'est un sujet de préoccupation majeure. Nous constatons l'évolution d'un monde de plus en plus intolérant dans lequel certains groupes, en l'occurrence l'État islamique (EI) et d'autres groupes islamistes, considèrent comme insupportable et intolérable de vivre avec d'autres groupes qui auraient des convictions religieuses différentes et considèrent que celles-ci sont inacceptables voire sataniques (ce qui est le cas des Yézidis considérés par l'EI comme adorateurs de Satan). Il s'agit d'une toute grande priorité des relations internationales.

Je souhaiterais faire quelques observations. Tout d'abord, il ne s'agit pas seulement de l'actualisation d'une résolution de 2014, notamment déposée par le collègue Ducarme, mais laquelle était déjà l'actualisation d'une résolution que j'avais déposée en 2009, adoptée en séance plénière en janvier 2010, redéposée telle quelle en 2014 et qui comportait un tel plagiat de ma résolution que M. Ducarme l'avait, dans un premier temps, retirée pour l'adapter quelque peu.

Je n'en parle pas dans le but de rouvrir le débat sur l'origine et l'auteur initial de ces résolutions et préoccupations mais simplement pour démontrer que, depuis 2010 et en dépit des résolutions adoptées chaque fois à l'unanimité, la situation des chrétiens d'Orient et d'autres minorités s'est considérablement aggravée. Là où, en 2010, il se comptait encore un demi-million de chrétiens en Irak, il s'en compte probablement aujourd'hui entre cent et cent cinquante mille. Ils ne souffraient d'aucun problème en Syrie; ils sont aujourd'hui en voie de disparition. La question des Yézidis ne se posait même pas à cette époque-là! On ne connaissait pas les situations en Birmanie avec les Rohingyas, ni celles en Indonésie, aux Philippines ou dans d'autres pays où ces problèmes sont devenus cruciaux aujourd'hui et qui engendrent des pertes humaines, chaque année, en raison de leurs convictions philosophiques ou religieuses.

Chers collègues, c'est très bien d'adopter des propositions de résolution à l'unanimité et de les remettre à l'ordre du jour tous les trois ou quatre ans.

Pour ce qui me concerne, je souhaiterais que cela dépasse le geste de pure forme. En effet, j'ai parfois l'impression qu'il s'agit surtout de flatter notre électorat. En tout cas, aujourd'hui, l'efficacité est totalement absente, nulle. Et il est temps de se rendre compte à quel point ce problème est crucial et urgent, que, dans une série de cas, la situation est déjà irréversible et que, dans d'autres, on peut à peine espérer qu'on pourra protéger certaines populations. Je constate, par exemple, que les prochaines populations qui risquent d'être gravement en danger sont probablement les Coptes d'Égypte qui font déjà l'objet de harcèlements très importants.

Chers collègues, je souhaiterais qu'on puisse avoir un rapport du gouvernement sur les initiatives qui sont prises, sur la situation, sur les populations qui sont en danger pays par pays, conviction par conviction ainsi que sur les initiatives prises par la Belgique, par l'Europe et la communauté internationale pour, enfin, endiguer la menace qui pèse sur ces populations. Cette demande ne figure pas dans le texte de la proposition de résolution. Ma présence ayant été requise dans d'autres commissions, je n'ai malheureusement pas pu participer à ces travaux.

prioriteit in de internationale betrekkingen. De wereld wordt steeds onverdraagzamer tegenover religieuze minderheden. Sommige islamistische groeperingen dulden geen mensen met andere overtuigingen en beschouwen ze zelfs, zoals in het geval van de Jezidi's, als satanisch.

De resolutie is meer dan een loutere actualisering van de resolutie die de heer Ducarme indiende in 2014. Diens resolutie actualiseerde eigenlijk een resolutie die ik in 2009 had ingediend en die in januari 2010 gestemd werd. Sindsdien is de toestand van de religieuze minderheden danig verergerd in Irak en Syrië maar ook in Birma, Indonesië en op de Filipijnen. Elk jaar verliezen tienduizenden mensen het leven op grond van hun levensbeschouwelijke en religieuze overtuigingen.

Dat we hier om de drie of vier jaar unaniem resoluties goedkeuren maakt in het geheel niets uit. Om verder te gaan dan puur retorische gebaren, die bedoeld zijn om onze kiezers te paaien, moeten we ons bewust worden van de urgentie van het probleem. In sommige gevallen is de situatie nu al onomkeerbaar. In andere gevallen is er nauwelijks nog hoop dat we bepaalde groepen kunnen beschermen. De Egyptische kopten dreigen in de nabije toekomst ernstig in gevaar te komen.

Dat staat niet in de tekst maar ik zou willen dat de regering een stand van zaken zou geven inzake de bedreigde bevolkingsgroepen en de initiatieven van België en de internationale gemeenschap opdat we zouden kunnen nagaan of onze acties efficiënt zijn.

De hele internationale gemeenschap wordt bedreigd. Wanneer het Midden-Oosten maar één geloof meer zal kennen zullen er andere regio's volgen. Europa wordt ook bedreigd door religieuze

Selon moi, il est urgent qu'on cherche, enfin, au-delà des mots, au-delà des résolutions, à être efficace sur le sujet et qu'on fasse en sorte que la grave menace qui pèse sur la communauté internationale soit levée. En effet, ne soyons pas dupes! Lorsque le Moyen-Orient sera totalement homogène sur le plan religieux, d'autres régions du monde suivront. Par ailleurs, l'Europe est également menacée par l'intolérance religieuse, par les tensions, les malentendus, les incompréhensions qui pourraient tout à fait dégénérer dans un sens qu'on connaît dans d'autres régions du monde.

Il s'agit d'un problème prioritaire qui mériterait bien plus qu'une résolution. Il mériterait que nous ayons la possibilité de vérifier si nos actions sont efficaces ou s'il ne s'agit que de mots sans aucune conséquence pour les populations qu'elles sont censées protéger.

04.18 Peter Luykx (N-VA): Mijnheer Dallemagne, dank u voor uw steun aan de resolutie en uw tussenkomst. Ik weet dat u op dit terrein ook bijzonder beslagen bent. Ik deel uw mening dat een resolutie natuurlijk een stap is, een vraag of een verzoek en dat we er als Parlement ook op moeten staan dat die een vervolg krijgt. Er moeten acties gekoppeld worden aan die vraag aan de regering, aan de resolutie. Ik pleit dus samen met u voor een soort van voortgangsrapport, een soort van opvolging die formeel wordt gevraagd in de commissie. U krijgt daarvoor de steun van onze fractie.

04.19 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur Luykx, merci pour votre intervention. Si nous avons le soutien de votre groupe, j'espère que nous aurons celui d'autres groupes pour faire le point sur ces questions à travers un rapport d'évaluation annuel. Cela permettrait de vérifier l'évolution - dégradation ou amélioration -, de la condition des personnes harcelées en raison de leurs convictions religieuses ou philosophiques. Cela permettrait aussi de faire le point sur les initiatives politiques qui ont été prises pour essayer d'améliorer leur sort.

Je ne vais pas être beaucoup plus long. La dernière fois que nous avons adopté une résolution similaire, c'était en avril 2014, si j'ai bon souvenir. C'était quelques semaines avant la mise en place du califat d'al-Baghdadi en juin 2014. On voit à quel point la situation s'est dégradée entre-temps, notamment dans cette partie du monde.

Il a été question tout à l'heure du point 16 de la résolution. Je n'ai pas de problème de fond avec ce point 16. Mais je voudrais quand même rajouter un point qui me paraît important, et qui manque dans notre résolution. Ce que demandent ces populations, c'est avant tout de pouvoir vivre dans les régions et les pays où elles ont toujours vécu. J'ai pu le voir et le constater à plusieurs reprises en Syrie et en Irak.

Ce que demandent ces populations, c'est avant tout de la protection sur place, que des dispositifs locaux, nationaux et internationaux de protection soient mis en place pour qu'elles puissent continuer à vivre là-bas. J'entends que ces populations ne vont plus revenir chez elles. Ce n'est pas vrai. Beaucoup d'entre elles sont déjà en train de rentrer chez elles et doivent être accompagnées. Certaines de ces populations, par exemple, rentrent à Qaraqosh, dans une grande ville syriaque chrétienne du nord de l'Irak.

intolérance et tensions qui peuvent escalader. Ce problème ne peut pas être résolu par une seule résolution.

04.18 Peter Luykx (N-VA): Le Parlement se doit, en effet, de veiller à ce qu'une suite soit donnée à la résolution à l'examen. Je m'associe au plaidoyer de M. Dallemagne pour qu'un rapport d'avancement formel puisse être établi sous l'une ou l'autre forme au sein de la commission compétente.

04.19 Georges Dallemagne (cdH): Ik hoop dat we met de steun van de andere fracties jaarlijks een evaluatierapport kunnen opmaken en zo kunnen nagaan hoe de situatie evolueert.

De jongste resolutie werd aangenomen in juni 2014, enkele weken voor het kalifaat van Al-Baghdadi werd uitgeroepen. Hoewel ik geen graten zie in punt 16 van de resolutie wil ik er wel op wijzen dat de bedreigde bevolkingsgroepen in Syrië en Irak vooral bescherming vragen om te kunnen blijven leven waar ze altijd hebben geleefd. Velen onder hen keren al naar hun land terug, met name naar Qaraqosh, de Syrisch-katholieke stad in Irak, maar ze hebben wel bescherming en steun nodig voor de heropbouw. Ik ben wat bezorgd dat er geen enkel geloofwaardig scenario dat in overleg met de plaatselijke bevolkingsgroepen, de nationale regeringen en de Verenigde Naties tot stand is gekomen, voorziet in de bescherming van deze mensen op lange termijn.

Ces populations rentrent dans des villes qui sont dévastées. Elles nous demandent de l'assistance pour reconstruire et de la protection pour pouvoir y vivre. Je pense que c'est cela que nous devons essayer d'apporter. Je suis inquiet de voir qu'il n'existe aujourd'hui aucun scénario sérieux et crédible pour protéger ces populations à long terme dans les pays où elles vivent.

Il me paraît essentiel, pour l'avenir de ces populations, que nous puissions, de concert avec les populations locales, avec les gouvernements nationaux, irakien notamment, et avec le conseil de sécurité des Nations unies, mettre en place des dispositifs pour que ces populations soient mieux protégées grâce à des mécanismes de protection sur place. Il me paraît très important que nous ayons également cela à l'esprit.

Moyennant toutes ces remarques, notre groupe soutiendra bien évidemment la résolution à l'examen. Je vous remercie.

04.20 Véronique Caprasse (DéFI): Monsieur le président, chers collègues, depuis l'instauration du califat État islamique par l'organisation terroriste Daech en 2014, les minorités religieuses et philosophiques d'Irak et de Syrie et plus récemment d'Égypte et de Libye, vivent un véritable cauchemar. Amnesty International parle d'un nettoyage ethnique dans cette région.

Dans sa résolution du 4 février 2016, le Parlement européen a reconnu comme génocide le massacre systématique et les persécutions des minorités religieuses par Daech. Des familles sont torturées et assassinées si elles refusent de prêter allégeance au groupe terroriste. Les femmes et les enfants sont capturés pour en faire des esclaves sexuels. L'État islamique s'en vante d'ailleurs ouvertement en précisant qu'une fois ces femmes réduites en esclaves, elles sont vendues aux soldats de l'organisation. Des jeunes filles sont ainsi mariées de force à des combattants.

Les minorités de la région sont persécutées pour leur religion, ce qui constitue un crime contre l'humanité au regard des statuts de la Cour pénale internationale. Certaines familles parviennent à échapper à ces persécutions et à se soustraire aux griffes de l'État islamique et à chercher refuge dans les pays voisins comme le Liban et la Jordanie ou en Europe, avec toutes les difficultés que nous connaissons. Au Liban, les réfugiés sont près de 1,5 million dans un pays de seulement 6 millions d'habitants, ce qui augmente sensiblement les tensions entre les différentes communautés sur place.

En Europe, les naufrages en Méditerranée sont légion et ont encore augmenté depuis la fermeture de la route des Balkans. Cet exode nécessite que notre gouvernement prenne ses responsabilités, ce qui n'a pas toujours été le cas, comme je regrette de devoir vous le rapeler aujourd'hui.

Si le texte souligne les actions entreprises par le gouvernement en faveur des minorités religieuses de la région, je ne peux oublier le refus de ce même gouvernement d'exécuter une décision de justice lui enjoignant d'accueillir une famille syrienne d'Alep. Je ne peux également cautionner le cafouillage de ce week-end autour de la frégate Louise-Marie en Méditerranée et de sa mission de sauvetage.

Onze fractie zal deze resolutie steunen.

04.20 Véronique Caprasse (DéFI): Sinds het kalifaat van Islamitische Staat in 2014 werd uitgeroepen, is het leven van de religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in Irak en Syrië en onlangs ook in Egypte en Libië een nachtmerrie geworden, die Amnesty International als etnische zuivering kwalificeert. In februari 2016 heeft het Europees Parlement de systematische afslachting van de religieuze minderheden door Daesh in een resolutie erkend als genocide. De minderheden worden vervolgd wegens hun religie en dat is een misdaad tegen de mensheid.

Sommige families zoeken hun heil in de buurlanden of in Europa. Er zijn ongeveer anderhalf miljoen vluchtelingen in Libanon, dat slechts zes miljoen inwoners telt. Sinds de sluiting van de Balkanroute zijn er meer schipbreukelingen op de Middellandse Zee. Onze regering heeft haar verantwoordelijkheid niet steeds opgenomen.

De tekst benadrukt dan wel de acties die de regering ondernomen heeft, maar ik vergeet haar weigering niet om een Syrisch gezin uit Aleppo op te vangen en ik kan het geknoei van de voorbije week rond het fregat Louise-Marie niet goedkeuren. Deze exodus bedreigt de culturele erfenis van de regio.

Cet exode menace des vies humaines et également l'héritage culturel de cette région, berceau de la civilisation.

De même, les biens mobiliers et immobiliers des personnes qui ont pu fuir sont directement confisqués par l'État islamique, parfois pour être revendus, ce qui hypothèque leurs chances de revenir au pays, une fois la guerre terminée.

La situation que nous connaissons aujourd'hui n'est pas sans rappeler l'horreur des trois génocides reconnus du XX^e siècle, dont l'un d'eux se déroula aux portes du Moyen-Orient: le génocide arménien.

Ce rappel est d'importance car, lors de ce génocide, des chrétiens d'Orient étaient également déjà persécutés – des Arméniens, mais aussi des Araméens et des Grecs pontiques. Ce génocide visait chacun des groupes distincts de victimes, mais dans le cadre d'une seule et même démarche globale planifiée et exécutée par un des gouvernements ottomans, dans une même volonté de parvenir à une unification ethnique de l'empire ottoman, en éradiquant les populations chrétiennes qui y habitaient.

L'accord de gouvernement prévoit une attention particulière pour les personnes opprimées en raison de leur religion. Il était donc temps que le gouvernement prenne l'engagement de condamner sans réserve et avec la plus grande fermeté le meurtre des chrétiens et d'autres minorités religieuses en Afrique du Nord, au Proche et au Moyen-Orient, ainsi que toute forme de discrimination et d'intolérance. Dans ses contacts bilatéraux avec les autorités de ces pays, le gouvernement doit également et sans cesse attirer l'attention sur la situation précaire des minorités religieuses et philosophiques ainsi que sur la nécessité de les protéger.

Certes, la libération de Mossoul marque un tournant dans les persécutions en cours et constitue une petite lueur d'espoir. Certes, l'État islamique perd du terrain. Il ne faut toutefois pas perdre de vue que Daech contrôle encore des secteurs en Irak, dans l'est et dans le centre de la Syrie. Il a donc encore largement de quoi se battre. La libération de Mossoul pourrait même susciter une réaction chez les djihadistes; de quoi nous appeler à la plus grande vigilance face aux violences en cours dans la région, particulièrement à l'égard des minorités.

À cet égard, je suis très satisfaite de l'évolution qu'a connu le texte en commission. Initialement, il visait à demander au gouvernement de condamner le massacre des chrétiens en Égypte, en Syrie, en Libye et en Irak, en excluant donc les autres minorités religieuses également victimes de persécutions. Le texte qui nous est soumis aujourd'hui vise l'ensemble des minorités religieuses et philosophiques d'Afrique du Nord, du Proche et du Moyen-Orient et plus uniquement des chrétiens. Il était primordial de condamner toutes les violences à l'encontre de toutes les victimes civiles, quelles que soient leurs convictions. Cette exigence découle de l'attachement de mon groupe à la laïcité, qui implique notre devoir de protéger toutes les convictions philosophiques et de les mettre, ainsi, sur un pied d'égalité.

Pour ces raisons, il est évident que notre groupe soutiendra cette proposition de résolution. Et je rejoins les commentaires de M. Dallemagne quand il se demande ce qu'on fait, au bout du compte,

Islamitische Staat legt beslag op de goederen van de vluchtelingen en verkoopt die soms door. Dit hypothekeert hun kansen op terugkeer.

De situatie brengt herinneringen naar boven aan de gruwel van de massamoorden van de 20^e eeuw. Een daarvan speelde zich af aan de poorten van het Midden-Oosten: de Armeense massamoord.

Die genocides hadden tot doel de christelijke bevolkingsgroepen uit te roeien in het kader van een door de regering opgezet en uitgevoerd actieplan voor de etnische eenmaking van het Ottomaanse Rijk.

In het regeerakkoord staat dat mensen die om godsdienstige redenen onderdrukt worden, bijzondere aandacht zullen krijgen. Het werd tijd dat de moord op leden van christelijke of andere religieuze minderheden en alle vormen van discriminatie krachtdadig veroordeeld worden. De regering moet er in haar bilaterale contacten met de betrokken landen de aandacht op vestigen dat deze religieuze minderheden beschermd moeten worden.

De bevrijding van Mosul is hoopgevend nieuws, maar Daesh controleert nog altijd bepaalde gebieden in Irak en Syrië. Het verlies van Mosul zou de jihadisten zelfs tot vernieuwde actie kunnen aanzetten. We zullen dan ook bijzonder waakzaam moeten zijn voor de situatie van de minderheden in deze regio.

In de aanvankelijke tekst werd de regering gevraagd om de moord op christenen te veroordelen, zonder de andere vervolgte religieuze minderheden te vermelden. Nadat de tekst in de commissie werd besproken, werden alle religieuze en filosofische minderheden in Noord-Afrika, het Nabije en het Midden-Oosten opgenomen in de tekst. Die eis vloeit voort uit de gehechtheid van mijn fractie

des propositions de résolution. Il est important d'en prendre conscience et d'y travailler plus intensément, pas uniquement en Belgique, mais avec tous nos voisins européens.

aan de laïciteit.

DéFi zal dit voorstel van resolutie steunen. Ik sluit mij aan bij de heer Dallemagne, die zich afvraagt wat men met voorstellen van resolutie doet. Er moet in België en ook met de andere Europese landen intensiever werk van worden gemaakt!

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De bespreking is gesloten.
La discussion est close.

* * * * *

Ingediend amendement:

Amendement déposé:

Verzoek/Point 16

22 – Wouter De Vriendt cs (1975/7)

* * * * *

De stemming over het amendement wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement est réservé.

De stemming over het aangehouden amendement en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

Le vote sur l'amendement réservé et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

05 Voorstel van resolutie ter promotie van fair trade en van de campagne "Maak van België het Land van de Fair Trade" (2496/1-4)

05 Proposition de résolution visant à promouvoir le commerce équitable et la campagne "Faites de la Belgique le pays du commerce équitable" (2496/1-4)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Gwenaëlle Grovonius, Georges Dallemagne, Anne Dedry, Muriel Gerken, Fatma Pehlivan, Benoît Piedboeuf, Els Van Hoof.

Bespreking **Discussion**

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2496/4)**
Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2496/4)**

De bespreking is geopend.
La discussion est ouverte.

De rapporteurs zijn de heer Miller en mevrouw Capoen.

05.01 Richard Miller, rapporteur: Monsieur le président, je me réfère à notre rapport écrit.

05.01 Richard Miller, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

05.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): Monsieur le président, mes chers collègues, cette proposition vise à soutenir la campagne "Faites de la

05.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): De indieners van deze tekst

Belgique le pays du commerce équitable", en résonance avec le groupe parlementaire informel dédié à ce sujet et que nous avons constitué ici.

Ce texte dont la vocation est de réunir un consensus invite les différents pouvoirs publics, les citoyens, mais aussi les associations, les décideurs politiques, le secteur horeca, les entreprises en général, les écoles, etc., à réserver au commerce équitable la place qu'il mérite, à participer à la campagne et à faire en sorte que, d'ici 2020, la Belgique devienne bel et bien le pays du commerce équitable.

Je remercie mes collègues, tant de la majorité que de l'opposition, qui ont cosigné cette proposition et qui ont permis de mener un travail constructif en commission. Il est en effet essentiel que la Chambre ne se contente pas d'adresser des demandes au gouvernement. Il lui revient également de prendre des initiatives concrètes. (*Brouhaha*)

Il est essentiel que la Chambre puisse montrer l'exemple. En effet, le commerce équitable ainsi que le "consommer local et durable" ne doivent pas se cantonner à rester des slogans ou des coups de communication. Au contraire, cet objectif doit constituer un choix de société, un choix politique également – y compris dans la vie quotidienne de nos institutions. Si, de temps à autre, nous pouvons faire des économies d'énergie, pourquoi pas!

Je pense que nous pouvons aller plus loin dans la vie de tous les jours, dans le cadre de nos institutions publiques. C'est pourquoi, en tant que présidente de ce groupe parlementaire, j'ai tenu à relayer, au niveau de notre assemblée, l'intérêt de nos concitoyens à l'égard d'une consommation éthique.

De nombreuses autorités publiques donnent des signes crédibles de leur volonté d'utiliser le commerce comme levier de développement et de réduction des inégalités. Par exemple, en Belgique, déjà près de 200 communes ont reçu le titre de commune du commerce équitable.

En tant que députée, j'ai ainsi demandé au Parlement fédéral qu'il puisse donner l'exemple et qu'il augmente sa consommation de produits équitables et locaux. La volonté est que, lors des prochains appels aux marchés publics relatifs au *catering*, des variantes équitables et durables d'un maximum de produits puissent entrer en ligne de compte. Outre les produits équitables, nous demandons également au Parlement fédéral de privilégier l'achat de produits locaux et durables, c'est-à-dire les produits issus des filières de circuits courts privilégiant ainsi la juste rémunération des producteurs.

Le petit-déjeuner équitable organisé, chaque année, dans le péristyle est un succès mais il s'agit que cette initiative devienne la norme entre nos murs. Le comité de gouvernance de la Chambre s'est d'ores et déjà montré ouvert à la question et a pris des décisions concernant notamment certains jus, le café, le thé ou encore certains vins ou sodas qui nous sont proposés. Ces demandes ont également été relayées par mon groupe au sein du groupe de travail chargé du Renouveau politique. Elles figurent désormais dans les points faisant consensus et qui attendent donc une transposition dans les faits. Il s'agit du point 59.

J'en suis convaincue, ce choix doit s'imposer par cohérence politique.

nodigen de overheden, de burgers, de verenigingen, de beleidsmakers, de horeca, de bedrijven en de scholen uit om fair trade de plaats te geven die het verdient en tegen 2020 van België het Land van de Fair Trade te maken.

Ik dank mijn collega's van meerderheid en oppositie die deze tekst mee hebben ondertekend en zich in de commissie constructief hebben opgesteld. Het is namelijk van wezenlijk belang dat de Kamer concrete initiatieven neemt. (*Ru-moer*)

Fair trade en lokale en duurzame verbruikspatronen moeten meer zijn dan gewone slogans. Ze moeten een politieke keuze zijn, ook in het dagelijkse leven van de instellingen.

Als voorzitter van deze parlementaire groep wilde ik het belang dat onze medeburgers hechten aan ethisch consumeren overbrengen.

Veel overheden zijn bereid de handel aan te wenden als hefboom om ontwikkeling te bewerkstelligen.

Ik heb het Parlement dan ook gevraagd meer lokale, duurzame en fairetrade producten, die een correcte vergoeding van de producenten beogen, te verbruiken door deze producten op te nemen in de bestekken van de overheidsopdrachten voor catering.

Het bestuurscomité heeft al beslissingen genomen over de koffie en thee, bepaalde sappen, wijnen en frisdranken. In de werkgroep Politieke Vernieuwing werd die vraag ook behandeld en werd er een consensus over bereikt. Het is nu wachten op de concrete invulling.

Deze keuze is een kwestie van politiek consequent handelen en is niet bedoeld om ondernemingen uit het Noorden te laten concurreren met die van het Zuiden.

Il ne s'agit évidemment pas de mettre en concurrence nos entreprises du Nord et du Sud. Pas du tout. Il s'agit, par contre, de s'assurer que nos échanges économiques sont justes, qu'ils n'entretiennent ou n'amplifient pas les inégalités, la pauvreté voire les conflits, ces mêmes problèmes que nous condamnons via des résolutions parlementaires, notamment celle dont nous avons parlé précédemment.

Ce n'est pas le libre-échange qui doit devenir la règle mais bien le juste échange.

Ce texte vise donc à apporter une pierre supplémentaire à un édifice complexe, faire de la Belgique le pays du commerce équitable et des circuits courts avec une série d'objectifs chiffrés.

Le commerce équitable et le commerce local gagnent chaque année en popularité. La Chambre doit donc s'inscrire dans cette démarche et même en être un fer de lance.

Je suis donc très heureuse que cette résolution nous soit aujourd'hui soumise et que nous ayons pu obtenir une large majorité pour voter ce texte.

Merci à tous pour votre attention et votre soutien.

05.03 Els Van Hoof (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het is een verrassing dat ik op de sprekerslijst sta, maar ik wil gerust het woord nemen.

Uiteraard ondersteunt de CD&V-fractie deze resolutie en dit om verschillende redenen. Er wordt een maximaal aantal spelers bij betrokken en men zal in openbare aanbestedingen voorrang geven aan producten die de criteria van fair trade vooropstellen.

Men pleit ook voor de korte keten, wat ook vrij nieuw is, en voor de aankoop van kleding die sociaal verantwoord moet worden geproduceerd.

Het belangrijkste is dat er moet worden gezocht naar coherentie tussen de verschillende bestuursniveaus. Het is geen geheim dat verschillende regeringen al hebben geprobeerd om een invulling te geven aan het begrip fair trade, *commerce équitable*, eerlijke handel. In de verschillende talen wordt er iets anders onder verstaan.

Het is van belang dat men duidelijkheid creëert, vooral voor de consument die de voorbije jaren in verwarring werd gebracht door de verschillende labels die het daglicht hebben gezien. Met de labels ethisch, bio, fair trade en sociaal verantwoord tracht men de consument te overtuigen om een welbepaald product te kopen, terwijl hij niet duidelijk weet wat ermee wordt bedoeld.

Het belangrijkste element van deze resolutie en de grootste uitdaging is dat men over de verschillende bestuursniveaus heen op zoek gaat naar criteria en coherentie. Dat is een belangrijke uitdaging en het is goed dat wij vanuit het Parlement vragen om daarin duidelijkheid te scheppen en wij in de toekomst hopelijk tot een wettelijke regeling ter zake kunnen komen.

Wij steunen deze resolutie volmondig.

Bedoeling is zich ervan te verzekeren dat ons handelsverkeer rechtvaardig is en geen ongelijkheid, armoede of zelfs conflicten versterkt.

Eerlijke handel moet de vrijhandel als norm vervangen.

De voorliggende tekst strekt ertoe van België het land van de fair trade en van de korte ketens met streefcijfers te maken. De Kamer moet een speerpunt van die benadering worden.

Ik ben erg blij dat dit voorstel door een grote meerderheid gedragen wordt en dank u voor uw steun.

05.03 Els Van Hoof (CD&V): Nous soutenons pleinement cette proposition de résolution, et ce, pour différentes raisons. Citons l'implication du plus grand nombre d'acteurs possible, la primauté donnée au commerce équitable pour les marchés publics et l'achat de vêtements produits de façon socialement responsable. La principale raison de notre soutien est néanmoins la nécessaire recherche de critères et de cohérence entre les différents niveaux de pouvoir. Ainsi, différents labels ont vu le jour au cours des dernières années. Il est important de faire la clarté en la matière de sorte que le consommateur sache ce que ces labels impliquent.

05.04 Fatma Pehlivan (sp.a): Mijnheer de voorzitter, collega's, zonder eerlijke handel, handel waarbij producenten correct betaald worden voor hun producten en arbeid, is het onmogelijk om de welvaart in de wereld te doen toenemen en de ongelijkheid te doen afnemen. Zonder welvaartstoename en ongelijkheidsdaling kan er geen echte impact zijn op de grote uitdagingen van deze wereld, namelijk armoede, discriminatie van vrouwen en minderheden, vluchtelingenstromen en klimaatverandering.

Als rijke samenleving is het onze morele plicht om andere samenlevingen de kans te geven om welvarend te worden en hen de steun te geven die ze nodig hebben om die welvaart te bereiken.

Op termijn zou eerlijke handel geen aparte vorm van handel meer mogen zijn. Alle handel moet eerlijke handel worden. De overheid en de administratie op alle niveaus – mevrouw Van Hoof heeft er al over gesproken, er zijn daar nog steeds problemen – zouden eigenlijk een voortrekkersrol moeten spelen in deze resolutie. Die voortrekkersrol bestaat erin hun aankopen zoveel mogelijk te laten voldoen aan de principes van eerlijke, duurzame handel, maar ook om de bestaande en toekomstige initiatieven van deze aard te coördineren en elkaar te laten versterken. Dat zal ook nodig zijn om de Belgische inzet voor de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling te verhogen, want die is tot nu toe toch wel ondermaats gebleven.

Collega's, deze resolutie is een goede stap hieromtrent. Mijn fractie zal ze met volle overtuiging steunen.

05.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Monsieur le président, chers collègues, lorsque, en 1999, je suis devenue parlementaire, nous avons commencé à travailler sur les produits du commerce équitable. Plusieurs parmi vous, étaient avec moi à ce moment-là et ont découvert à la cafétéria l'arrivée de cafés, de jus, de chocolats et bananes, bref de produits issus du commerce équitable. Nous avons aussi commencé à travailler, au sein du Parlement à des définitions. On se demandait s'il ne serait pas intéressant d'inscrire dans la loi ce qu'est un produit issu du commerce équitable, à introduire dans des dispositions relatives aux marchés publics des clauses et critères permettant de choisir ces produits équitables de manière à ce qu'ils ne perdent pas systématiquement des marchés parce que, si le seul critère est le prix le plus bas, forcément, notre café "équitable" n'emportait pas les marchés.

Ensuite, on s'est fait rouler dans la farine. Le "on" est collectif: les services de la Chambre et la questure ont été confrontés à des marchés publics qui n'étaient pas bien inscrits ni bien rédigés et dont les critères n'étaient pas suffisamment clairs. En conséquence, nous nous sommes retrouvés avec des produits qui n'étaient pas issus du commerce équitable mais leurs appellations y ressemblaient.

Il est vrai, madame Van Hoof que, jusqu'en 2010–2012, on a travaillé à la redéfinition sans jamais aboutir à des solutions, à un texte commun adopté au sein du Parlement. Je suis évidemment heureuse que l'on revienne avec une intention de trouver des définitions et critères pour nous garantir l'accès à ces produits et que des instances pu-

05.04 Fatma Pehlivan (sp.a): La progression du bien-être dans le monde et la réduction des inégalités passent obligatoirement par le commerce équitable. Nos sociétés opulentes ont l'obligation morale d'aider d'autres sociétés à atteindre la prospérité. À terme, tous les échanges commerciaux devraient devenir équitables. L'État et l'administration, à tous les niveaux de pouvoir, devraient donner l'exemple en procédant à leurs achats et en développant leurs futures initiatives conformément aux principes du commerce équitable et durable. C'est également nécessaire pour accroître notre engagement en faveur de la réalisation des objectifs de développement durable, car nos résultats, dans ce domaine, demeurent jusqu'à présent insuffisants.

Le présent projet de résolution constitue un pas dans la bonne direction et mon groupe le soutiendra dès lors avec beaucoup de conviction.

05.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): In 1999 hebben we ons afgevraagd of de wet niet moest voorzien in de definitie van een fairtradeproduct en hebben we de bepalingen betreffende de overheidsopdrachten aangevuld met criteria die ervoor zorgen dat die producten ook een kans maken bij overheidsopdrachten waarin de prijs een belangrijke rol speelt.

De diensten van de kamer, de quaestuur werden vervolgens geconfronteerd met overheidsopdrachten die slecht opgesteld waren, waarin de criteria niet duidelijk omschreven waren. Het gevolg was dat er producten geleverd werden, waarvan de naam naar de eerlijke handel verwees, maar die eigenlijk niet in dat kader werden geproduceerd. We hebben tot in 2012 pogingen ondernomen om dit begrip te definiëren, maar zonder resultaat. Het stemt mij bijgevolg blij dat er vandaag op-

bliques, dont la Chambre, s'engagent à recourir à nouveau à ces produits pour ce qu'ils représentent.

Ne commettons pas les mêmes erreurs que par le passé! Nous avons de la matière et les choses ont aussi évolué depuis.

Maintenant, on ne peut plus s'engager sans passer à l'acte et loucher le coche encore une fois. Je vois le travail de ce groupe informel. Nous avons eu l'occasion, à plusieurs reprises, de rencontrer des acteurs des ONG, des acteurs du commerce équitable. On a aussi entamé des réflexions sur des produits difficiles à gérer, même si on veut le faire en respectant le commerce équitable, durable, local.

Prenons par exemple le cacao ou l'huile de palme avec actuellement des tentatives pour produire, développer et commercialiser une huile de palme qui serait durable et peut-être équitable. En même temps, on voit bien que si certains secteurs, si certains acteurs économiques essaient de développer ce produit, ils sont pris dans un marché plus collectif et dans des modes de production qui portent atteinte aux ressources naturelles locales, avoisinantes des plantes servant à faire de l'huile de palme. On est donc vraiment dans une dynamique de réflexion très compliquée, très difficile, qui s'inscrit au-delà de simplement acheter des produits que l'on peut aujourd'hui identifier comme faisant partie du commerce équitable. Je trouve que le travail de ce groupe informel est important et doit se poursuivre.

Concernant la résolution qui est l'émanation d'une partie de ce travail, il est évidemment important de l'adopter et de la mettre en application. Je voulais simplement attirer votre attention sur cette définition et les relations entre équitable, c'est-à-dire juste rémunération, production locale et production durable. Ces trois concepts sont évidemment intimement liés. Si on enlève l'un de ces paramètres-là, on fragilise forcément les deux autres et on risque de porter préjudice aux acteurs que l'on veut préserver par le biais du commerce équitable.

Le commerce équitable s'entend évidemment dans les relations Nord-Sud. C'est aussi dans les relations et dans le développement de l'économie Sud-Sud et dans le développement de l'économie Nord-Nord qu'il faut pouvoir l'apprécier, le développer et permettre à la fois la juste rémunération de la production, une préservation et un souci des ressources qui doivent être renouvelables ainsi qu'un réinvestissement des bénéfices dans le développement des collectivités, mais un réinvestissement que ces collectivités productrices et locales choisissent elles-mêmes sans être soumises aux choix de certaines multinationales qui disent: "Je vais investir dans un centre hospitalier, je vais investir dans une école et la collectivité locale qui produit la matière que je vais prendre n'aura qu'à se satisfaire ou être contente de l'hôpital que je vais venir financer chez elle."

Le commerce équitable, c'est aussi du développement collaboratif et participatif, avec une implication des différents acteurs. J'espère donc que notre Parlement finira par avoir une consommation suffisante et par stimuler les autres autorités publiques, quel que soit le niveau de pouvoir, à privilégier l'utilisation de ces produits.

05.06 Benoît Piedboeuf (MR): Monsieur le président, je n'étais pas inscrit comme orateur, mais après la déclaration de ma collègue Gerkens, je voudrais dire que, sauf votre respect, j'ai l'impression

nieuw de wil is om die producten te definiëren en uit principe te gebruiken, maar laten we vooral niet dezelfde fouten maken!

De informele werkgroep was zich bewust van de moeilijkheid om producten te beheren die tegelijk eerlijk, duurzaam en lokaal moeten zijn. Het is niet voldoende om fairtradeproducten te kopen, men moet zich ook afvragen in welke omstandigheden en volgens welke productiemethode ze geproduceerd werden en wat de economische en sociale gevolgen ervan zijn. De resolutie, die het resultaat is van dit werk, moet goedgekeurd en toegepast worden.

De drie criteria (rechtvaardige vergoeding, lokale en duurzame productie) zijn nauw met elkaar verbonden. Als één van de criteria niet in acht genomen wordt, benadeelt men de spelers die men via fairtrade net wil steunen of beschermen. De opbrengsten moeten opnieuw geïnvesteerd worden in de ontwikkeling van lokale gemeenschappen, volgens hun eigen prioriteiten en niet volgens de keuzes van de multinationals.

Eerlijke handel is ook ontwikkeling die gestut is op deeleconomie, participatie en samenwerking.

Ik hoop dat het Parlement hier het goede voorbeeld geeft en zo de andere overheden ertoe aanzet om de consumptie van deze goederen te bevorderen.

05.06 Benoît Piedboeuf (MR): Gezien de kwaliteit van de bierproducenten in ons land, men kan

qu'on peut mieux faire à la Chambre, concernant ce qui nous est proposé durant les après-midis de séance plénière. Je n'ai rien contre ce qui nous est proposé, mais franchement, quand je vois la qualité des producteurs de notre pays – et je parle de rapports Nord-Nord aussi – on peut mieux faire.

C'est vrai qu'un effort est fait au niveau des bières. On peut le dire et mon voisin, s'il était là, le confirmerait. Par contre, au niveau des fromages, on peut vraiment mieux faire. Nous le faisons dans nos communes, notamment en achetant des produits Oxfam davantage axés sur les rapports Nord-Sud. J'aime adopter des résolutions. Souvent, tous sont contents de les voir adoptées, mais elles ne sont pas suivies de beaucoup d'effets. Vous avez ici un rôle essentiel à jouer et M. le greffier également. Si nous pouvions compter sur votre soutien effectif, cela nous ferait vraiment plaisir.

Le **président**: À vrai dire, je prends acte de vos déclarations et je me dirige vers les autres membres du comité de gouvernance pour réfléchir à celles-ci et leur donner une réponse adéquate.

05.07 Rita Bellens (N-VA): Mijnheer de voorzitter, de N-VA-fractie zal onderhavig voorstel van resolutie steunen, nadat een aantal amendementen in verband met belangrijke inhoudelijke opmerkingen werden goedgekeurd. Voor ons is het fundamenteel dat in de tekst de bevoegdheden van de deelstaten en het lokale niveau gerespecteerd worden. Dankzij onze amendementen werd dat ook hardgemaakt.

Aangezien internationale samenwerking tot op heden een versnipperde bevoegdheid is, is het belangrijk om goed aan te geven welk niveau wat doet. Onze fractie is dan ook zeer blij met de oproep in het voorstel om een verwezenlijking van de Vlaamse regering, namelijk het respect voor het Bangladeshcharter inzake veilig en waardig geproduceerd textiel, voor officiële kledij van de federale overheid over te nemen.

De tekst sluit ook aan bij het SDG-gestuurde beleid van onze regering op het vlak van duurzame ontwikkeling, zoals ook bewezen tijdens de voorstelling enkele dagen geleden van de Voluntary National Review over de stand van zaken met betrekking tot de SDG's bij de VN in New York.

De regering legt in de internationale samenwerking de nadruk op duurzame economische ontwikkeling in het Zuiden. Wie duurzaam zegt, zegt eerlijk. Wie economische ontwikkeling zegt, zegt handel. Wij zijn dan ook blij dat de oppositie heil ziet in die benadering en dat wij het voorstel van resolutie eenparig hebben kunnen aannemen in de commissie. Wij hopen dat dit ook in de plenaire vergadering kan worden herhaald.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

hier spreken van Noord-Noordrelaties, mogen er dan wel inspanningen geleverd zijn voor het bier maar de Kamer zou heel wat meer kunnen doen wat kaas en andere lokale producten betreft. Meneer de Griffier, ik hoop dat we hiervoor op uw effectieve steun kunnen rekenen.

De **voorzitter**: Ik neem er akte van. Met het beheerscomité zullen we nagaan hoe we hier een adequate oplossing kunnen bieden.

05.07 Rita Bellens (N-VA): Après nos remarques sur le fond et l'adoption d'une série d'amendements en commission, notre groupe votera cette proposition de résolution. Grâce à nos amendements, le texte respecte les compétences des entités fédérées et de l'échelon local, avec une indication précise des attributions de chaque niveau de pouvoir en matière de coopération internationale. La résolution reprend également une réalisation du gouvernement flamand, à savoir le respect de la charte du Bangladesh pour les vêtements officiels de l'État fédéral.

La proposition de résolution est également en phase avec la politique de notre gouvernement en matière de développement durable, comme cela a d'ailleurs été démontré dans le *National voluntary review* de l'ONU sur la situation des objectifs de développement durable (ODD).

Nous nous félicitons de l'adoption, à l'unanimité, de la proposition en commission et nous espérons qu'il en sera de même en séance plénière.

De bespreking is gesloten.
La discussion est close.

*Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.
Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.*

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.
Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

06 Voorstel van resolutie inzake Belgische steun voor het Humanitaire Initiatief, voor een internationaal verbod op nucleaire wapens op humanitaire gronden (1380/1-4)

- Voorstel van resolutie over de Belgische steun aan de totstandkoming van een kernwapenvrije wereld (2353/1-3)

06 Proposition de résolution relative à l'aide apportée par la Belgique à l'Initiative humanitaire, à une interdiction internationale des armes nucléaires pour des raisons humanitaires (1380/1-4)

- Proposition de résolution relative au soutien de la Belgique à la création d'un monde dénucléarisé (2353/1-3)

Voorstellen ingediend door:

Propositions déposées par:

- 1380: Dirk Van der Maelen, Stéphane Crusnière, Karin Temmerman, Alain Top, Meryame Kitir, Fatma Pehlivan, Hans Bonte

- 2353: Dirk Van der Maelen.

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen heeft beslist voorstel nr. 1380 als basistekst te nemen en stelt voor dit voorstel van resolutie te verwerpen. **(1380/4)**

La commission des Relations extérieures s'est accordée pour choisir la proposition n° 1380 comme texte de base et propose de rejeter cette proposition de résolution. **(1380/4)**

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

06.01 Jean-Jacques Flahaux, rapporteur: Monsieur le président, je renvoie à mon rapport écrit.

06.01 Jean-Jacques Flahaux, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

06.02 Dirk Van der Maelen (sp.a): Mijnheer de voorzitter, collega's, 7 juli 2017 was wat mij betreft een heel trieste dag.

06.02 Dirk Van der Maelen (sp.a): Le 7 juillet 2017, 122 pays se sont réunis à New York pour signer un traité d'interdiction mondiale des armes nucléaires. Rompant avec sa tradition, la Belgique n'y était malheureusement pas présente.

In New York hebben toen 122 landen, dat wil zeggen bijna twee derde van de leden van de Verenigde Naties, bij verdrag een wereldwijd verbod op kernwapens vastgelegd, maar België was geen partij bij de onderhandelingen. Collega's, het is echt triest dat ons land zo brak met een meer dan honderd jaar lange traditie.

Ik doe even een greep in de geschiedenis.

Après la Première Guerre mondiale, la Belgique a été à l'origine d'une convention sur l'interdiction des armes chimiques lors d'une guerre. Dans les années 70, la diplomatie belge a participé à l'élaboration du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Dans les années 90, notre diplomatie a œuvré en faveur d'une

Na de horror van de Eerste Wereldoorlog was het België dat op de internationale scène de leiding nam voor de totstandkoming van een verdrag inzake het verbod op chemische wapens in een oorlog. Na de verschrikkingen in de loopgraven in West-Vlaanderen, gasaanvallen en dergelijke, nam België de leiding om het eerste verdrag voor een wereldwijd verbod op zulke wapens, die niet alleen onder de militairen maar ook onder de burgers vele slachtoffers maakten, goed te keuren.

Wie zijn geschiedenis kent, weet dat bij de gasaanvallen ook vele burgers het slachtoffer werden, doordat de wind op een bepaald moment draaide. België nam de leiding in de strijd voor het verbod.

In de jaren zeventig was het ook de Belgische diplomatie die samen met die van andere landen aan de kar trok om tot een non-proliferatieverdrag voor kernwapens te komen. Het waren onze diplomaten die in een beperkt kransje van diplomaten meegeschreven hebben aan de uiteindelijke tekst.

In de jaren 1990, het laatste decennium van de vorige eeuw, was het de Belgische diplomatie, gesteund door de Kamer en de Senaat, die de leiding nam voor een verdrag inzake een wereldwijd verbod op het gebruik van landmijnen.

In het eerste decennium van deze eeuw deed België hetzelfde rond clusterbommen.

Steeds opnieuw, collega's, met de steun van deze Kamer, en toen nog met de steun van de Senaat, gingen onze minister van Buitenlandse Zaken en onze minister van Defensie op de internationale scène om, geruggensteund door onze diplomatie, te proberen wapens die niet alleen militairen maar ook burgers treffen, te bannen.

Op 7 juli 2017 was onze afwezigheid wat mij betreft pijnlijk en onbegrijpelijk. Zowel ikzelf, van sp.a, als andere oppositiepartijen zijn niet gebonden door wat er in het regeerakkoord staat. Ik ga wel twee passages voorlezen uit het regeerakkoord dat u hebt goedgekeurd.

Ik lees de eerste passage: "Dit regeerakkoord onderschrijft nadrukkelijk alle geloofwaardige en doelgerichte inspanningen met het oog op effectieve en evenwichtige ontwapening in de wereld, zowel op nucleair als op conventioneel gebied." Ik vestig uw aandacht op het woord "nucleair".

Ik lees de tweede passage: "We blijven ijveren voor internationale initiatieven met het oog op een verbod of minstens een betere controle op wapensystemen met een willekeurig bereik en/of een buitensporig effect op burgers."

De oppositie is niet gebonden door dit regeerakkoord, maar u allen hebt het goedgekeurd. Ik moet u bekennen dat ik niet begrijp waarom alle meerderheidspartijen in de commissie onze resolutie negeerden waarin we opriepen om samen met andere landen in New York de stap te zetten naar een verdrag dat nucleaire wapens stapsgewijs op termijn zou bannen.

Het spijt me dat we daar niet bij waren. Ik heb hier de verklaring van de secretaris-generaal van de VN bij me. Die eindigt met het uitdrukken van hoop: "Nu het verdrag er is, zal het in werking treden van zodra vijftig landen het ondertekend hebben."

Op 7 juli 2017 hebben 122 landen het verdrag ondertekend. Het zal dus niet lang duren alvorens het verdrag in werking treedt. Ik hoop dat deze Kamer zich dan kan aansluiten bij wat de secretaris-generaal voorstelt, dat we deelnemen aan de dialoog tussen de initiatiefnemers en de landen die het initiatief niet gesteund hebben, ook al hebben wij

interdiction internationale des mines antipersonnel.

Le même scénario s'est répété pour les bombes à sous-munitions, au cours de la première décennie de ce siècle. Une fois encore, dans les cénacles internationaux, la Belgique a plaidé en faveur d'une interdiction des armes qui ne frappent pas seulement les militaires mais aussi les civils.

Notre absence le 7 juillet 2017 est d'autant plus douloureuse et incompréhensible. L'accord de gouvernement stipule pourtant que la présente majorité soutiendra toutes les actions de nature à promouvoir un désarmement effectif et équilibré dans le monde, et ce tant pour l'armement conventionnel que nucléaire. En vertu de ce même accord de gouvernement, la majorité entend également continuer à soutenir toutes les initiatives internationales qui tendront à instaurer une interdiction ou à tout le moins, un meilleur contrôle des systèmes d'armes à portée indiscriminée ou qui ont un effet disproportionné sur la population civile.

J'espère par conséquent que la Chambre s'associera aux pays qui ont signé le traité le 7 juillet 2017. À la rentrée parlementaire, je déposerai une nouvelle proposition de résolution à ce sujet.

niet mee onderhandeld en hebben anderen het ondertekend.

Collega's, bij het begin van het nieuwe politieke jaar zal ik u opnieuw een resolutie voorleggen waarin ik u zal vragen dat België zich zou aansluiten bij het verdrag. De baanbrekende traditie van ons land bij de totstandkoming van andere verdragen indachtig en rekening houdend met het regeerakkoord, dat u zelf hebt goedgekeurd, hoop ik dat u het wereldwijde verbod op wapentuig dat naast militairen ook burgers treft, zult ondersteunen en België zult laten toetreden tot het verdrag.

De **voorzitter**: Geen andere spreker mag het woord nemen.
Plus personne ne peut prendre la parole.

De stemming over het voorstel tot verwerping van het voorstel van resolutie zal later plaatsvinden.
Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de résolution aura lieu ultérieurement.

07 Wetsontwerp houdende bekrachtiging van twee koninklijke besluiten met toepassing van artikel 71 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid (2530/1-3)

07 Projet de loi portant, en application de l'article 71 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, confirmation de deux arrêtés royaux (2530/1-3)

Zonder verslag
Sans rapport

Algemene bespreking ***Discussion générale***

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

Vraagt iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen ***Discussion des articles***

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2530/3)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2530/3)**

Het wetsontwerp telt 2 artikelen.
Le projet de loi compte 2 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal morgen plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu demain.

08 Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erfenissen en de giften betreft en tot

wijziging van diverse andere bepalingen ter zake (2282/1-10)

- **Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het erfrecht (681/1-2)**

- **Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de globale erfovereenkomst over een niet-opengevallen nalatenschap betreft (789/1-3)**

08 **Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités et modifiant diverses autres dispositions en cette matière (2282/1-10)**

- **Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne le droit successoral (681/1-2)**

- **Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne le pacte successoral global relatif à une succession non ouverte (789/1-3)**

Voorstellen ingediend door:

Propositions déposées par:

- 2282: Carina Van Cauter, Sonja Becq, Philippe Goffin, Sarah Smeyers

- 681: Carina Van Cauter, Patrick Dewael, Egbert Lachaert, Sabien Lahaye-Battheu

- 789: Sarah Smeyers, Sophie De Wit, Goedele Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh, Gilles Foret, Philippe Goffin.

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze wetsvoorstellen te wijden. (*Instemming*)

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces propositions de loi. (*Assentiment*)

Algemene bespreking**Discussion générale**

De algemene bespreking is geopend.

La discussion générale est ouverte.

De rapporteurs zijn de heer Calomne, de heer Foret en de heer Brotcorne. Zij verwijzen allen naar het schriftelijk verslag.

08.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, collega's, het past vooreerst om minister Geens te bedanken voor de ruimte die hij ons heeft geboden om rond dit thema met een aantal collega's samen te zitten en van gedachten te wisselen. Daarbij werden de ideologische tegenstellingen af en toe eens opzijgezet, wat soms nodig is. Hij heeft ons ook de ruimte gegeven om voort te werken aan die teksten en heeft gezorgd voor ondersteuning door een aantal professoren die, wat de thema's betreft, niet alleen hun deskundige ondersteuning hebben geboden, maar soms ook hardnekkig hebben vastgehouden aan eigen ideeën. Dat heeft het debat en de menige zaterdagen die wij samen hebben gesleten, ongetwijfeld verrijkt. Ik begroet trouwens mevrouw Casman in de tribune.

Het zou ongepast zijn om de actoren op het terrein – en dat waren er nogal wat –, zoals het notariaat, te vergeten. Ik denk daarbij in het bijzonder aan mevrouw Charlotte Aughuet, die haar deskundige bijdrage mee in de schaal heeft gelegd. Ook hebben vertegenwoordigers van de balie hun professionele kennis ter zake aan ons verrijkend ter beschikking gesteld. Daardoor konden we doen wat we zinnens waren: wij laten niet langer Napoleon bepalen hoe ons erfrecht in elkaar zit, hoe de wettelijke devolutie verplicht moet geschieden. Uitgaande van een foto van de samenleving trachten we daarentegen ons erfrecht enigszins te moderniseren en nauwer te laten aansluiten bij wat in de samenleving leeft en bij wat de burger hoofdzakelijk van de wetgever verwacht en wat hij betracht.

Wij zijn inderdaad gestart van die foto van de samenleving en hebben, niet als enigen, op basis van cijfers moeten vaststellen dat onze maatschappij complex is geëvolueerd. De wijze waarop mensen

08.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Je voudrais remercier le ministre Geens, qui nous a fourni suffisamment d'espace pour échanger sur ce sujet et le soutien de plusieurs professeurs. Je voudrais également remercier les acteurs de terrain – le notariat et le barreau – pour leur contribution experte. Nous avons ainsi pu moderniser notre droit successoral et faire en sorte qu'il ne soit plus déterminé par Napoléon.

Nous sommes partis d'une photographie de la société. Celle-ci a en effet évolué et s'est complexifiée. La manière dont nous cohabitons a significativement changé au fil des années. Ainsi, le nombre de mariages a fortement chuté. Cela signifie que les attentes en matière de droit successoral ont aussi changé. Il arrive que des parents et des partenaires veuillent intégrer à leur succession des enfants qui ne sont pas nés de cette même relation, mais avec lesquels ils ont développé un véritable lien

samenleven, is door de jaren heen sterk veranderd. Denk maar aan de evolutie inzake het aantal huwelijken.

In 1990 waren er nog 64 554 huwelijken. In 2014 waren het er nog maar 39 878. Dat heeft ons geleerd dat lange vrijages niet noodzakelijk vaker aanleiding geven tot een huwelijk, maar dat mensen er vaker voor kiezen om gewoon samen te leven en er desgevallend voor kiezen om een wettelijke samenlevingsovereenkomst te sluiten.

Nu zult u zich afvragen of dat te maken heeft met hetgeen de wetgever moet doen. Aan de wettelijke devolutie hebben wij immers weinig tot niets gewijzigd. Natuurlijk heeft dat met het erfrecht te maken, wanneer mensen niet in een huwelijksverband samenleven of wanneer kinderen niet altijd uit dezelfde relatie worden geboren. In hun nalatenschap willen ouders of partners in die gevallen soms rekening houden met kinderen waarmee zij een sociaal-affectieve band hebben of met een partner waarmee zij gedurende meer dan tien of twintig jaar hebben samengeleefd.

Bovendien stellen wij vandaag vast dat in tegenstelling tot voorheen, toen huwelijken of relaties langer duurden, partners nogal eens wisselen. Een op twee huwelijken eindigt in een echtscheiding. Nadien wordt er 'geherpartnerd'. Er worden al dan niet nog kinderen geboren uit een nieuwe relatie. Dat brengt met zich mee dat partners hun nalatenschap anders wensen te regelen dan pakweg dertig jaar geleden.

Het is ook fijn vast te stellen dat wij allemaal langer leven. Onze levensverwachting is inderdaad gestegen. Ten tijde van Napoleon bedroeg die gemiddeld veertig jaar. Vandaag worden wij gemiddeld tachtig jaar. Wat heeft dat met het erfrecht te maken? Welnu, het moment waarop wij erven, situeert zich heel logisch op een later tijdstip van ons leven. Het gebeurt vaak dat wanneer mensen tot een nalatenschap geroepen worden, zij daaraan zelf niet meer zoveel behoefte hebben, maar dat ze die nalatenschap willen laten toekomen, soms volledig, soms gedeeltelijk, aan de volgende generatie. Vandaag legt de wetgever daarvoor toch wel strenge beperkingen op, zodat ook hier een werf lag die wij graag wilden aanpakken.

Een laatste vermeldenswaardige vaststelling is dat erfenissen nog altijd en steeds wederkerend een bron van conflicten zijn, van onverwachte problemen, en dat mensen – het lijkt wel paradoxaal ten aanzien van de ruimere vrijheid die mensen willen – als het erop aankomt of op het ogenblik dat zij zelf tot een nalatenschap worden geroepen, verwachten dat er meer rechtszekerheid komt. Wij moeten dus, enerzijds, meer vrijheid en, anderzijds, meer rechtszekerheid met elkaar verzoenen: strikter en vrijer. Dat was niet gemakkelijk, maar ik denk dat wij daarin toch geslaagd zijn met de voorliggende tekst.

De voorliggende tekst voorziet in een hervorming van het erfrecht die misschien niet revolutionair is, maar die in ieder geval een noodzakelijke evolutie inhoudt gelet op de noden in onze samenleving.

Ik heb de drie grote krachtlijnen reeds aangehaald. Er komt meer vrijheid. Er komt ook de mogelijkheid om conflictoplossend op te treden, graag vooraf, wat betekent dat er nood is aan een mogelijkheid om een erfovereenkomst te maken, tot op heden nog steeds verboden. Men heeft mij geleerd dat dit ook uit de tijd van Napoleon

socio-affectief. On change aussi de plus en plus souvent de partenaire, ce qui implique que de nombreuses personnes veulent tenir compte, dans leur héritage, du partenaire avec lequel elles ont cohabité longtemps.

Notre espérance de vie s'est également améliorée: de 40 ans à l'époque napoléonienne, elle est passée à 80 ans aujourd'hui. Il n'est pas rare que les personnes appelées à une succession n'aient plus tellement besoin de cet héritage et souhaitent dès lors en laisser l'intégralité ou une partie à la génération suivante. Nous voulons nous attaquer aux limitations strictes qui existent à l'heure actuelle.

Qui plus est, les héritages constituent encore une source de conflits à l'heure actuelle. Les citoyens veulent qu'on leur laisse une plus grande liberté mais ils attendent également une plus grande sécurité juridique. Concilier ces deux enjeux n'était pas chose facile mais nous y sommes parvenus.

Compte tenu de l'évolution des besoins dans notre société, cette réforme du droit successoral n'est peut-être pas révolutionnaire mais elle est indispensable. Elle laisse une plus grande liberté tout en apportant de nouvelles possibilités de résolution des conflits, par exemple par la rédaction d'un pacte successoral.

L'interdiction des pactes successoraux remonte à l'époque napoléonienne, lorsqu'on partait du principe qu'une personne avantagée par un héritage pourrait vouloir hâter le décès du testateur. Notre point de départ est précisément que les pactes successoraux puissent jouer un rôle dans la résolution des conflits dans le cadre d'un droit successoral adapté à la société.

La sécurité juridique se trouve également améliorée par notre

stamt, toen men ervan uitging dat, indien men weet dat men tot een nalatenschap wordt geroepen, men het proces van het overlijden wel eens zou durven helpen te versnellen. Dat is de reden waarom er vandaag nog altijd een verbod op erfovereenkomsten is. Wij gaan er echter van uit dat overeenkomsten conflictoplossend kunnen werken en dat zij mogelijk moeten zijn in een maatschappelijk aangepast erfrecht.

Er komt ook meer rechtszekerheid. De wetgeving wordt waar mogelijk eenvoudiger. Het is ook onze betrachting de wetgeving niet nodeloos ingewikkeld te maken. Dat is ook een rode draad – of blauwe draad – in het voorstel.

Meer vrijheid, collega's. We kennen vandaag drie categorieën van reservataire erfgenamen: de kinderen; de langstlevende echtgenoot, echtgenote of partner; en de ouders wanneer er geen kinderen zijn. Aangezien men een nalatenschap maar één keer kan verdelen, betekent dit dat men, als men meer vrijheid wil inbouwen, de reserve van de kinderen beperkt. Zij behouden nog steeds een voorbehouden deel, maar dat deel zal in alle gevallen worden beperkt tot de helft. Dit geeft automatisch meer vrijheid om rekening te houden met iedere gezinssituatie.

Ik herhaal dat deze wet niemand verplicht. Zij geeft alleen meer vrijheid.

Wij hebben niet geraakt aan de wettelijke devolutie. Als ouders beslissen om geen schenkingstestamenten te maken, dan zal de erfenis nog altijd in gelijke mate toekomen aan de kinderen die binnen dat huwelijk of gezin zijn geboren. Daaraan veranderen wij niets. Wij laten alleen meer vrijheid toe om in iedere gezinssituatie te komen tot een aangepaste oplossing.

De reserve van de ascendenten wordt vervangen door een onderhoudsvordering lastens een nalatenschap, maar dan enkel in geval van behoefte. Deze onderhoudsvordering is ook beperkt qua grootte, namelijk een vierde van de nalatenschap per lijn, langs moeders- en vaderskant.

Dat biedt ook meer mogelijkheden voor zij die feitelijk samenwonen. Als mensen tien, twintig of dertig jaar samenleven en een van beide partners overlijdt, en ondanks het feit dat zij de wil hebben uitgedrukt om hun nalatenschap te laten toekomen aan hun partner, dan is het niet meer van deze tijd dat er toch nog een reserve bestaat ten voordele van de ouders, zodat zij nog altijd een deel van de nalatenschap kunnen opeisen. Volgens mij moet in de mogelijkheid worden voorzien om ook hier meer vrijheid in te bouwen.

Hetzelfde geldt voor mensen die gehuwd zijn onder het stelsel van scheiding van goederen en die hun nalatenschap wensen toe te laten komen aan een verre neef of nicht, of een goed doel. Ook zij, of hun partner, worden vandaag geconfronteerd met een aantal beperkingen. Die worden middels dat opheffen van de reserve weggeschreven.

Een derde aspect is dat een reserve die vandaag in natura bestaat een reserve in waarde wordt. Dat geeft meer vrijheid om bijvoorbeeld de handelszaak aan een van de kinderen toe te wijzen. Een voorbeeld dat tijdens de bespreking door een van onze deskundigen werd ge-

souci d'une simplification de la loi. Une plus grande liberté signifie qu'il faut limiter à la moitié la part de la réserve des enfants, les héritiers réservataires étant les enfants, le partenaire ou le conjoint survivant, et les parents. La plus grande liberté ainsi accordée permet de tenir compte de chaque situation familiale. Nous n'avons toutefois pas touché aux règles de la dévolution légale. Si les parents décident de ne pas rédiger de pacte successoral, l'héritage ira toujours, dans une même mesure, aux enfants nés de ce mariage.

La réserve des ascendants est remplacée par une créance alimentaire sur la succession, mais uniquement en cas de besoin. Cette réserve est limitée à un quart de la succession par ligne, à l'égard de la mère et du père. Pour les cohabitants de fait en particulier, il n'est plus logique que les parents puissent toujours réclamer une partie de l'héritage. Dans ce cas aussi, il faut laisser une plus grande liberté au testateur. Il en va de même pour les personnes mariées sous le régime de la séparation de biens qui souhaitent avantager un lointain cousin ou une bonne œuvre.

Une réserve en nature deviendra désormais une réserve en valeur. Il sera possible, par exemple, d'attribuer son fonds de commerce à l'un de ses enfants. La réserve en nature signifiait le plus souvent que l'entreprise devait être vendue et les recettes partagées entre les enfants. Le droit de disposition sera dorénavant renforcé, sans pour autant que les enfants ne soient privés de leur réserve. À l'avenir, il sera possible d'élaborer une solution sur mesure pour chaque famille. Cela permettra de réaliser un saut de génération partiel et de favoriser des beaux-enfants.

Les pactes successoraux peuvent permettre d'éviter les conflits entre héritiers et répondent aux vœux

ven, was dat van een bed and breakfast, die wordt toegewezen aan de kinderen die de zaak tijdens het leven van de ouders samen met hen hebben uitgebaat. Een reserve in natura zou noodzakelijkerwijs betekenen dat die bed and breakfast, of een bakkerij, wordt verkocht, met als gevolg dat indien het voorbehouden erfdeel van de andere kinderen effectief moet worden uitgekeerd, dit een vergoeding in geld zou zijn. Er is dus meer beschikkingsvrijheid, ook door het omschrijven van de reserve in natura in een reserve in waarde.

Ik wil nogmaals bevestigen dat dit niet betekent dat de kinderen verstoken zouden blijven van hun voorbehouden erfdeel, maar wel dat er meer beschikkingsvrijheid zal zijn voor wie zijn nalatenschap wil regelen.

De globale erfovereenkomst tussen ouders en kinderen die in de toekomst mogelijk zal zijn, houdt in dat men op bindende wijze voorafgaandelijk aan het overlijden kan zoeken naar een subjectieve oplossing en een oplossing op maat kan uitschrijven voor de familie. Men kan bijvoorbeeld zorgen voor een gedeeltelijke generatiesprong, of stiefkinderen kunnen mee in de overeenkomst worden betrokken; bij specifieke problemen in een gezin kan worden gezorgd voor overeenkomsten die conflicten achteraf vermijden.

Dat is precies wat heel veel ouders wensen. Hun grootste zorg is te vermijden dat er ruzie gemaakt zou worden tussen de kinderen, over geld dan nog, wanneer zij er niet meer zullen zijn. Dat is iets wat men vaak te allen prijze wil vermijden. Dat zal in de toekomst ook mogelijk zijn, middels een globale erfovereenkomst, maar dat betekent niet dat een punctuele overeenkomst uitgesloten zou zijn. Ook die zal in de toekomst mogelijk zijn, zowel over de inbreng als over de inkorting.

Daarbij is het ook belangrijk dat men een overeenkomst onder bezwarende titel zal kunnen maken over een bepaald onderdeel van zijn nalatenschap. Ik wil hier het werk van Jan Bael zeker vermelden. Als ik het goed voorheb, was dat het onderwerp van zijn doctoraatsthesis. Deze problematiek gaat dus al heel lang mee, maar er is dus zeker een oplossing voor heel wat samenwonende koppels die onverdeeld een onroerend goed aankopen, voor elkaar willen zorgen of de oplossing menen te hebben gevonden in het beding van aanwas. Indien het beding erin voorziet dat een beëindiging van de overeenkomst tijdens het leven mogelijk is, bijvoorbeeld door het spaak lopen van de relatie, dan zou men geconfronteerd worden met een nietige overeenkomst. Zo zou men naast het verlies dat men moet verwerken ook worden geconfronteerd met verre familieleden die een nalatenschap komen opeisen, terwijl men ervan uitging dat men voor elkaar had gezorgd. In de toekomst zal men dat risico niet meer lopen en veilig en zeker een dergelijke overeenkomst kunnen sluiten.

Collega's, wat het evenwicht tussen de langstlevende en de kinderen betreft, zijn wij zorgvuldig uit het huwelijksvermogensrecht weggebleven. Dat zal een opdracht zijn voor later. Ik hoop dat wij op dezelfde manier, ook wat de noodzakelijke wijzigingen van het huwelijksvermogensrecht betreft, een consensus zullen kunnen vinden, maar wij hebben toch verschillende punten aangepakt die een bron zijn van veel conflicten. Het gebeurt nogal eens dat kinderen uit een eerder huwelijk in conflict komen met de langstlevende uit een volgende relatie. Soms is de reden daarvan begrijpelijk.

des parents. Outre un pacte successoral général, il existe aussi une option "ponctuelle", tant pour le rapport que pour la réduction des libéralités. Il sera par ailleurs possible d'établir une convention à titre onéreux portant sur une partie de sa succession. Une solution est ainsi proposée aux couples cohabitant qui acquièrent un bien immobilier en indivision, souhaitent prendre soin l'un de l'autre ou ont eu recours à la clause d'accroissement avec tous les risques qu'elle comporte.

Nous nous sommes prudemment abstenus de toucher au droit matrimonial. Cela viendra plus tard, même si nous avons déjà remédié à quelques pommes de discorde. Il arrive souvent que des enfants issus d'un précédent mariage entrent en conflit avec un nouveau partenaire du parent décédé. Parfois pour des raisons compréhensibles.

Le conjoint survivant ne peut plus solliciter la réduction des libéralités consenties aux enfants avant le mariage. Les enfants ressentent à juste titre cette démarche comme inique. Par ailleurs, nous avons également veillé à ce que les enfants puissent recevoir autant que possible leur part héréditaire non grevée de l'usufruit du conjoint survivant. Il s'agit d'un équilibre complexe. Enfin, la conversion de l'usufruit peut avoir lieu à la première demande lorsque le conjoint survivant est en concours avec des enfants non communs. Toutes ces mesures visent à éviter les conflits.

Pour ne pas rendre la loi inutilement complexe, nous y avons intégré plusieurs présomptions.

Zo verwachten kinderen bijvoorbeeld niet dat de tweede partner inkorting kan vragen op goederen die hun vóór het huwelijk, het opvolgend of tweede huwelijk, reeds zijn geschonken en dat desgevallend het vruchtgebruik opnieuw verschuift naar de tweede partner. Dat is iets wat men niet verwacht en wat ook als onrechtvaardig wordt gevoeld. Dat is ook de reden waarom dit voorstel ertoe strekt deze regel te wijzigen, zodanig dat de langstlevende geen inkorting meer kan vragen op de giften die voor zijn of haar huwelijk zijn gedaan.

Om het evenwicht tussen de kinderen en de langstlevende goed te bewaken hebben wij er ook voor gezorgd dat het erfdeel van de kinderen zoveel mogelijk onbezwaard blijft met vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot. Het was zoeken naar dit, af en toe, toch moeilijke evenwicht. Ik meen echter dat ook dit een bijzondere bijdrage is om conflicten te vermijden.

Tot slot is er de omzetting van het vruchtgebruik, die op het eerste verzoek zal kunnen gebeuren wanneer de langstlevende echtgenoot in samenloop komt met niet-gemeenschappelijke kinderen. Ook dit vermijdt incidenten en maakt procedures nietodeloos lang. Aangezien de uitkomst van die procedures eigenlijk bijna te voorspellen valt, lijkt het effectief aangewezen om zulke conflicten te vermijden middels het aanpassen van het recht, wat wij hier ook voorstellen.

Collega's, het gaat erom meer rechtszekerheid te bieden en nietodeloos ingewikkeld te maken wat ook eenvoudig kan zijn. Daarom schrijven wij een aantal vermoedens in de wet in.

(De lichten worden gedimd in het halfroond)

De **voorzitter**: Neem mij niet kwalijk dat ik u onderbreek, mevrouw Van Cauter, maar ik wil even melden dat wij gedurende tien minuten minder licht zullen hebben, waarna wij de hele avond over het volle licht zullen kunnen beschikken.

08.02 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik dacht al dat dit een teken was dat ik moest afronden, mijnheer de voorzitter

De **voorzitter**: Nee, absoluut niet.

08.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik probeer met bekwame spoed voort te doen.

Collega's, ik had het daarnet over de vermoedens. Als vermoeden blijft enkel behouden dat wanneer afstammelingen een gift hebben gekregen, wordt vermoed dat dit gaat over een voorschot op de erfenis en dat zij worden vermoed dit in te brengen. Dat betekent niet dat ouders of legatarissen zouden worden uitgesloten om giften te doen buiten erfdeel. Dat kunnen zij uiteraard blijven doen, maar dan zal men het zeer duidelijk moeten vermelden, bij gebreke waarvan er volgens de wet een vermoeden van inbreng zal gelden. Voor andere erfgenamen wordt vermoed dat er een vrijstelling van inbreng geldt. Dat is logisch, want als men specifiek aan derden iets laat toekomen, heeft men geen gelijkheid tussen bepaalde erfgenamen voor ogen en is een vermoeden van inbreng daar niet op zijn plaats. Dat betekent dus geen wettelijk vermoeden van inbreng ten aanzien van andere erfgenamen, maar een vrijstelling daarvan. Let op, dit mag niet worden verward met een inkorting, wat in die gevallen wel degelijk nog zal gelden.

08.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Une libéralité reçue par des descendants sera présumée être une avance sur héritage et présumée être rapportée à la succession. Si cette libéralité n'a pas été consentie dans ce but, le parent ou légataire devra l'indiquer clairement.

Pour les autres héritiers, une présomption de dispense de rapport s'applique étant donné que dans ce cas, il n'y a pas d'obligation de traiter ses héritiers de manière égale.

Le mode de valorisation des libéralités rapportées sera modifié.

Een tweede aspect dat werd aangepakt en dat ik graag vermeld, is de wijze waarop in te brengen giften worden gewaardeerd. Vandaag bestaan daar verschillende regels voor en is het belangrijk te weten of het gaat over roerende of onroerende goederen. Onroerende goederen moeten in natura in de massa worden gebracht en dit betekent dat de referentiewaarde op de dag van de verdeling wordt vastgesteld. Dat is de waarde waarmee men rekening zal houden om over te gaan tot de verdeling.

Wat de roerende goederen betreft, daarvan wordt de waarde op de dag van de schenking in aanmerking genomen. In de praktijk geeft dit heel vaak aanleiding tot onverwachte problemen: wanneer ouders op een bepaald tijdstip aan de beide kinderen dezelfde waarde hebben toebedeeld, aan de ene roerend en aan de andere onroerend, kunnen op het moment van hun overlijden en de verdeling die kinderen worden geconfronteerd met een opleg verschuldigd door degene die onroerend heeft ontvangen, omdat er daar inderdaad rekening gehouden wordt met een meerwaarde.

Daarom zullen wij in de toekomst roerend en onroerend goed op dezelfde manier, wat de inbreng betreft, gaan waarderen, namelijk de waarde op de dag van de schenking, want dat is het moment waarop het goed de toekomstige nalatenschap verlaat, en geïndexeerd tot op het moment van het overlijden, voor zover men over de volle eigendom en over dat bepaald goed kan beschikken. Dat is logisch: een indexering om de schenking, wat de waardering op het moment van de inbreng betreft, waardevast te maken.

Collega's, daarnaast zijn er wat vraagstukken uit de praktijk opgelost. Denken wij maar aan de aanrekening van giften op de globale en niet op de individuele reserve. En zo zijn er tal van andere punctuele elementen te vernoemen uit het wetsvoorstel, maar dat zou ons terugleiden naar de bespreking in de commissie en dat is vandaag niet de bedoeling.

Ten slotte voorziet het voorstel in een overgangsperiode van een jaar. Waarom is het een jaar? Dat lijkt toch lang. Wel, het is logisch, het is inderdaad een grotere hervorming en dat betekent dat de praktijk zich daarop moet kunnen voorbereiden, aanpassen, in gereedheid brengen. Denken wij maar aan het register van de erfovereenkomsten. Men zal daarin moeten kunnen voorzien, zodat die overeenkomsten worden geregistreerd. Het zal toch ook wel wat studiewerk vergen om een en ander in de praktijk te gaan toepassen.

Het gaat ook om een overgangsperiode van één jaar omwille van schenkingen en vermogensplannen die in het verleden hebben plaatsgevonden om eenieder toe te laten om, zoals destijds met de hervorming van het huwelijksvermogensrecht, te kiezen of men deze schenking onder de oude dan wel onder de nieuwe waarderingsregels wil laten ressorteren.

Het is niet de bedoeling van deze wet om de verwachtingen van burgers die hun vermogen al hebben gepland of geschikt te gaan dwarsbomen als wetgever. Ook aan hen willen we de kans geven om een en ander in orde te brengen. Vandaar dus die overgangsperiode, maar ook om ons toe te laten om wat het huwelijksvermogensrecht betreft nog verder te overleggen en tot een consensus te komen,

Jusqu'à présent, les donations immobilières en nature devaient être rapportées à la masse et leur valeur de référence était déterminée le jour du partage. Le rapport de biens mobiliers se réalisait selon la valeur au moment de la donation.

Une situation où des parents consentent la donation d'un bien immeuble à l'un de leurs enfants et font donation d'un bien meuble d'une valeur équivalente à l'autre enfant, peut parfois créer la surprise. Après le décès, la plus-value du bien immeuble est prise en compte et doit dès lors être versée à l'un des enfants par l'autre. C'est pourquoi les biens meubles et immeubles seront désormais valorisés de la même manière, à savoir d'après leur valeur à la date de la donation.

Par ailleurs, une multitude de questions pratiques ont été résolues, comme l'imputation des libéralités sur la réserve globale et non pas sur la réserve individuelle.

La proposition de loi prévoit une période de transition d'une année vu qu'il s'agit d'une réforme plus importante nécessitant une préparation sur le plan pratique. Ainsi, il conviendra de créer le registre des pactes successoraux et bon nombre d'applications pratiques requerront aussi un important travail d'étude.

La période de transition laisse également à chacun le choix entre les anciennes et les nouvelles règles de valorisation pour des donations ou des planifications patrimoniales du passé. L'objectif n'est pas de contrecarrer les attentes des citoyens qui ont déjà planifié ou réglé leur patrimoine. La période de transition nous permet en outre de poursuivre la concertation au sujet du droit matrimonial afin de parvenir à un consensus, de sorte que les deux modifications pourraient entrer en vigueur en même temps.

zodat de beide wijzigingen samen in werking zouden kunnen treden.

Tot slot is er uiteraard ook het fiscale aspect. Als burgers me een vraag stellen over erfrecht en de erfrechthervorming, hebben ze heel vaak de fiscaliteit in hun achterhoofd. Welnu, zie het als een uitgestoken hand, deze vraag aan de Gewesten om de vrijheid die vandaag wordt geboden fiscaal niet te gaan penaliseren. We vragen daarentegen aan de Gewesten om ook wat de erfbelasting betreft, de nodige wijzigingen in de wetgeving door te voeren.

Ik sluit af met een woord van dank aan mijn drie andere collega's Philippe Goffin, Sonja Becq en Sarah Smeyers, met wie ik zeer goed heb kunnen samenwerken. Ik bedank hen voor hun constructieve houding. Ik zei het al: ideologische tegenstellingen achterwege laten en zoeken naar oplossingen die het maatschappelijk belang dienen, is wat we hebben gedaan.

Het is voor ons belangrijk dat ons DNA terug te vinden is in wat vandaag voorligt. Meer vrijheid, meer beschikkingsvrijheid, meer veiligheid, dat betekent meer rechtszekerheid. Dat is iets wat in dit voorstel uiteraard tot uiting komt.

Ook vooruitgang, in die zin dat wij niet met onszelf bezig geweest zijn, maar dat wij als wetgever hebben getracht de wet te doen aansluiten bij wat maatschappelijk als noodzakelijk wordt ervaren.

Mijnheer de minister, ik ben mijn betoog gestart met u te bedanken, maar u was hier toen nog niet. U bent iets later binnengekomen. Ik wil graag herhalen dat ik u bedank voor de ruimte die u ons hebt geboden om samen te werken en om zo tot een breed gedragen voorstel te komen. Ik wil van uw aanwezigheid gebruikmaken om u daarvoor nogmaals te bedanken.

08.04 Özlem Özen (PS): Monsieur le président, chers collègues, ma position n'a pas changé depuis le long débat que nous avons eu en commission.

Je dirai d'emblée que les effets négatifs sur les droits des enfants sont trop lourds et qu'ils ne sont pas de nature à compenser les quelques points positifs que comporte le texte à l'examen comme la modernisation de certains aspects, la simplification et la possibilité de consentir à des pactes sur des successions futures.

Dans ce dossier, le problème réside dans le fait que la majorité n'a pas voulu entendre les arguments issus, pour la plupart, de considérations francophones émanant de l'opposition ou des experts qui ont été auditionnés en commission. J'ai vraiment eu le sentiment qu'il y avait un débat au Nord et un débat au Sud avec des visions et une philosophie extrêmement différentes.

Si, à bien des égards, ce texte peut sembler plus technique que politique, il est clairement apparu qu'il existait une fracture résultant, comme je l'ai dit, de plusieurs valeurs en conflit: d'une part, la protection du conjoint survivant et la liberté du futur défunt de disposer de ses biens et, d'autre part, le droit des enfants résultant du lien de filiation et le principe d'égalité entre eux, excluant *de facto* toute forme de préférence donnée, par exemple, aux aînés ou aux garçons, comme il était parfois coutume de le faire à une autre époque.

Le souhait de ne pas pénaliser fiscalement la liberté offerte aujourd'hui est une main tendue aux Régions, auxquelles nous demandons aussi d'apporter les modifications nécessaires à la législation en matière d'impôts successoraux.

Je remercie M. Goffin ainsi que Mmes Becq et Smeyers pour leur coopération efficace. Nous avons dépassé les clivages idéologiques et recherché des solutions qui servent l'intérêt social.

La proposition est conforme à l'ADN de l'Open Vld: plus de liberté, plus de liberté de disposition, plus de sécurité et, par conséquent, une sécurité juridique accrue. La proposition constitue, en outre, une avancée. Elle s'efforce de répondre aux besoins de la société.

Je réitère mes remerciements au ministre qui a ouvert la porte à la coopération. Nous avons ainsi réussi à rédiger une proposition recueillant une large adhésion.

08.04 Özlem Özen (PS): De negatieve gevolgen van deze tekst voor de rechten van de kinderen wegen te zeer door om de enkele positieve punten ervan te compenseren. Die punten zijn onder andere de modernisering van bepaalde aspecten, de vereenvoudiging en de mogelijkheid om overeenkomsten te sluiten over toekomstige nalatenschappen.

De meerderheid wilde niet naar de argumenten van de oppositie of de Franstalige deskundigen luisteren. Er waren twee extreem verschillende visies in het Noorden en het Zuiden van het land.

Meerdere waarden zijn met elkaar in tegenspraak: enerzijds de bescherming van de langstlevende echtgenoot en de vrijheid van de toekomstige erflater om over zijn goederen te beschikken en ander-

En l'occurrence, on peut dire que chacun de ces principes se valent mais ce qui ne va pas, c'est quand l'un prend le dessus sur l'autre; c'est là que le bât blesse parce que dans la proposition de loi, à cet égard et sans concession, cela se fait au détriment des droits de succession des enfants.

Chers collègues, vous ne serez donc pas étonnés que j'estime que ce texte rompt les équilibres, en premier lieu, en fixant une réserve équivalant à la moitié du patrimoine de la succession et ce, indépendamment du nombre d'héritiers. La proposition ne tient pas compte des différentes structures familiales, suivant le nombre d'enfants qui composent la famille. En fait, le texte engendre une sorte de prime à l'enfant unique qui serait avantagé à concurrence du double par rapport à une fratrie composée de deux enfants et même du triple par rapport à une fratrie de trois enfants. En l'occurrence, comme le Conseil d'État l'avait estimé, cette règle reste problématique eu égard au principe d'égalité. En outre, pour donner plus d'autonomie au testateur, les réserves des enfants sont également réduites considérablement. Ainsi, pour une fratrie de trois enfants confrontés à un conjoint en secondes noces, la proposition de loi diminue d'un tiers leur part successorale.

Nous pensons que la réserve des enfants doit rester telle qu'elle l'est actuellement, dans les mêmes proportions. C'est pour cette raison que nous avons déposé un amendement pour revenir au système actuel qui avait le mérite de tenir compte des structures familiales sans engendrer des répartitions trop inégales. En plus d'être déséquilibré, le texte favorise des situations inégalitaires entre les enfants puisqu'il sera désormais possible d'avantager un enfant jusqu'à cinq fois plus qu'un autre. Trouvez-vous normal que, sans aucune motivation adéquate, un enfant puisse recevoir les trois quarts de la succession et son frère ou sa sœur seulement le quart?

Je me demandais pour quelle raison mais le texte le permet. Il va dans le sens contraire d'une plus grande égalité au sein de la famille. C'est d'autant moins normal lorsque le système actuel permet déjà de donner trois fois plus à un héritier qu'à un autre.

Pour fonder leur réforme, les auteurs de la proposition - vous l'avez rappelé à plusieurs reprises -, se basent sur des études réalisées par la Fondation Roi Baudouin qui démontrent que les Belges voudraient plus de flexibilité pour régler leur patrimoine. Cette soif de liberté ne me semble pourtant pas aussi évidente qu'elle en a l'air puisqu'il ressort de cette même étude que seulement 24 % des citoyens préparent en réalité leur succession. Si on analyse ces textes, cela veut dire que 76 % des Belges, trois quarts des Belges, ne font pas de testament et donc, ne dérogent pas à la succession qui est prévue par la loi. Ce chiffre des trois quarts nuance évidemment le besoin de liberté qu'auraient les Belges.

Des alternatives ont pourtant été proposées de manière à considérer les droits en présence pour ne pas entraver de façon démesurée les droits réservataires des enfants, tout en permettant au futur défunt de disposer de plus d'autonomie sur son patrimoine, mais rien n'a été retenu. Je rappelle que la Ligue des familles avait parlé d'une part réservataire en faveur des enfants relationnels. Alors, s'avancer vers un tel système aurait rencontré l'objectif qui est celui de tenir compte

zijds het uit de afstammingsband voortvloeiende recht van de kinderen en het tussen hen geldende beginsel van gelijkheid, waardoor elke vorm van voorkeur voor bijvoorbeeld de oudste kinderen of de jongens wordt uitgesloten, in tegenstelling tot wat vroeger soms gebruikelijk was.

Beide beginselen zijn verdedigbaar, maar het ene mag niet boven het andere worden geplaatst.

De tekst breekt met de bestaande evenwichten door, los van het aantal erfgenamen, een voorbehouden erfdeel vast te stellen ter hoogte van de helft van het vermogen in de nalatenschap. In het wetsvoorstel wordt geen rekening gehouden met de verschillende gezinsstructuren en met het aantal kinderen. Het voorstel verleent in zekere zin een premie aan het enige kind, dat ten opzichte van kinderen van een gezin met twee kinderen een dubbel voordeel en van een gezin met drie kinderen zelfs een driedubbel voordeel krijgt. Het gelijkheidsbeginsel komt hierdoor in het gedrang, zoals ook de Raad van State heeft geoordeeld.

Om de erflater meer autonomie te geven worden bovendien de voorbehouden erfdelen van de kinderen aanzienlijk verminderd. Zo zal het voorbehouden erfdeel van de kinderen van een gezin bestaande uit drie kinderen en een partner uit een tweede huwelijk met een derde afnemen. Er mag niet worden geraakt aan het huidige voorbehouden erfdeel van de kinderen.

Tot slot zal het voortaan mogelijk zijn om een kind een voordeel te verlenen dat tot vijfmaal hoger is dan dat van een ander kind. Vindt u het normaal dat een kind, zonder goede redenen, driekwart van de nalatenschap kan krijgen en zijn broer of zus slechts een vierde?

De tekst staat haaks op het idee

des nouveaux schémas familiaux comme les beaux-enfants, etc. sans pour autant diminuer les parts réservataires des enfants.

Il y a également eu des amendements qui ont été déposés par mes collègues du cdH et qui visaient à réduire la possibilité de trop avantager l'un de ses enfants par rapport aux autres. Enfin, les experts auditionnés ont préconisé des réserves dans des proportions certes plus faibles que les actuelles, mais qui avaient le mérite de varier en fonction du nombre d'enfants qui étaient appelés à la succession.

Malheureusement, ces alternatives n'ont pas été retenues. Face à la liberté individuelle, priorité apparemment absolue des auteurs de la proposition de loi, le droit des enfants et l'égalité entre ceux-ci sont ainsi considérablement mis en danger.

En second lieu, les nouvelles règles qui modifient le mécanisme de rapport et de la réduction, qui doivent se faire désormais en valeur en toutes circonstances, ne laissent pas non plus de place aux héritiers enfants, puisqu'il n'est plus possible pour l'enfant de récupérer les biens donnés en violation de ses droits, et plus particulièrement en violation de sa réserve. Pour justifier cette règle, il est mis en avant le droit de propriété de la personne gratifiée et l'insécurité juridique qui serait engendrée par un potentiel retour du bien en nature. D'un autre côté, c'est également le droit de propriété du disposant qui s'en trouve affecté.

Dans ce cas-ci, le Conseil d'État se montre fort critique en considérant que la proposition de loi restreint le droit de propriété ainsi que l'autonomie du disposant, cette fois-ci en prévoyant une interdiction absolue du disposant de pouvoir faire rapport ou une réduction en nature. C'est disposition de principe n'est pas justifiée et n'est pas proportionnée, puisque aucun mécanisme d'exception n'a été considéré par la majorité.

Pourtant, le conjoint survivant bénéficie quant à lui de mécanismes inchangés par la présente proposition, qui lui permettent de préserver certains liens au regard de l'importance de maintenir certains biens dans la famille. On pense par exemple à l'attribution préférentielle, la réserve concrète et le droit de veto à la conversion de l'usufruit sur les biens préférentiels.

À nouveau, dans la balance, cela fait mal. L'équilibre est rompu. Si je suis favorable à l'unification du rapport et de la réduction, qui simplifie la tâche des praticiens, le fait de rapporter ou de réduire uniquement en valeur constitue encore un élément supplémentaire qui va amoindrir le droit des enfants.

Voorzitter: André Frédéric, ondervoorzitter.

Président: André Frédéric, vice-président.

Les auteurs ont cru prévoir des mécanismes qui compenseraient la réduction de la part réservataire destinée aux enfants, mais c'est véritablement de la poudre aux yeux. En effet, ces dispositions n'apportent pas d'effets positifs, soit tout simplement parce que leur champ d'application est extrêmement restreint - comme l'a constaté le Conseil d'État aux deuxième et troisième points de son avis -, soit, comble de l'ironie, parce qu'elles engendrent des effets défavorables pour l'enfant. Au demeurant, les experts n'ont pas mâché leurs mots

van meer gelijkheid binnen de familie. Met het huidige systeem is het al mogelijk om aan één erfgenaam drie keer meer te geven dan aan de andere.

De indieners van het voorstel hebben zich gebaseerd op een studie van de Koning Boudewijnstichting, waaruit blijkt dat Belgen meer flexibiliteit willen bij het regelen van hun nalatenschap. Uit datzelfde onderzoek blijkt evenwel ook dat 76 % van de Belgen geen testament opmaakt en dus niet afwijkt van de wettelijke erfenisregeling. Dat relativeert dan weer die behoefte aan flexibiliteit.

Er werden alternatieven voorgesteld waarmee de reservataire rechten van de kinderen niet te sterk op de helling worden gezet, maar waarmee de toekomstige erflater toch meer autonomie krijgt over de regeling van zijn nalatenschap. Geen enkel alternatief werd aangenomen. De Ligue des familles stelde een reservataire erfdeel ten gunste van de relationeel verwante kinderen, zoals schoonkinderen, voor, zonder de reservataire erfdelen van de kinderen te verminderen.

Het cdH heeft eveneens amendementen ingediend om de mogelijkheid in te perken dat één van de kinderen al te zeer bevoordeeld wordt ten opzichte van de andere. De experts adviseerden – weliswaar kleinere – voorbehouden erfdelen, maar die het voordeel hadden te variëren in functie van het aantal kinderen.

Jammer genoeg heeft men geen rekening gehouden met deze alternatieven. De rechten en de gelijkheid van de kinderen worden bedreigd.

Door wijzigingen aan te brengen in de mechanismen van de inbreng en de inkorting, die voortaan onder alle omstandigheden in waarde zullen moeten gebeuren, houdt men geen rekening met de kin-

en qualifiant certains mécanismes de "fallacieux". La tentative d'équilibrer les intérêts des enfants et du conjoint survivant est également vaine.

Enfin, nous sommes favorables à l'instauration de règles relatives aux pactes sur succession future. Il convient cependant de préciser que, les jeux d'influence étant présents au sein des familles, des garanties solides doivent être établies, de sorte que toutes les parties puissent consentir, en toute connaissance de cause, au pacte - en sachant notamment à quoi elles renoncent. À cet effet, des amendements de la majorité ont permis de lever certaines inquiétudes, mais malheureusement pas toutes. Nous regrettons le peu d'attention accordée à la protection des parties les plus faibles dans ce type de contrat. Le caractère facultatif de la réunion individuelle entre le notaire et les parties nous paraît moins protéger celles qui doivent entreprendre la démarche.

Si nous entendons, et même partageons, l'intention des auteurs de la proposition consistant à intégrer l'évolution des nouveaux modèles familiaux - je pense à l'exemple déjà évoqué des enfants dits relationnels -, il ne peut bien évidemment en découler une situation qui serait déséquilibrée pour ceux-ci. Nous considérons qu'en l'occurrence, les différents équilibres n'ont pas été trouvés et que ce texte amplifie à outrance la liberté et l'autonomie du testateur, à un point tel qu'elles se réalisent en portant atteinte à la solidarité entre les générations. Elle aboutit à une situation qui est très inégale entre les enfants et le conjoint survivant. Ce dernier, en cas de second mariage, pourrait récolter jusqu'à 85 % du patrimoine familial.

Au passage, je regrette que la réforme ait été saucissonnée puisque la réforme des régimes matrimoniaux qui se prépare aurait dû être analysée conjointement avec celle-ci car ces domaines sont intimement liés.

En tous les cas, je doute que ce texte ait pour effet de diminuer les nombreux conflits en matière d'héritage. Au contraire, sachant que ces conflits proviennent principalement d'une inégalité ressentie entre les enfants ou du rapport entre les enfants d'une union précédente et le nouveau partenaire du futur défunt, le texte ne fera que renforcer les disputes au sein des familles.

deren die erfgenaam zijn. Om dat te rechtvaardigen, schermst men met het eigendomsrecht van de begunstigde en met de juridische onzekerheid die bij een mogelijke terugkeer van het goed in natura zou ontstaan. De Raad van State toonde zich overigens heel kritisch voor deze inperking van het eigendomsrecht en de autonomie van de beschikker, aan wie het nu absoluut verboden is om een inbreng of inkorting in natura te doen. Deze bepaling is onverantwoord en niet evenredig want er is geen enkele uitzondering mogelijk.

Dit voorstel wijzigt niets voor de langstlevende echtgenoot, die via sommige mechanismen goederen kan behouden. Het evenwicht is verbroken want de verplichting om uitsluitend in waarde in te brengen of in te korten, perkt de rechten van de kinderen nog meer in.

De regels die de verlaging van het voorbehouden erfdeel van de kinderen compenseren, zijn niet meer dan een rookgordijn aangezien ze geen uitwerking hebben omdat hun toepassingsdomein te beperkt is of omdat ze nadelig zijn voor het kind. Experts hebben bepaalde regelingen misleidend genoemd.

We zijn voorstanders van regels voor de overeenkomsten over niet-opengevallen nalatenschappen, maar er zijn harde garanties nodig opdat alle partijen met kennis van zaken kunnen instemmen met de overeenkomst en weten waaraan ze verzaken. Amendementen van de meerderheid hebben voor ongerustheid gezorgd. We betreuren dat er weinig aandacht besteed is aan de bescherming van de zwakste partijen en dat de individuele vergadering tussen de notaris en de partijen slechts facultatief is.

We willen de nieuwe gezinsmodellen graag integreren, maar de aanpassingen mogen niet tot een onevenwichtige situatie voor

de kinderen leiden. Het nodige evenwicht ontbreekt. De tekst laat de erflater een buitensporige vrijheid en autonomie en doet afbreuk aan de solidariteit tussen generaties.

Als gevolg van de zeer ongelijke situatie van de kinderen en de langstlevende echtgenoot kan die, wanneer hij een tweede huwelijk aangaat, tot 85 % van het gezinsvermogen binnenhalen.

Ik betreur dat de hervorming in schijven werd opgedeeld. De hervorming van het huwelijksvermogensrecht had parallel moeten worden geanalyseerd.

De tekst zal het aantal conflicten over erfenissen niet doen dalen, want die vloeien vaak voort uit een als ongelijk aanvoelde situatie tussen kinderen onderling of uit de verhouding tussen de kinderen uit een vorig huwelijk en de nieuwe partner van de overledene.

08.05 Philippe Goffin (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, le droit successoral ne parvient plus à répondre à ce que les gens attendent de lui et à l'évolution des mentalités et des relations familiales. Il n'est dès lors plus en mesure de préserver la paix dans les familles, traditionnelles ou non. Ces phrases ne sont pas de moi mais proviennent du constat dressé par la Fondation Roi Baudouin.

La matière des droits de succession nous intéresse tous. Tout le monde hérite un jour et tout le monde transmet son patrimoine. En latin, *successio* signifie "action de prendre la place" ou "se substituer". On pourrait faire un parallèle avec la politique, mais c'est un autre débat.

Le droit des successions est un droit qui organise les effets patrimoniaux de la mort de chaque citoyen sur la vie des autres. C'est également un droit qui donne vie à la transmission des patrimoines.

Si l'on en croit Molière ou, plus sérieusement, certains praticiens, le droit des successions, c'est aussi, hélas, le droit des conflits. C'est probablement dû au fait qu'en matière de patrimoine familial, l'avoir et l'être sont difficilement dissociables.

L'histoire permet souvent de mieux comprendre les raisons pour lesquelles on adopte aujourd'hui telle ou telle disposition. Je ne vais pas vous écraser de rappels historiques, mais j'en évoquerai quelques-uns sur les grandes tendances de notre droit.

Tout d'abord, le droit romain reprenait l'élément principal, celui de la

08.05 Philippe Goffin (MR): Volgens de Koning Boudewijnstichting beantwoordt het erfrecht niet langer aan de veranderende relaties in families en kan het dus niet langer de vrede in families vrijwaren.

Het erfrecht organiseert de patrimoniale impact van de dood van elke burger op het leven van de anderen.

Het successierecht is echter ook een recht dat aanleiding geeft tot conflicten, want op het gebied van het familievermogen zijn eigendom en eigenheid moeilijk van elkaar te scheiden.

In het Romeins recht primeerde de testamentaire erfopvolging op de wettelijke erfopvolging. In het Angelsaksische recht prevaleerde het eerstgeboorterecht *ab intestato* voor de gronden en de testamentaire vrijheid voor de rest. In het Franse gewoonterecht primeerde de wettelijke erflating

volonté. Il y avait une réelle prédominance de la succession par testament sur la succession légale. On sait que notre droit actuel est fortement influencé par le droit romain.

Ensuite, le droit anglo-saxon est différent. C'est la primogéniture *ab intestat* sur toutes les terres et la liberté testamentaire pour le reste qui priment.

Enfin, pour le droit coutumier français, c'est la prédominance de la dévolution légale sur la dévolution testamentaire, avec la conservation claire des biens dans la famille, le privilège de la primogéniture et de la masculinité. La Révolution française est ensuite passée par là avec tous ses principes et va fortement changer les conceptions. C'est une rupture réelle et forte avec l'ancien droit. Le droit successoral est vu comme un morcellement des fortunes familiales, une répartition des richesses. Cela permettait de casser la continuation des privilèges caractéristiques de l'Ancien Régime. C'est aussi le moment de la suppression des privilèges successoraux. C'est donc la prédominance de la loi, de l'égalité sur la liberté.

Une vague de codifications intervient en 1800. Dans notre pays, on pense que c'est juste le Code Napoléon, mais ce n'est pas tout à fait exact. Il faut regarder au-delà de nos frontières. On constate une réelle codification dans beaucoup de pays européens et on remarque que les règles liées à la dévolution successorale restent très conservatrices et très proches de ce que le droit avait construit au fil des siècles. Il ne s'agit donc pas de vraies ruptures.

À la fin du XX^e siècle, on voit à nouveau une volonté de convergence au niveau du droit européen, mais on constate à nouveau que cela reste une des niches du droit, où les règles de dévolution successorales ont du mal à être harmonisées dans l'ensemble de l'Europe et on préfère conserver les particularismes des États.

Notre pays a lui aussi évolué, forcément. En 1804, ce sont les principes du Code civil français qui s'appliquent. Par la suite, notre droit a évolué en deux grandes périodes: celle de la filiation qui intervient en 1887 et celle de la révolution liée à l'évolution des droits relatifs à la situation du conjoint survivant. C'est la fameuse loi de 1981 qui va donner davantage de droits et de protections au conjoint survivant. Cette loi s'inscrivait dans l'évolution de la société, dans l'évolution de la vocation successorale du conjoint survivant, compte tenu de l'écart grandissant entre la place prise par le conjoint survivant au sein de la famille, avec un élément emblématique tout particulier: le droit à la garantie du logement pour le conjoint survivant. Deux éléments ont fortement guidé cette réforme, qui aujourd'hui nous impacte toujours: garantir au conjoint survivant le même train de vie dans la mesure du possible et prendre en compte l'évolution du fait sociologique qui fait en sorte que la famille dite lignage est en récession au profit de la famille nucléaire.

Depuis lors, à maintes reprises, la doctrine a alimenté les débats des successions en insistant sur les points de difficulté et en suggérant de nouvelles évolutions liées à celle de la société en général. Plusieurs points relevés par la doctrine au fil des années ont été repris dans cette proposition: la coexistence souvent difficile entre l'usufruit et la nue-propriété, qui pose problème dans la répartition des charges et, à plus forte raison en présence de familles dites recomposées, le

op de testamentaire.

Met de Franse Revolutie is het erfenisrecht een instrument geworden om familievermogens te verbrekken en rijkdom te verdelen. Om de privileges van het ancien régime af te schaffen, werden de erfvoorrechten opgeheven. Wet en gelijkheid primeerden op vrijheid.

In 1800 was er in tal van Europese landen een codificatiegolf. De regels van het erfrecht bleven heel conservatief. Aan het einde van de 20^e eeuw waren er ondanks de gewilde convergentie van het Europese recht nog steeds nationale bijzondere regels.

In België zijn in 1804 de beginselen van het Franse Burgerlijk Wetboek van toepassing. Vervolgens kan men in de ontwikkeling van ons recht twee grote periodes onderscheiden: die van de afstamming, in 1887, en die van de rechten met betrekking tot de situatie van de langstlevende partner. Bij de wet van 1981 worden er meer rechten en een grotere bescherming toegekend aan de langstlevende partner. De wet volgt de maatschappelijke evoluties en voert het recht op de gewaarborgde huisvesting voor de langstlevende partner in. Die hervorming houdt rekening met de sociologische ontwikkeling van het kerngezin.

Sindsdien heeft de rechtsleer regelmatig de debatten gevoed. Verscheidene punten die daarbij aan bod gekomen zijn staan in het voorstel, met name de soms moeilijke coëxistentie tussen het vruchtgebruik en blote eigendom in de nieuw samengestelde gezinnen en het ontbreken van een keuze tussen een ruim vruchtgebruik en een beperkte volle eigendom. Het voorliggende voorstel zorgt voor de nodige flexibiliteit.

In de studies van de Koning Boudewijnstichting wordt er benadrukt

manque de flexibilité. Il n'y a pas de choix possible entre un usufruit large et une pleine propriété restreinte. Pourtant, là aussi, les circonstances sont très différentes. La loi dont nous débattons aujourd'hui, permet davantage de flexibilité.

Je reviens à l'étude de la Fondation Roi Baudouin. Tant celles de 1997 que de 2016 rappelaient un souci constant de la population d'assurer une protection légale au conjoint survivant sans négliger la transmission aux enfants. La succession permet la continuation de la personne du défunt, une continuité entre la vie et la mort. Elle est tournée vers l'avenir. Les héritiers du premier ordre sont les enfants ou les petits-enfants. Cette caractéristique est, elle aussi, renforcée dans la présente proposition.

Voorzitter: Siegfried Bracke, voorzitter.

Président: Siegfried Bracke, président.

D'une part, la suppression de la réserve des ascendants est une vraie nouveauté. Elle est compensée par l'octroi d'une créance alimentaire, qui tient compte d'une nouvelle réalité: l'augmentation du transfert d'argent vers les ascendants, dans le contexte de l'allongement de la durée de vie et de l'explosion des frais médicaux et d'aide à domicile.

D'autre part, j'évoquerai la possibilité du saut de génération par le biais des pactes sur succession future, par exemple. Le droit successoral a désormais vocation de permettre la transmission des biens à la génération suivante, mais aussi vocation à assurer une situation matérielle équivalente et garantie au conjoint survivant, marié ou, grâce à cette loi, cohabitant légal. L'étape logique suivante est d'accorder des droits successoraux au partenaire survivant. Comme je le disais, il était aussi logique de prendre en compte que, lors d'une cohabitation de fait, il y a un choix de liberté totale, et donc, pas de souhait d'une protection renforcée émanant de cette proposition de loi.

On le voit, les modifications législatives ont, jusqu'à présent, principalement porté sur la détermination des personnes appelées à succéder, de manière à traduire sur le plan successoral les transformations qu'a connues notre société, avec la famille sur le plan sociologique, mais également le développement des familles recomposées. Celles-ci sont rendues moins prégnantes par l'affectation familiale des biens.

En ce qu'elle touche à la manière de répartir la succession, de la partager et de la liquider, cette proposition va au-delà de la simple détermination des personnes appelées à succéder. Parlons de la transformation du partage en nature des biens successoraux en partage en valeurs. Cet élément était particulièrement important pour nous. Le partage en nature n'est praticable que dans le cas de successions importantes et diversifiées, ce qui est rarement le cas. La conséquence est que dans la pratique, les règles sont le plus souvent l'objet de dérogations pour permettre, justement, ce partage en valeurs. Le texte clarifie ici les choses une bonne fois pour toutes.

La réserve en valeurs plutôt qu'en nature avait pour conséquence de, parfois, gêner le transfert de certains biens patrimoniaux à des conditions satisfaisantes de sécurité juridique, notamment pour les tiers acquéreurs.

dat de bevolking de langstlevende partner wettelijk wil beschermen zonder dat de overdracht aan de kinderen daarbij in het gedrang komt. De nalatenschap, die de continuïteit tussen leven en dood verzekert, is toekomstgericht. In het voorstel blijven de kinderen en kleinkinderen de eerste erfgenamen.

Het afschaffen van de reserve van de bloedverwanten in opgaande lijn, wat echt vernieuwend is, wordt gecompenseerd door het toekennen van een alimentatievordering die rekening houdt met een nieuwe realiteit: wegens de gestegen levensverwachting vloeit er meer geld naar de ascendanten. Het is ook mogelijk om een generatie over te slaan door bijvoorbeeld overeenkomsten te sluiten over nog niet opengevallen nalatenschappen.

Doel van het erfrecht is ook te garanderen dat de langstlevende, of die nu gehuwd of wettelijk samenwonend is, op materieel vlak niets moet inboeten. Wat feitelijk samenwonenden betreft, zij hebben gekozen voor totale vrijheid en wensen dus geen grotere bescherming.

De wijzigingen in de wetgeving hadden vooral betrekking op de beslissingen die erfopvolgers moeten nemen en hadden tot doel om rekening te houden met de veranderingen die onze samenleving heeft ondergaan, met name de nieuw samengestelde gezinnen. Dit voorstel gaat nog verder want het wijzigt ook de manier waarop men zijn nalatenschap kan verdelen en vereffenen.

Bijzonder belangrijk was het overschakelen van een verdeling van de nalatenschap in natura naar een verdeling in waarde. Verdelen in natura is allen maar uitvoerbaar bij grote en gediversifieerde nalatenschappen, wat niet vaak voorkomt en bijgevolg aanleiding geeft tot afwijkingen. Door de reserve in

Les choix posés par la proposition se veulent courageux et clairs. Ils ne plairont peut-être pas à tout le monde. Elle est le fruit de choix. Nous avons essayé de trouver le plus large consensus possible. Nous n'y sommes pas arrivés et nous l'avons constaté lors des travaux de la commission, même si plusieurs points de cette proposition ont fait l'objet de sentiments, d'avis, voire de choix positifs, du moins dans le cadre du vote article par article et non sur l'ensemble de la disposition.

Je dirai un mot sur la réserve dont on a déjà parlé. Finalement, la réserve n'est pas à trouver dans les droits du défunt mais plutôt dans ses devoirs. Le choix a été fait de maintenir la valeur - et même réduite - ce qui montre la volonté du législateur de ne pas donner au testateur un pouvoir, une capacité totale, une toute-puissance. Au contraire, on a voulu faire un mix entre cette liberté évoquée, demandée, réclamée au fil des années et cette nécessité aussi de garantir une filiation dans le cadre de cette dévolution du patrimoine.

La manière d'organiser sa succession a évolué aussi. Le testament est toujours bien là mais la vraie nouveauté, c'est la généralisation et la clarification des règles relatives au pacte sur succession future qui était déjà possible, mais qui était particulièrement difficile à mettre en œuvre et qui n'était pas très clair. Le texte d'aujourd'hui permet plus de clarté au sein des familles. Ce n'est pas un sujet facile mais, en mettant la possibilité sur la table des uns et des autres, des familles, de pouvoir en parler, on peut peut-être lever certains conflits potentiels au sein de celles-ci.

En conclusion, je vous dirai que j'ai retrouvé un texte court, rassurez-vous, de Fabienne Tainmont sur le droit successoral belge publié, en octobre 2010, dans *The Electronic Journal of Comparative Law*. Que disait-elle, il y a sept ans?: "À part la probable attribution des droits successoraux au cohabitant légal survivant, on ne note pas en Belgique de réelle volonté politique pour réformer d'autres aspects du droit successoral. Sans doute, la tâche paraît-elle colossale, fastidieuse sur un plan technique et peu ostensible sur le plan électoral".

Cette proposition fait, heureusement, mentir cette affirmation et ce, grâce à une parfaite collaboration du gouvernement. Monsieur le ministre, merci pour les samedis matins, lors desquels vous avez mis votre batterie d'experts en route pour concrétiser les réflexions. Je remercie aussi beaucoup Mmes Van Cauter, Becq et Smeyers ainsi que l'opposition car, je le dis souvent en commission de la Justice, même si on n'est pas d'accord, les membres de l'opposition n'hésitent pas, par leur connaissance et leur expertise, à essayer de faire évoluer les textes. Cela ne fonctionne pas toujours, mais parfois si! Et si cela fonctionne, c'est que cela a vraiment du sens. Je tenais à le dire à M. Brotcorne, à M. Van Hecke qui n'est pas là et à Mme Özen.

À ce stade, il est évidemment impossible de prédire ce que feront les citoyens de ces nouvelles libertés, de ces nouvelles possibilités. Ce qui est certain à ce jour, c'est que la flexibilité des formules doit permettre d'apporter des solutions sur mesure à la diversité des situations qui peuvent être rencontrées.

Il appartient désormais, aux citoyens, à nous tous de donner à ce nouveau champ de liberté les reliefs de vie qui lui conviendront.

waarde in plaats van in natura te bepalen, kan men sommige erfgoederen overdragen op een manier die meer rechtszekerheid biedt, met name ten overstaan van derde verkrijgers.

In dit voorstel worden moedige en duidelijke keuzes gemaakt. We hebben gestreefd naar een consensus zonder die evenwel te bereiken.

Het voorbehouden erfdeel maakt geen deel uit van de rechten van de erflater, maar van zijn plichten. Er werd voor gekozen om de waarde ervan – zij het ingekort – te behouden, aangezien de wetgever de erflater niet almachtig wilde maken. Men heeft de sinds jaren gevraagde vrijheid willen combineren met de garantie van de afstamming in het kader van de overdracht van het vermogen.

Het testament blijft bestaan maar de nieuwigheid is dat de regels inzake overeenkomsten over toekomstige nalatenschappen algemeen ingevoerd worden. Dankzij dit voorstel kunnen families dit moeilijke onderwerp bespreken en eventuele conflicten oplossen.

In oktober 2010 zei Fabienne Tainmont in een artikel dat er in België – afgezien van de toekenning van erfrechten aan de langstlevende wettelijk samenwonende – geen echte politieke wil was voor een hervorming van het erfrecht, wat een vervelende taak is en electoraal gezien weinig in het oog springt.

Met het voorliggende voorstel wordt deze bewering ontkracht, dankzij de beschikbaarheid van de minister en de deskundigen en dankzij het werk van de collega's van meerderheid en oppositie.

De flexibiliteit van de formules zal zeker oplossingen op maat aanreiken voor zeer uiteenlopende situaties.

Het is nu aan de burger om deze uitgebreide vrijheid passend in te vullen.

08.06 Sarah Smeyers (N-VA): Mijnheer de voorzitter, ik wil eerst en vooral onderstrepen – ik ben niet de eerste die het zegt – dat het voorliggende wetsvoorstel tot stand is gekomen na een zeer intensieve samenwerking tussen Parlementsleden, experts – te veel om op te noemen, maar er zitten er al twee belangrijke op de tribune – en het kabinet van de minister van Justitie.

Mijnheer de minister, u was ook telkens uren aanwezig toen wij op zaterdag op uw kabinet te gast waren voor de bespreking van de teksten. Ik weet niet of dat een gewoonte is. Zo ja, dan is dat heel goed; ik vond het alleszins een mooie prestatie van uzelf dat u daar, samen met ons, uw zaterdagen aan wijdde.

Ik wil het kabinet, de experts Goossens en Casman en alle anderen uitdrukkelijk bedanken, omdat zij ervoor hebben gezorgd dat politieke beslissingen konden worden genomen na grondige debatten en met kennis van zaken. Wij zijn niet licht over de hervorming gegaan en al zeker niet over één zaterdag ijs.

Mijnheer de minister, ik heb een klein napoleonsnoepje voor u. Het is toevallig ook een oranje snoepje. U mag het straks opsnoepen. Het is geen hele zak, zoals mevrouw Becq daarstraks zei. Ik denk dat een hervorming in één keer van alle napoleontische bepalingen in de vorm van een hele zak al te zwaar op de maag zou liggen. Het is alvast symbolisch voor de redelijk ingrijpende verandering die wij doorvoeren in het Burgerlijk Wetboek, dat sinds 1804 weliswaar al vaker is gewijzigd.

Het erfrecht moest al langer de tijdgeest volgen, zonder dat men afbreuk zou doen – dit staat ook zo in het regeerakkoord – aan de familiale solidariteit. De samenleving is grondig veranderd sinds 1804. Ook al is het Burgerlijk Wetboek wel al gewijzigd, een globale erfrecht hervorming was noodzakelijk.

De samenlevingsvormen zijn veranderd. Er zijn steeds meer nieuw samengestelde gezinnen. We leven gelukkig ook allemaal langer. De functie van de erfenis is grondig veranderd. De heer Goffin en mevrouw Van Cauter verwezen daarnet al naar een studie van de Koning Boudewijnstichting. Daaruit blijkt dat mensen, meer dan vroeger nog, de behoefte hebben om zelf zeer specifiek te beslissen over wat zij met hun vermogen doen, een vermogen dat zij vaak zelf hebben opgebouwd na jarenlang hard werken.

Meermaals was uit bepaalde hoeken de roep te horen dat de reserve voor kinderen zelfs mocht worden afgeschaft. Die mening verandert uiteraard, als men aan de ontvangende kant staat. Als men aan de ontvangende kant van een erfenis staat, is men immers meestal wel gewonnen voor het behoud van een bepaalde reserve. Ik meen dat wij daarin een heel goed evenwicht hebben gevonden.

Wij hebben ervoor gezorgd dat er een grotere beschikkingsvrijheid komt en tegelijk hebben wij de reserve niet volledig afgeschaft. Wij hebben die reserve behouden voor kinderen, zij het dan minder com-

08.06 Sarah Smeyers (N-VA): La présente proposition de loi est née d'une collaboration très intense entre des parlementaires et des experts, notamment les professeurs Casman et Goossens, et le cabinet du ministre de la Justice. Je tiens à les en remercier, ainsi que le ministre. Nous n'avons pas traité à la légère une réforme qui modifie tout de même en profondeur les dispositions du Code Napoléon. Nous n'avons pas non plus tout changé en une seule fois mais il s'agit déjà d'une avancée.

Afin d'inscrire davantage le droit successoral dans l'air du temps, une réforme globale était nécessaire. Il a fallu mener cette réforme sans porter préjudice à la solidarité familiale, comme prévu dans l'accord de gouvernement. L'espérance de vie augmente et les formes de cohabitation évoluent. Des études ont montré que l'on ressent plus que jamais le besoin de décider soi-même et très précisément de la manière de disposer de son patrimoine.

D'une part, certains ont même estimé que la réserve héréditaire pouvait être supprimée. D'autre part, le plus souvent du côté des bénéficiaires, on s'est prononcé en faveur du maintien d'une certaine réserve. Nous sommes parvenus à trouver un bon équilibre. La réforme du droit successoral permettra une plus grande liberté de disposition, mais la réserve des enfants sera maintenue. Elle sera toutefois moins complexe que dans le règlement actuel.

Retenons, parmi les autres changements majeurs la valorisation des donations. Le droit actuel opère une distinction entre la valorisation de la donation de biens meubles et celle de biens immeubles. Cette réforme attache

plex dan in het huidige recht het geval is, namelijk via een vaststaand breukdeel.

Dat is de meest spraakmakende hervorming uit het voorliggende wetsvoorstel. Er zijn nog enkele andere, zeer belangrijke, ingrijpende wijzigingen. Een van de belangrijkste is de waardering van de schenking. In het huidige recht wordt een schenking van roerende goederen anders behandeld dan een schenking van onroerende goederen, als het gaat over hun waardering op het moment van de verdeling, de verrekening van de erfenis of als er moet worden ingebracht of ingekort.

Met de hervorming wordt meer naar de wil van de schenker gekeken. Het klassieke voorbeeld is dat van een erflater die tijdens het leven 200 000 euro schenkt aan zijn ene kind, in de vorm van een som geld, en aan zijn andere kind een woning ter waarde van dezelfde 200 000 euro schenkt. Hier had men waarschijnlijk ooit wel een zekere gelijkheid voor ogen, maar de facto was er geen gelijkheid bij de waardering op het moment van het overlijden. Die gelijkheid wordt nu wel tot stand gebracht en zal tot uiting komen.

Een heel belangrijk onderdeel van de hervorming is de mogelijkheid om een erfovereenkomst te sluiten, een afwijking van het principiële verbod op bedingen over een niet-opengevallen nalatenschap. Het zal mogelijk worden om nog tijdens het leven met de erfgenamen een overeenkomst te sluiten over een nalatenschap. Zo kan men aangeven wat men aan wie wil schenken en vooral waarom. Dat is heel belangrijk, want het geeft alle partijen – alle erfgenamen moeten daarbij aanwezig zijn – de kans om binnen de familie over die nalatenschap te praten om een vergelijk te vinden tijdens het leven van de erflater.

De hervorming komt hiermee tegemoet aan de maatschappelijke wens voor meer autonomie, enerzijds, en meer familievrede, anderzijds. We vermijden op die manier lange procedures achteraf over de verdeling van de nalatenschap op een moment waarop men de ratio van de erflater of decujus niet meer zo goed kan achterhalen.

Tijdens de hoorzittingen hebben verscheidene experts terecht gewezen op de zware verzaking die gepaard kan gaan met het sluiten van een dergelijke erfovereenkomst. Het kan immers zijn dat een partij bij het vinden van die consensus afstand doet van de rechten waarop hij of zij pas dertig jaar later effectief recht heeft. Bij een dergelijke beslissing spreekt het voor zich dat er voldoende waarborgen zijn om ervoor te zorgen dat iedereen heel goed weet wat hij beslist en wat de juridische gevolgen van die beslissing zijn voor iets wat hopelijk pas veel later haar uitwerking zal hebben.

Wij vinden dat de vrijheid om zich te laten bijstaan, moet gepaard gaan met de vrijheid om zich niet te laten bijstaan. Die woorden komen niet van mij, maar van professor Casman.

Ik wil daarmee zeggen dat er voldoende waarborgen moeten zijn opdat iedereen met kennis van zaken beslist, maar dat men niet verplicht wordt om nog een eigen raadsman te bekostigen. Er is geen verplichting voor de partijen om, naast de instrumenterende notaris, nog een andere notaris of advocaat te raadplegen. Een notaris die zijn functie naar behoren uitoefent, is sowieso notaris van alle partijen en

plus d'importance à la volonté du donateur et instaure une plus grande égalité entre les deux types de donation.

La possibilité de conclure, de son vivant, un pacte successoral avec ses héritiers est l'un des autres points forts de cette réforme. Les différentes parties ont ainsi la possibilité, du vivant du testateur ou de la testatrice, de s'accorder. Cela répond au souhait d'une plus grande autonomie et contribue, dans le même temps, à la paix familiale. Cette disposition permet également d'éviter de longues procédures de répartition de la succession.

Des experts ont attiré l'attention sur le fait que des parties risquent, ce faisant, de déjà renoncer à des droits auxquels elles peuvent parfois prétendre plusieurs décennies plus tard. Il importe dès lors que, lors de la conclusion de telles conventions successorales, chacun connaisse parfaitement la portée de sa décision et ses éventuelles conséquences juridiques ultérieures.

Nous estimons qu'outre la liberté de se faire assister, les intéressés doivent avoir la possibilité de ne pas recourir à cette possibilité. Ces propos ont été tenus par le professeur Casman. Nul ne peut être contraint de faire appel à une assistance aussi onéreuse. Un notaire instrumentant qui exerce sa fonction d'une façon correcte est de toute façon le notaire de toutes les parties.

Je voudrais remercier les membres de la commission, les experts et le ministre pour l'atmosphère constructive dans laquelle cette proposition de loi a été examinée en commission de la Justice. Ce texte met en œuvre cet aspect de l'accord de gouvernement d'une façon très équilibrée. Espérons qu'il s'agira d'une première étape sur la voie d'une réforme plus globale. J'espère

biedt de mogelijkheid voor een individueel onderhoud met elk van de partijen. Elke partij kan zich overigens laten bijstaan. Er komt een informatievergadering door de notaris.

Zo heb ik in een notendop de krachtlijnen van de voorstellen van collega's Van Cauter, Goffin en Becq overlopen, die ik ook bedank, naast onze experts en de minister.

Tijdens de behandeling in de commissie waren ook de leden van de oppositie actief. Mevrouw Özen was aanwezig. De heer Van Hecke had een inbreng. Dank u wel voor de constructieve manier waarop de teksten in de commissie voor de Justitie werden besproken, die de krachtlijnen benadrukken, waar de N-VA-fractie volledig achter staat. Hiermee wordt uitvoering gegeven aan een deel van het regeerakkoord. Het beoogde evenwicht is hiermee bereikt. Het is een eerste belangrijke stap.

Ik hoop dat – mijn collega's drukten zopas al deze wens uit – de hervorming van het huwelijksvermogensrecht volgend jaar een tweede stap wordt in de globale hervorming.

08.07 Sonja Becq (CD&V): Mijnheer de voorzitter, heren ministers, collega's, wie van u heeft een testament geschreven en het officieel laten registeren?

Naar verluidt schrijven jaarlijks ongeveer honderdduizend personen een testament, maar blijkbaar zijn wij daar niet bij. Het blijkt dat 30 procent – het kan iets minder zijn, want het gaat om niet-uitgezuiverde cijfers – een testament neerlegt, omdat men in meerdere of mindere mate wil afwijken van de wettelijke erfopvolging. Ook een studie van de Koning Boudewijnstichting leert ons dat alsmear meer personen specifieke situaties die te maken hebben met het erfrecht, willen regelen, omdat zij dierbaren of kinderen die wat minder kansen gekregen hebben, extra willen bevoordelen en begiftigen. Het wettelijk kader waarvan men kan afwijken, blijft behouden. De overige 70 % legt geen testament neer, omdat het niet de moeite loont of omdat men vertrouwt op de vigerende wettelijke devolutieve regeling, waarnaar collega Goffin daarstraks verwezen heeft. Dat basisvertrouwen wilden wij, toen wij begonnen te werken rond het erfrecht in het Parlement, niet schenden.

Vandaar dat het ook nodig was bij onze discussies aansluiting te vinden bij de actualiteit. Er is daarstraks al naar verwezen dat in het napoleontisch recht, dat de grondslag vormt van ons recht, de familiale structuur, die door de tijden ongewijzigd bleef, en het onroerend vermogen belangrijk waren. Vandaag zien wij veel meer verschillende familiale structuren. Bovendien is het roerend vermogen, bijvoorbeeld een effectenportefeuille, vaak even belangrijk als het onroerend vermogen. Dat alles onderstreept het belang van de hervorming.

Zoals vermeld in het regeerakkoord, willen we een grotere vrijheid geven, maar tegelijkertijd willen we de familiale solidariteit niet loslaten. Dat kwam niet alleen tot uiting in de bespreking, maar heeft ook zijn weerslag gekregen in het erfrecht.

Ik zal niet alle grote krachtlijnen overlopen, hoewel ik ze allemaal genoteerd had.

également que la réforme du droit des régimes matrimoniaux en constituera la deuxième étape l'année prochaine.

08.07 Sonja Becq (CD&V): Chaque année, environ 100 000 personnes écrivent un testament, souvent parce qu'elles désirent s'écarter du régime successoral légal. Selon une étude réalisée par la Fondation Roi Baudouin, les citoyens désirent de plus en plus souvent avoir la possibilité de régler des situations spécifiques dans leur testament, notamment pour pouvoir favoriser encore davantage des personnes qui leur sont chères.

Le cadre légal est maintenu. Environ 70 % de la population ne rédige pas de testament, considérant que la démarche n'en vaut pas la peine ou se fiant à la réglementation existante. Nous devons nous montrer dignes de cette confiance et c'est ce souci qui nous a guidés lorsque nous avons entrepris cette réforme du droit successoral.

Nous sortons de l'ère du droit napoléonien, lequel insistait principalement sur la structure familiale et le patrimoine immobilier. Aujourd'hui, cependant, les nouvelles structures familiales se multiplient et le patrimoine mobilier constitue souvent aussi un élément important. C'est pourquoi il avait été convenu dans l'accord de gouver-

Er zijn de meer sexy gedeelten, waarover de media al hebben gecommuniceerd, onder andere het feit dat het vast beschikbaar deel groter wordt. Daartegenover staat de discussie dat maar de helft van de nalatenschap verdeeld kan worden over de kinderen. Ook vandaag kan men een ongelijkheid zien tussen gezinnen met één kind, dat de helft krijgt, en gezinnen met drie, vier of meer kinderen, waarbij drie vierde van de nalatenschap over de kinderen verdeeld moet worden.

Het klopt dat men door het vergroten van het beschikbare deel meer ruimte creëert. Wij hebben met onze partij studiedagen gewijd aan een globale hervorming waarin dat element meegenomen werd. Wij hebben ons toen gebogen over de vraag of en hoe wij een regeling konden uitwerken voor nieuw samengestelde gezinnen en erflaters die een kind met een beperking iets extra wensen te geven. Onzes inziens bestaat de meest eenvoudige en meest rechtszekere formule erin om het beschikbare deel te vergroten, zodat de erflater in alle vrijheid zijn nalatenschap kan regelen.

Tegelijkertijd willen wij het behoud van de reserve voor de langstlevende partner. Het betekent dat de helft van de nalatenschap en minstens de helft van de gezinswoning gereserveerd zijn voor de langstlevende partner, indien er kinderen zijn. De reserve wordt afgeschaft voor ascendenten, maar er komt wel een onderhoudsplicht.

Een ander groot hoofdstuk, dat de media heeft gehaald, gaat over de fameuze erfovereenkomsten. Daarbij rijst de vraag of men op voorhand kan verzaken aan zijn reserve. Wij hebben vooral de klemtoon willen leggen op de waarborgen. Daarstraks heeft ook collega Smeyers daarnaar verwezen.

Wij moeten alleszins blijven herhalen dat de betrokkenen zich moeten kunnen informeren. Wij leggen een grote verantwoordelijkheid bij de notarissen. Zij hebben de verantwoordelijkheid de mensen goed te informeren. Dat hoeft niet noodzakelijk extra kosten te betekenen. Ik vind het immers belangrijk dat elkeen weet dat hij of zij mogelijk aan rechten verzaakt. Bovendien weet men niet altijd wat de toekomst brengt.

Voorts moet er voor ons een subjectief evenwicht zijn tussen alle kinderen en erfgenamen, die mee betrokken moeten worden bij de opmaak van de erfovereenkomst. Het is perfect mogelijk om aan het ene kind meer te geven dan aan het andere, omdat bijvoorbeeld het ene kind andere mogelijkheden heeft dan het andere. Die waarborgen en die subjectiviteit kunnen meegenomen worden. Tegelijkertijd heeft de erflater een gerust gemoed, omdat hij of zij weet dat zijn of haar kinderen geen ruzie over de erfenis zullen maken, aangezien die goed verdeeld is. Er rust dan ook een grote verantwoordelijkheid op de notarissen, van wie wij hopen dat zij die verantwoordelijkheid zo goed mogelijk ter harte nemen.

Zeker zo belangrijk zijn de schenkingen in natura, die een waardering naar waarde krijgen. De collega's hebben dat ook al besproken. Mevrouw Smeyers gaf het voorbeeld van een schenking van een woning ter waarde van 200 000 euro, terwijl ik in mijn voorbeelden altijd een woning van 300 000 euro gebruik, maar ik kom uit een andere gemeente. Op het moment van het overlijden kan men met een verschillende waardering te maken hebben en dat ervaren erfgenamen als

nement d'instaurer une plus grande liberté dans le droit successoral, tout en ne renonçant pas, dans le même temps, à la solidarité familiale.

Les médias ont déjà largement fait écho à quelques-uns des grands axes de la réforme, comme l'extension de la quotité disponible. Plus de la moitié de la succession peut être répartie entre les enfants. Il existe aujourd'hui aussi une inégalité entre les familles n'ayant qu'un enfant et celles qui doivent répartir la succession entre plusieurs enfants. L'extension de la quotité disponible ouvre une plus grande marge de manœuvre. Elle constitue la formule la plus simple et offrant une sécurité juridique maximale pour répondre aux besoins des familles recomposées ou permettre aux personnes ayant, par exemple, un enfant handicapé de lui léguer un peu plus.

La réserve du partenaire survivant doit, dans le même temps, être maintenue. La moitié de la succession et au moins la moitié de l'habitation familiale lui sont réservées. La réserve des parents est supprimée et remplacée par une obligation d'aliments.

En ce qui concerne la discussion relative à la possibilité de renoncer à l'avance à sa réserve, dans le pacte successoral, nous souhaitons insister principalement sur les garanties. À cet égard, les notaires ont une mission importante à remplir: fournir à leurs clients toutes les informations nécessaires à propos de ces conventions successorales, sans que cela n'entraîne obligatoirement une majoration des frais d'assistance.

Nous estimons également qu'il doit y avoir un équilibre subjectif entre tous les héritiers associés à un pacte successoral.

Les libéralités en nature seront valorisées sur la base de leur

oneerlijk. Dat verklaart het belang van de waardering van schenkingen in natura, en dan heb ik het ook over effecten in aandelen en vreemde valuta bijvoorbeeld. Heel lang hebben wij daarover gepalaverd en gediscussieerd en vaak waren die discussies heel technisch. Ik maak trouwens van de gelegenheid gebruik om iedereen die dat op een pedagogische manier heeft toegelicht, te bedanken. In dat verband werd bepaald hoe een en ander in de toekomst moet worden gewaardeerd, inclusief de indexering.

Daarnaast bevat het wetsvoorstel nog veel andere belangrijke bepalingen, zoals de verdeling van de reserve van de kinderen en van de langstlevende, waarbij maximaal geprobeerd wordt om de reserve van de langstlevende met het beschikbaar deel te laten samenvallen. Het principe dat ouders hun kinderen gelijk willen behandelen, wordt herbevestigd. De schenkingen aan andere erfgenamen vallen buiten het erfdeel, als de erflater die andere erfgenamen specifiek wil bevoordelen en die schenkingen geen deel wilt laten uitmaken van het pakket dat hij of zij globaal wenst te verdelen. Schenkingen kunnen dankzij onderhavige bepalingen via de kinderen ook al aan kleinkinderen toegekend worden en een gedeelte van een komende erfenis kan doorgegeven worden.

Ten slotte vermeld ik nog de uitgebreide overgangsregeling, zodat rekening gehouden kan worden met wat mensen vóór de goedkeuring van de nieuwe wettelijke bepalingen wilden.

We hebben veel vergaderd over dit erfrecht. Ik geef eerlijk toe dat ik het eigenlijk ook leuk vond om inhoudelijk te kunnen doordenken en te kunnen debatteren. Dat hebben we ook in de commissie kunnen doen. Ook in de commissie voor de Justitie kan een inhoudelijke discussie gevoerd worden.

Erfrecht is één ding, successierechten zijn iets anders. Ik vind het belangrijk dat we dat onderscheid blijven maken. Voor onze collega's in de verschillende Gewesten is het ook belangrijk dat zij rekening houden met de hervorming zoals die hier vandaag gebeurd is. Ik weet dat de Gewesten en het Vlaams Gewest schenkingsrechten en successierechten verschillend benaderen. Dat heeft tot gevolg dat mensen niet zozeer rekening houden met de wijze waarop het erfrecht in elkaar zit, maar wel bekijken hoe ze optimaal kunnen werken met hun schenkings- of successierechten. Daardoor gebeuren er al vaak schenkingen op voorhand om achteraf successie te vermijden. Dit is een oproep aan onze collega's van de Gewesten om onze juridische begripsvorming mee te nemen.

Mijnheer de minister, ik denk dat we een belangrijke mijlpaal bereikt hebben, maar er komen er nog. Tegelijkertijd wil ik de collega's ook sensibiliseren. We hebben namelijk geprobeerd om voor een deel het huwelijksvermogen uit het erfrecht te halen, in het achterhoofd houdend dat we dit pakket meenemen om er een nieuwe hervorming mee te kunnen verwezenlijken.

Een derde uitdaging ligt in de vaststelling dat er vandaag evenveel wettelijke samenwoningen zijn als huwelijken. Er zijn ook veel mensen die langdurig feitelijk samenwonen. Voor mij is het belangrijk dat we ons ook daarover buigen om te zien op welke manier daarover een defaultregeling kan gemaakt worden, zodat er ook andere rechten aan kunnen gegeven worden.

valeur. Si au moment du décès, cette libéralité n'a plus la même valeur que celle qui a été établie au moment où celle-ci a été consentie, les héritiers perçoivent cela comme une injustice. Après moult discussions très techniques, le mode de valorisation et l'indexation de la valeur ont été bien précisés dans la présente proposition.

La proposition comporte encore toute une série d'autres dispositions importantes. Lors du partage de la réserve des enfants et du partenaire survivant, on a cherché à imputer au maximum la réserve des enfants et du partenaire survivant sur la quotité disponible. Le principe selon lequel les parents veulent traiter leurs enfants de la même manière est réaffirmé. Les libéralités consenties aux autres héritiers seront hors part successorale si le testateur ou la testatrice ne veut pas que ces donations fassent partie du pacte successoral global. Les libéralités pourront également être octroyées aux petits-enfants par l'entremise des enfants. Il sera en outre possible de transmettre aux petits-enfants une partie de l'héritage plutôt que la totalité. Enfin, une réglementation transitoire détaillée est prévue.

Nous avons mené une discussion de fond lors de l'examen de cette réforme en commission. Nous devons continuer à distinguer le droit successoral des droits de succession. Les Régions doivent également tenir compte de cette réforme. Si nous abordons autrement les droits de donation et les droits de succession, les citoyens choisiront la solution la plus rentable et opteront pour des donations préalables. Je lance donc un appel aux Régions pour qu'elles adoptent les notions juridiques qui sont les nôtres.

La proposition de loi à l'examen constitue un jalon important, mais le travail n'est pas encore achevé. Les régimes matrimoniaux ont été

Dit gebeurt op basis van solidariteit en vanuit de vaststelling dat heel wat mensen wettelijk samenwonen, niet omdat ze tegen het huwelijk zijn, maar omdat het een start is waarop geen vervolg meer komt.

Ik sluit af zoals de collega's, met jullie te bedanken.

Ik dank u ook, mijnheer de minister. Door de manier waarop u de vergaderingen geleid hebt, en u bent ook een beetje een doordrijver, bent u erin geslaagd om dit geheel mee te stroomlijnen, op basis van heel veel werk dat ook reeds gebeurd was in de vorige legislatuur. Er was de inbreng van velen, onder andere vanuit het notariaat en de advocatuur. Wij mogen toch nog zeggen dat die mee aan tafel zaten? Verschillende groepen hebben hun ervaring mee ingebracht en hebben ook hun techniciteit mee ingebracht.

Ik wil nog enkele mensen speciaal bedanken – ze zitten vlak voor mij in de tribune. Ze doen mij een beetje denken aan – een vrouwelijke dan – Statler en Waldorf uit de Muppets Show. Wij kwamen niet altijd overeen in het verleden, en nu nog niet altijd. Ik wil u danken voor het geduld, de creativiteit en het didactisch vermogen, waarin u toonaangevend was, samen met de collega's, omdat wij eigenlijk toch wel een leuke ervaring samen hebben kunnen maken. Ik hoop dat de volgende hervormingen op dezelfde manier kunnen gebeuren.

08.08 Annick Lambrecht (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, tijdens de commissievergadering werden door de meerderheid een aantal personen opgesomd die dat ongetwijfeld verdienen. Ik zou daaraan vandaag graag een naam toevoegen vanuit mijn fractie, namelijk die van voormalig sp.a-senator Guy Swennen.

Met voorliggend voorstel lijkt immers, althans voorlopig, een eindpunt in zicht met betrekking tot een maatschappelijk debat dat ongeveer tien jaar geleden door collega's in de Senaat, waaronder de gewaardeerde ex-collega Swennen, op de agenda werd gezet.

De problematiek van de zogenaamde vechterfenissen behoeft toen een oplossing. Stelselmatig werden niet minder dan veertien wetsvoorstellen ingediend met elke keer hetzelfde doel: het vermijden van vechterfenissen via een modernisering van het actuele erfrecht. Enkele van die voorstellen zijn toen ook wet geworden. Er was bijvoorbeeld de introductie van het concept "onwaardigheid om te erven", een voorstel dat collega Swennen toen indiende samen met mevrouw Martine Taelman, en er was de waardering van het vruchtgebruik bij omzetting.

Andere wetsvoorstellen bevatten toen reeds de uitgangspunten die nu opnieuw ter discussie lagen in onze commissie, zoals het vergroten van de beschikkingsvrijheid in hoofde van de erflater, door het afschaffen van de reserve in hoofde van de ascendenten en de mogelijkheid tot het terugbrengen van de reserve voor de kinderen tot de helft ongeacht het aantal kinderen. Er was ook de gelijkschakeling van de waardebepaling inzake schenkingen van onroerende dan wel roerende goederen. Voorts was er het overstappen van de inbreng en inkorting in natura naar inbreng en inkorting in waarde. Tot slot werden de kiemen gelegd voor het verruimen van de erfenissprong en het mogelijk maken van erfovereenkomsten, zodat er ook aandacht komt voor nieuwe gezinsvormen en de kinderen die daaruit voortko-

en partie retirés du droit successoral car nous désirons mener une réforme distincte de cet aspect. Par ailleurs, il est nécessaire d'adapter le droit à la réalité, à savoir le grand nombre de cohabitants légaux et de cohabitants de fait de longue durée.

Le terrain avait déjà été considérablement déblayé sous la précédente législature. Grâce à sa persévérance, le ministre a réussi à assurer la cohérence de l'ensemble. Les notaires et les avocats ont également été conviés aux discussions et ont apporté une contribution utile. Je tiens enfin à remercier aussi les professeurs Casman et Goossens pour leur collaboration à la rédaction de cette proposition de loi.

08.08 Annick Lambrecht (sp.a): La présente proposition semble constituer le point final du débat de société inscrit à l'ordre du jour du Sénat, il y a environ dix ans, par notre ancien collègue Guy Swennen. À l'époque, il fallait absolument résoudre le problème des successions litigieuses. Quatorze propositions de loi avaient été déposées, dont certaines sont entre-temps devenues loi, comme celle concernant le concept de l'indignité successorale ou encore la valorisation de l'usufruit en cas de conversion.

D'autres propositions de loi telles que l'accroissement de la liberté de disposition du testateur ou de la testatrice, la suppression de la réserve des ascendants, la possibilité de réduire de moitié la réserve héréditaire quel que soit le nombre d'enfants, l'assimilation des biens meubles et immeubles sur le plan de la valorisation des donations, la transition entre rapport et réduction en nature et rapport et réduction en valeur, l'élargissement du saut de génération et la possibilité d'élaborer des pactes successoraux avaient été

men.

Vervolgens zijn deze voorstellen samen met andere gebundeld in wat wij het wetsontwerp Casman durven noemen, dat evenwel niet tot een bespreking in de Senaat leidde. Wij erkennen graag de verdienste van collega Van Cauter om deze lezenswaardige tekst onmiddellijk opnieuw in te dienen en op de agenda te zetten, met het voorliggende voorstel als resultaat.

Wat is nu onze bedoeling?

Ten eerste, na ruim tweehonderd jaar is een hervorming van het erfrecht zeker op zijn plaats.

Ten tweede, de uitgangspunten die wij in het verleden gehuldigd hebben, bleven behouden, al is hier en daar de marsrichting wel wat gewijzigd.

Ten derde, wij betreuren evenwel het uitgebreide wettelijk verankeren van de onderhoudsplicht ten laste van een erflater zonder kinderen ten behoeve van behoeftige ouders. Wat oneerbiedig kunnen we dat als een soort van rusthuisfactuurreserve omschrijven. Het artikel roept vragen op, bijvoorbeeld of het nog mogelijk is deze onderhoudsplicht te betwisten, en wat de consequentie ervan is ten opzichte van de andere mogelijke onderhoudsplichtigen.

Ten vierde, wij verwelkomen een zeer uitgebreid advies van de Raad van State, dat meermaals wees op de mogelijke ongelijkheden, en stellen vast dat die kritische bedenkingen grotendeels opgevangen worden door een ruim pakket aan amendementen.

Ten vijfde, enigszins tot onze verbazing hebben wij in de hoorzittingen een soort schisma gehoord tussen de Nederlandstalige en de Frans-talige professoren, waarbij die laatsten heel sterk de mogelijk sterke scheeftrekking tussen kinderen in de verf zetten door de grotere beschikkingsvrijheid in hoofde van de erflater, wat bijgevolg één kind ten nadele van de andere kinderen kan bevoordelen. Die mogelijkheid kan inderdaad niet worden uitgesloten. Daartegenover moet wel worden gesteld dat die mogelijkheid ook nu bestaat en dat de vraag tot meer vrijheid specifiek berust op het verbreden van de mogelijkheid om alle kinderen maximaal gelijk te schakelen en tegemoet te komen aan de realiteit van vele nieuw samengestelde gezinnen.

Als conclusie kunnen wij stellen dat ondanks enkele minpunten, wij dit voorstel tot modernisering van het erfrecht zullen steunen, bij wijze van hulde aan de verdiensten van de werkzaamheden van de senatoren in de vorige legislaturen, in het bijzonder van onze collega Guy Swennen.

De reikwijdte van dit modern erfrecht zal de komende maanden en jaren blijken. Het komt er uiteraard ook op aan om hieromtrent een zeer duidelijke informatiecampagne op te starten, zodat iedereen weet wat de nieuwe mogelijkheden zijn in de toekomst.

08.09 Christian Brotcorne (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, nous sommes tous, je pense, d'accord pour reconnaître le haut travail intellectuel réalisé par le groupe de travail auquel vous avez très souvent participé – d'après les échos

rassemblés dans le projet de loi Casman, qui n'a pas donné lieu à une discussion au Sénat. Mme Van Cauter a redéposé ce texte, ce qui a débouché sur la présente proposition de loi.

Après plus de 200 ans, le droit successoral avait bien besoin de cette réforme. Elle conserve les fondements du passé, mais prend une orientation quelque peu différente.

Nous déplorons aussi l'ancrage légal de l'obligation d'entretien à charge d'un testateur sans enfants au profit de parents nécessiteux, une "réserve pour la facture de la maison de repos" en quelque sorte. À côté de cela, les inégalités pointées du doigt par le Conseil d'État sont en grande partie compensées par des amendements. Enfin, nous constatons que les professeurs francophones ont davantage porté leur attention aux possibles distorsions entre enfants en raison de la liberté accrue de disposition. Mais ce risque existe à présent déjà aussi.

Malgré ses défauts, nous soutenons ce projet de loi, en hommage aussi aux mérites de sénateurs tels que M. Swennen. La portée de cette réforme va apparaître au grand jour, mais il faut d'abord mener une campagne d'information claire.

08.09 Christian Brotcorne (cdH): We erkennen eensgezind de kwaliteit van het geleverd intellectueel werk. In de commissie

que nous en avons eu, ce que Mme Casman ici présente ne démentira certainement pas. Vous avez témoigné de votre intérêt pour cette proposition de loi qui n'a finalement que le titre de "proposition", mais qui est pratiquement un projet du gouvernement, ce que nous avons connu en d'autres matières.

Nous avons fait le même travail, madame Becq, souvenez-vous, pour la création du tribunal de la famille et de la jeunesse mais dans des circonstances politiques différentes puisque nous n'avions qu'un gouvernement qui n'était pas de plein exercice à l'époque, ce qui n'est pas le cas à présent.

La discussion en commission fut franche et ouverte. Objectivement, il nous faut reconnaître que notre droit successoral avait certainement besoin d'être nettoyé et réécrit pour être plus compréhensible, objectifs louables.

Vous savez pourtant, monsieur le ministre et chers collègues de la majorité, que si j'ai pu vous rejoindre sur un certain nombre de points dans l'appréciation globale et, in fine, dans l'ensemble du texte, c'est une opposition à votre réforme que j'ai manifestée et que mon groupe manifesterait encore au moment du vote, demain.

Je m'expliquerai sur ces raisons qui nous poussent à ne pas considérer que votre réforme est suffisamment aboutie et proportionnée prenant en compte les intérêts des uns et des autres en matière successorale.

Avant cela, monsieur le ministre, j'exprimerai un regret quant à la méthode. Je l'ai dit en commission: nous savons que vous travaillez, probablement, avec les mêmes experts et groupes de travail sur la réforme des régimes matrimoniaux. Malheureusement, cette dernière ne nous a pas été présentée et nous n'en connaissons pas, nous membres de l'opposition, ni le premier ni le dernier mot. Nous ne savons dès lors pas dans quelle direction elle part.

Or chacun sait qu'en matière successorale, avant d'envisager les problèmes de succession à l'occasion du décès d'une personne mariée, la première question qui va se poser – et la réponse qui y sera apportée est d'importance – est de liquider le régime matrimonial avant d'aborder les questions successorales. Ici, on nous propose d'aborder une réforme des droits de succession alors que nous ne savons rien du contenu de la réforme des régimes matrimoniaux.

Comme je l'avais suggéré, il eut fallu travailler sur l'ensemble des textes. Et à défaut de pouvoir le faire, nous aurions dû faire l'inverse et travailler sur les régimes matrimoniaux d'abord, et ensuite, travailler sur la réforme des droits de succession. Ceci aggrave d'ailleurs l'inquiétude qui est la nôtre dans le cadre de l'examen de cette proposition de loi.

Monsieur le ministre, chers collègues, j'ai déjà dit tout le bien que je pense de l'introduction, parmi d'autres mesures de réforme, de la possibilité pour les familles de convenir désormais d'un pacte successoral.

À l'université, on nous apprenait que le pacte sur succession future était interdit dans notre droit. Aujourd'hui, on va pouvoir le faire. C'est

hebben we eerlijke en open discussies gevoerd. Ons erfrecht moest worden herschreven. Op een aantal punten ben ik het met u eens. In globa blijf ik me echter net zoals in de commissie tegen uw hervorming verzetten. Mijn fractie zal haar verzet bij de stemming tot uiting brengen.

Ik heb een bedenking bij de methode. De minister heeft een beroep gedaan op dezelfde deskundigen met wie hij ook de hervorming van het huwelijksvermogensrecht voorbereidt. Die hervorming werd ons echter nog niet voorgesteld.

Voor een erfenis geregeld wordt, moet de kwestie van het huwelijksvermogensstelsel worden aangekaart. Dus zou het logisch geweest zijn om alle ontwerpen samen te behandelen of om de hervorming van het huwelijksvermogensstelsel op zijn minst te behandelen voor de hervorming van het erfrecht.

Het is goed dat families kunnen samenkomen en overeenkomsten over niet-opengevallen nalatenschappen kunnen sluiten, maar de tekst houdt te weinig rekening met de moeilijkheden en de wanverhoudingen die daaruit kunnen voortvloeien. Het gezag van bepaalde familieleden kan andere leden aanzienlijk beïnvloeden in hun keuze en voor wanverhoudingen zorgen. De tekst had in een betere bescherming moeten voorzien.

Achter het voorstel schuilen ook beleidskeuzes. Zoals de Délégué général aux droits de l'enfant van de Franse Gemeenschap er ons aan heeft herinnerd, wordt een kind erfgenaam door zijn afstamming en wordt die afstamming over de dood heen symbolisch in stand gehouden door de nalatenschap. Het kind kan echter het noorden kwijt zijn als deze nalatenschap op onevenwichtige wijze is verdeeld. Dat moeten we in ons achterhoofd houden wanneer we

effectivement une bonne chose que des familles puissent se réunir autour de la table de leur conseiller, de leur notaire, programmer ensemble les différents aspects d'une succession à venir en se parlant, en se concertant, en expliquant peut-être pourquoi l'un des membres de la famille ou de la fratrie est avantagé par rapport à un autre ou qu'un avantage accordé s'explique pour l'une ou l'autre raison qui peut mener à un accord.

Néanmoins, j'ai dit que votre texte ne précisait pas suffisamment que des situations comme celles-là peuvent aussi être génératrices de difficultés ou de déséquilibres. Nous savons tous que, dans une famille, celui qui est appelé à régler sa succession, le *pater* ou la *mater familias* aurait-on dit dans un autre temps, peut avoir une influence considérable et par son autorité naturelle ou autre en imposer à ses héritiers. On peut imaginer aussi que, parmi les héritiers de la famille, l'un ou l'autre ait un ascendant sur ses frères et sœurs, par exemple, et que l'équilibre ne soit pas toujours nécessairement atteint ou acquis. Ce faisant, des protections étaient peut-être nécessaires, protections qu'il aurait fallu davantage prévoir dans votre texte.

Il est néanmoins évident que nous faisons une bonne progression en acceptant ces pactes sur succession à aménager ou sur succession future.

Pour ce qui est de la succession en général, les observations que j'ai formulées par rapport au texte sont que, si celui-ci est certes un travail important d'un point de vue intellectuel et juridique, on ne peut pas nier que c'est aussi un travail politique. Derrière les choix posés par la majorité, il y a de vrais choix politiques. J'y reviendrai.

Précisons d'abord ce qu'est succéder. C'est important de se le rappeler. Le délégué général aux droits de l'enfant nous l'indiquait dans la note qu'il a remise aux membres de la commission: "C'est en raison de sa filiation qu'un enfant devient héritier. La succession vient ainsi garantir symboliquement la pérennité du lien de filiation au-delà de la mort. La succession vient jouer l'acte de reconnaissance. Si cette succession est déséquilibrée, elle peut être profondément troublante pour un enfant."

C'est la base, la question qu'il faut que nous ayons à l'esprit lorsque nous discutons de l'aménagement de notre droit successoral. J'ai eu l'occasion de demander, en commission, si le travail du législateur de 1804 était à ce point désuet qu'il fallait le balayer. À l'époque, les règles de notre droit successoral ont veillé à présenter une égalité entre les successibles. Je vous rappelle, chers collègues, que nous venions d'une situation où, très souvent, n'héritaient que les fils et pas les filles, et la plupart du temps, le premier-né au détriment des cadets. Le législateur a considéré qu'il fallait établir un équilibre par rapport à ces disproportions. Pour moi, cette réforme était un progrès, qui a permis de garantir cet équilibre.

Aujourd'hui, on sent bien que la volonté qui a présidé à l'élaboration de ce texte et la philosophie poursuivie par ses auteurs sont de consacrer plutôt une vision que j'ai qualifiée de "très libérale" des choses, en ce sens qu'ils partent du principe que c'est l'autonomie de la volonté du testateur qui doit être privilégiée et que c'est à lui qu'il faut offrir les opportunités de régler sa succession en fonction de ce qu'il estime devoir faire. Peu importe à la limite les enfants qu'il a pu avoir d'un

het erfrecht hervormen.

De wetgever die in 1804 de regels heeft vastgesteld, wou een gelijkheid tussen de erfgenemers tot stand brengen. Dat was een hele vooruitgang.

Uw wetsvoorstel getuigt van een zeer liberale benadering van het erfrecht.

In uw hervorming wordt er voorrang gegeven aan de wilsautonomie van de erflater. Er werd uitvoerig uit de studie van de Koning Boudewijnstichting geciteerd. Daarin wordt er niet alleen het belang van de vrijheid en autonomie van de erflater erkend maar wordt ook de ambivalentie ervan benadrukt. De respondenten zeggen dat ze vrij willen zijn maar als hun gevraagd wordt zich in de plaats van de langstlevenden te stellen hebben ze het over de behoefte aan bescherming. Het belang van het erfrecht ligt in dat evenwicht tussen de wilsautonomie en de noodzakelijke familiale solidariteit. De beslissing om de individuele vrijheid te bevoordelen bij de organisatie van de nalatenschap haalt ons erfrecht onderuit.

De modernisering en de betere leesbaarheid van het erfrecht behoren tot de verdiensten van de hervorming. Maar we hebben het moeilijk met de sterke stijging van het beschikbare deel dat niet meer gemoduleerd wordt, maar ongeacht het aantal kinderen van rechtswege wordt vastgesteld op de helft van de erfrechtelijke boedel, de afschaffing van de aanpassing van de erfrechtelijke reserve in functie van het aantal kinderen en de omzetting van de reserve in waarde in plaats van in natura.

Behalve de gevallen waarin er maar een kind is, lijkt het onmogelijk om de nieuwe evenwichten te bereiken die nodig zijn om de belangen van alle betrokken partijen met elkaar te verzoenen, zoals ingeschreven in de motive-

premier lit, ceux qu'il a pu avoir d'un autre, des conjoints qui ont pu se succéder.

Plusieurs intervenants se sont appuyés cet après-midi sur une étude de la Fondation Roi Baudouin, dont nous avons entendu des collaborateurs en commission. Certains d'entre vous oublient, lorsqu'ils la citent, que si cette étude considère qu'il importe de privilégier l'autonomie de la volonté, elle estime aussi qu'il règne une certaine ambivalence chez les personnes interrogées. Toutes disent assurément qu'elles veulent être libres, mais si on leur demande de se mettre à la place des enfants ou du conjoint survivant, leur réponse consiste à invoquer le besoin de protection, lequel n'est donc pas définitivement écarté.

Oui, nous voyons bien que la difficulté qui se pose dans l'élaboration d'un texte tel que celui-ci est de trouver un équilibre entre la notion de l'autonomie de la volonté – qui est parfaitement acceptable et défendable – et la nécessaire solidarité familiale lorsque l'on évoque des questions de partage successoral d'un patrimoine.

Mon sentiment, partagé par mon groupe, est que le choix d'une valorisation de la liberté individuelle d'organiser sa succession vient, pour une bonne part, déconstruire fondamentalement notre droit successoral. Non pas qu'il ne fallût point le moderniser, monsieur le ministre, chers collègues. Comme je l'ai indiqué à plusieurs reprises, il importait le faire. Au demeurant, l'un des objectifs positifs de cette réforme consiste en cette modernisation et en une plus grande lisibilité.

Mais l'augmentation importante de la quotité disponible qui n'est plus modulée mais qui est fixée d'office à la moitié de la masse successorale, et ce quel que soit le nombre d'enfants dans la famille, la disparition de la modulation de la réserve héréditaire en fonction du nombre d'enfants et la transformation de la réserve en valeur et non plus en nature sont autant de points qui nous posent problème.

Les nouveaux équilibres, peut-on lire dans la motivation de la proposition de loi, sont à trouver en préservant les intérêts de chacun. Je pense qu'on n'y arrive pas, sauf dans un cas: lorsqu'il n'y a qu'un seul enfant. S'il n'y a qu'un seul enfant, l'intérêt de celui qui organise sa succession, celui du partenaire survivant et celui de l'enfant unique paraissent effectivement acceptables, proportionnés. Part contre, dès qu'il y a deux ou trois enfants voire plus, le déséquilibre est important et est pour nous inacceptable. Suite au déséquilibre qu'on va créer entre des héritiers potentiels, loin de diminuer, les conflits intrafamiliaux voire les conflits portés devant la justice n'iront pas en diminuant, au contraire.

Je ne suis pas le seul à parler de cette manière. Le Conseil d'État, dans l'avis qu'il nous a remis, disait ceci, je cite: "Tenu compte de ce qu'une modulation de la réserve en fonction du nombre d'enfants laisserait intacte dans une grande mesure la possibilité pour le disposant de favoriser le cas échéant tout bénéficiaire d'une libéralité, ce qui paraît correspondre à l'objectif généralement suivi par la proposition, nous ne pouvons toutefois pas opposer liberté et solidarité familiales mais arriver à un système qui permet à chacun d'être respecté." Le Conseil d'État doute de ce que cet équilibre ait été trouvé.

Les enfants, dans le système que vous nous proposez, seront moins

ring van het wetsvoorstel. De Raad van State betwijfelt dat de tekst het evenwicht bevordert tussen vrijheid en familiale solidariteit met respect voor elk van de partijen. Dit gebrek aan evenwicht tussen potentiële erfgenamen zal meer conflicten binnen het gezin veroorzaken.

Kinderen zullen minder beschermd zijn doordat het beschikbare gedeelte tot de helft beperkt wordt, ongeacht het aantal kinderen. Dit terwijl de totstandkoming van een afstammingsband vandaag meer tot het wilsdomein dan tot de biologie behoort! Als men beslist om ouder te worden, moet men zijn verantwoordelijkheid opnemen. Hier daarentegen is de verbintenis niet dezelfde wanneer er meerdere kinderen zijn, vooral van verschillende partners, als wanneer er maar één kind is en zullen de erfrechtelijke gevolgen niet gelijk zijn. Er zullen zeker beroepsprocedures worden aangespannen! Hoe meer kinderen er zijn, hoe minder belangrijk ze door de wetgever worden geacht. Dat is het omgekeerde van wat de revolutionaire wetgever voor ogen had.

De Raad van State heeft vraagtekens geplaatst bij de verenigbaarheid van de forfaitaire vaststelling van het voorbehouden erfdeel met het gelijkheidsbeginsel en het niet-discriminatiebeginsel. De kans is dan ook groot dat het Grondwettelijk Hof daarover op zijn beurt uitspraak moet doen. De Raad van State besluit dat hoewel de wetgever over een ruime beoordelingsmarge beschikt, er moet worden opgemerkt dat op die manier voor kinderen, naargelang van het gezin waartoe zij behoren, een verschillende beschermingsregeling ingevoerd wordt, die ertoe leidt dat wie enig kind is, bevoordeeld wordt.

AVOCATS.BE benadrukt dat deze wetgeving conflicten zal veroorzaken, met name tussen de laatste partner en voorkinderen, en als

protégés.

Ils seront moins protégés surtout s'ils sont deux, trois ou quatre parce que la fixation de la quotité disponible à la moitié, quel que soit le nombre d'enfants, va créer des difficultés. Il est quand même paradoxal, à l'époque où nous vivons, d'introduire une notion telle que celle-là et ce déséquilibre au moment où la création d'un lien de filiation à l'égard d'un enfant relève aujourd'hui davantage de la volonté et de la responsabilité personnelle de chacun que de la biologie.

Lorsqu'on décide aujourd'hui d'être parent, quelle qu'en soit la manière d'ailleurs, il est cohérent que ce parent en assume la responsabilité. Ici, je suis désolé de le dire, mais s'il y a plusieurs enfants, on va exactement dans le sens inverse. Si on a décidé d'avoir plusieurs enfants, surtout avec des partenaires différents, l'engagement ne sera pas le même que si on n'avait qu'un seul enfant et les conséquences en matière de droit successoral vont être gravement inéquitables.

Comme je le disais déjà tout à l'heure, des recours seront nécessairement et immanquablement introduits contre cette réforme ou contre les applications de cette réforme. Plus les enfants seront nombreux, moins ils seront jugés dignes d'intérêt et de reconnaissance par le législateur. On prend le contre-pied du législateur révolutionnaire dont je vous parlais tout à l'heure.

Je reviens à ce que disait le Conseil d'État dans son avis, quand il s'interroge sur la question de savoir si la fixation d'une réserve établie forfaitairement, uniformément à la moitié du patrimoine du défunt, indépendamment du nombre des héritiers réservataires, est compatible avec les principes d'égalité et de non-discrimination. Nous savons bien que quand le Conseil d'État pointe ce genre de situation, c'est que, manifestement, la réponse est dans la question qu'il formule ou, en tout cas, que c'est une porte ouverte pour que la Cour constitutionnelle soit invitée, le cas échéant sur base d'un recours, à se poser la question.

Le Conseil d'État conclut sur cette question en disant: "Bien sûr, le législateur dispose d'une importante marge d'appréciation mais il doit être relevé que s'établit ainsi entre les enfants de familles différentes un système de protection différent qui aboutit à privilégier les enfants uniques."

Je ne disais pas autre chose quand je vous disais que la réforme sera acceptable quand il s'agira d'enfants uniques mais totalement déséquilibrée lorsqu'il y aura plusieurs enfants.

À l'instar du Conseil d'État, *avocats.be* a pointé deux sources principales de conflits familiaux: celui qui peut exister entre le dernier partenaire et les enfants issus d'autres unions et l'inégalité entre les enfants d'une même fratrie. Dans son avis, *avocats.be* conclut que cette législation, même si elle présente des avancées tout à fait positives, sera à l'origine de conflits nombreux et profonds.

Si un déséquilibre est installé entre les enfants, il y aura aussi un déséquilibre entre les enfants et le conjoint survivant. Telle est peut-être aussi la plus grande faiblesse de votre réforme.

Les droits successoraux entre les enfants et les conjoints survivants

gevolg van de ongelijkheid tussen de kinderen van een gezin.

De erfrechten tussen de kinderen en de langstlevende echtgenoot zijn al onevenwichtig verdeeld, zeker als de kinderen niet afstammen van de langstlevende echtgenoot. Deze wet verhoogt bovendien het beschikbare gedeelte – en we weten niet wat de opzet is van de hervorming van de huwelijksvermogensstelsels. Kortom, de langstlevende echtgenoot kan alles erven, op voorwaarde dat hij dat met geld compenseert, zelfs als de overledene voorkinderen had. Dat is onevenwichtig en dus onaanvaardbaar.

Door de individuele vrijheid te laten prevaleren, wordt de band tussen de erflater en de langstlevende partner doorslaggevend. Die band kan echter veranderen of verdwijnen, terwijl de afstammingsband onaantastbaar is.

Bij zijn overlijden laat een vader die twee kinderen heeft en waarvan de echtgenoot 40 jaar oud is, aan elk kind slechts 9,5 % van de nalatenschap na, dus negen keer minder dan de langstlevende echtgenoot die misschien niet eens de ouder van de kinderen is en maar korte tijd met de erflater heeft samengewoond. Wanneer hij drie kinderen heeft en alle door de wet geboden mogelijkheden worden toegepast, kan elk kind tot twaalf keer minder ontvangen. Dit toont aan dat er wel een heel groot onevenwicht kan ontstaan tussen het deel van de echtgenoot en dat van de kinderen.

Wat de reserve betreft, die is bij definitie voorbehouden aan de erfgenaam.

Als men van iemand erft neemt men diens plaats in bij de uitoefening van zijn rechten en plichten. Dat is logisch als men in natura erft en over een reserve in natura beschikt. Als de reserve niet langer in natura maar in waarde wordt

peuvent être très déséquilibrés, surtout si les enfants ne sont pas ceux du conjoint survivant. À l'heure actuelle, on a déjà un cumul des avantages matrimoniaux et des droits successoraux du conjoint survivant. Mais la proposition de loi que nous nous apprêtons à voter va plus loin. Elle décide de l'augmentation de la quotité disponible. Monsieur le ministre, je dis cela sans savoir ce que nous réservera la réforme des régimes matrimoniaux. Le conjoint survivant pourra recueillir la moitié de la succession en pleine propriété avec la nouvelle quotité augmentée de l'usufruit successoral sur l'autre moitié de la succession. C'est en ce point que le déséquilibre devient impressionnant. Sans compter la réserve qui est maintenant en valeur – on en a aussi beaucoup parlé durant les travaux de la commission. Le conjoint survivant peut en réalité hériter de tout, sous réserve qu'il compense en argent, même si le défunt avait des enfants d'une précédente union.

En termes de proportionnalité, je pense que cette situation n'est pas acceptable.

Quand on privilégie le principe de la liberté individuelle, de l'autonomie de la volonté par rapport aux héritiers et aux enfants héritiers et qu'on met en avant le lien pouvant exister entre le *de cuius* et le partenaire survivant, on fait le choix de mettre en avant un lien qui, par essence, est susceptible d'évoluer, voire de disparaître – on connaît les relations conjugales –, alors que le lien de filiation est intangible.

Ce n'est pas le cas pour les liens conjugaux et pourtant, on nous propose ici de favoriser un lien qui est moins intangible que celui de la filiation, en arrivant parfois à vider cette notion de tout sens, en tout cas aux yeux du droit successoral.

Pour avoir une idée précise de ce que cela peut entraîner dans la réalité, la valeur de l'usufruit étant calculée sur base de tables, si on prend la situation d'un père qui décède, dont le conjoint a 40 ans, et qui a la possibilité d'attribuer à son conjoint la moitié de la succession (50 %) plus 62 % de 50 %, on arrive à 80 % de disponible.

S'il a deux enfants, chacun d'eux ne recevra plus que 9,5 % de la succession. Cela veut dire que par rapport au conjoint survivant, qui n'est pas nécessairement le parent des enfants et qui n'a peut-être vécu que peu de temps avec le *de cuius*, ils recevront neuf fois moins que le conjoint.

S'il a trois enfants, et si on va au bout des opportunités offertes par la loi – la loi offre des disponibilités que l'on n'est pas obligé de suivre et on adapte sa succession comme on le souhaite –, ils recevront douze fois moins que le conjoint survivant. S'il a quatre enfants, ce sera dix-sept fois moins. On peut poursuivre avec les exemples en fonction de l'âge du conjoint survivant et du nombre d'enfants.

Tout cela pour vous dire que le déséquilibre entre les parts respectives du conjoint et de chaque enfant pourrait devenir impressionnant, pour autant qu'on utilise toutes les opportunités offertes par la nouvelle législation.

Monsieur le ministre, troisième point. Nous en avons déjà parlé, vous y avez déjà répondu et je ne vais donc pas trop m'y étendre. Il concerne un choix moins politique mais plus technique ou plus philoso-

uitgedrukt zal men het niet meer over een erfgenaam maar over een schuldeiser hebben! Met uw tekst worden ons erfrecht en de betekenis van de overdracht zelf radicaal ondergraven.

Mijn fractie en ikzelf kunnen ons aansluiten bij de erfovereenkomsten die familiaal overleg en een doordachte en aanvaarde nalatenschapsplanning mogelijk maken op voorwaarde dat er in een begeleiding voorzien wordt. We kunnen ons ook aansluiten bij de vereenvoudiging van die procedure.

We verwerpen echter een hervorming die de kinderen minder bescherming zal bieden, een gefragmenteerde en onvolledige hervorming, waarvan de gevolgen ongetwijfeld nog verergerd zullen worden door de hervorming van het huwelijksvermogensrecht, een hervorming die het individualisme bevordert en de ontkenning van de enige onverbreekelijke band, namelijk die van de afkomst, mogelijk maakt, een hervorming die de leden van dezelfde familie tegen elkaar zal opzetten, een hervorming die de langstlevende partner, die nochtans al een goede bescherming genoot, op onevenwichtige wijze bevoordeelt, een hervorming die het begrip 'nalatenschap' uitholt, een hervorming die geen nieuwe oplossing voor de nieuw samengestelde gezinnen biedt maar de deur voor meer onrecht opent.

We zullen dus tegenstemmen.

phique: la transformation de la réserve en nature en une réserve en valeur. Par définition, la réserve est la part réservée à l'héritier, à l'hérédité au sens large.

On le disait tout à l'heure, "succéder" c'est prendre la place de quelqu'un à son décès, entrer à sa place dans l'exercice de ses droits et obligations, ce qui a du sens, si on succède en nature et si on a une réserve en nature. Si la nature n'est plus exprimée qu'en valeur, on ne parlera plus d'héritier mais de créancier. Cela n'a pas la même connotation. C'est en cela que je dis que c'est peut-être un choix plus philosophique, mais nous nous éloignons à nouveau de ce que devrait être le droit successoral bien compris, de manière cohérente et dans l'ensemble qui devrait être le sien. C'est pourquoi je persiste à penser que votre texte propose, finalement, une déconstruction radicale de notre droit de succession et de la signification même de la transmission.

Monsieur le ministre, chers collègues, mon groupe et moi pouvons dire oui à la réforme en ce qui concerne les pactes successoraux devant permettre une plus grande concertation dans les familles, une meilleure programmation successorale réfléchie et acceptée - c'est important -, pour autant qu'un conseil et un accompagnement suffisants soient garantis.

Oui aussi à la réforme qui simplifie et rend les choses plus compréhensibles, quoique pour les profanes, cette matière restera toujours un tantinet plus difficile à comprendre.

Mais, par contre, non à une réforme qui protégera moins les enfants. Vous devez l'avoir compris.

Non à une réforme fractionnée et incomplète qui sera sans doute aggravée par la réforme des régimes matrimoniaux.

Non à une réforme qui fait le choix de favoriser l'individualisme et qui permet de renier en grande partie le seul lien indéfectible de la filiation, en fixant la quotité disponible, quel que soit le nombre d'enfants, à la moitié de la masse successorale, ce qui permet de rendre presque inexistante la part réservataire des enfants s'ils sont plus nombreux que deux.

Non à une réforme qui va dresser plus qu'avant les uns contre les autres les membres d'une même famille, recomposée ou non, en faisant revivre les vieilles rancunes et en permettant d'instituer de grandes inégalités dans les fratries.

Non à une réforme qui favorise de manière totalement déséquilibrée le conjoint survivant, pourtant déjà bien protégé à l'heure actuelle.

Non à une réforme qui vide de sa substance le terme "succéder" pour le remplacer par la notion de "créance"; une réforme qui va sans doute accentuer les conflits plutôt que de les diminuer.

Non à une réforme qui ne trouve pas d'autres solutions pour les couples et les familles recomposées que celles qui existent, en augmentant les possibilités d'injustice.

Chers collègues, nonobstant certaines avancées, globalement, notre vote sur votre proposition sera négatif.

08.10 **Véronique Caprasse** (DéFI): Monsieur le président, je me substitue à M. Maingain, fort pris pour l'instant. J'espère que vous n'y verrez pas d'inconvénient.

Mesdames et messieurs, l'une de nos premières missions en tant que législateur est de mettre le droit en conformité avec l'évolution des mœurs et de la société dans laquelle nous vivons. Notre droit successoral, tel qu'introduit dans le Code civil en 1804, ne répond justement plus à l'évolution de nos modèles familiaux, à l'éclatement de la cellule familiale qui elle-même ne correspond plus du tout à un ensemble gravitant autour du noyau qu'était le *pater familias*, mais à des réalités très diverses. Le mariage ne constitue plus, fort heureusement, la seule forme d'union possible, faisant place, à ses côtés, aux cohabitations légale et de fait.

Le nombre des familles recomposées augmente également sans cesse. En droit successoral, cette évolution s'observe et met en lumière de nouveaux conflits familiaux à résoudre, durant une période déjà particulièrement douloureuse.

Selon les auteurs de la proposition de loi, on observe un autre phénomène: celui d'une volonté croissante des testateurs de bénéficier d'une plus grande liberté. La présente proposition entend donc trouver de difficiles équilibres entre une plus grande flexibilité des futurs testateurs et la nécessaire protection des héritiers et de la sécurité juridique en ce qui les concerne, tout en consolidant les mécanismes de solidarité.

C'est un équilibre fondamental, mais d'autant plus difficile à atteindre que, pour le testataire, ce qui est juste n'est pas forcément toujours égalitaire, tandis que pour l'héritier, la part d'héritage qui lui est dévolue doit refléter sa place et la qualité de sa relation avec le défunt.

À cet égard, je dois avouer que la proposition de loi comprend certaines avancées positives. Le conjoint survivant ne pourra, par exemple, plus demander le rapport des donations qui sont intervenues avant qu'il ait acquis cette qualité.

Je ne pourrai toutefois soutenir ce texte pour des raisons tenant à la fois à la forme et au fond. Au sujet de la forme, je regrette, comme mes collègues de l'opposition, que l'occasion par le groupe de travail planchant actuellement sur la réforme du droit des régimes matrimoniaux n'ait pas été saisie pour approfondir en même temps la matière des successions, avec laquelle les liens sont évidents.

Il aurait même été plus logique que le texte réformant les régimes matrimoniaux précède la présente proposition. Certes, il nous a été promis que les deux réformes n'entreraient en vigueur que simultanément. L'urgence entourant cette proposition de loi ne se justifie par conséquent plus. Annoncer cette entrée en vigueur simultanée revient en effet à avouer que l'on aurait pu, en réalité, prendre le temps d'approfondir plus sérieusement la question des équilibres que je viens d'évoquer. C'est regrettable.

Il en ressort que soit des incohérences s'observeront, soit des points fondamentaux manqueront dans cette double réforme, comme le statut de l'enfant adopté, pour ne citer que lui. Je rejoins donc le

08.10 **Véronique Caprasse** (DéFI): Ons erfrecht, zoals opgenomen in het Burgerlijk Wetboek in 1804, is niet meegeëvolueerd met onze gezinsstructuren. Het huwelijk is niet langer de enige manier waarop twee mensen zich verbinden en het aantal nieuw samengestelde gezinnen blijft stijgen. Op het gebied van erfrecht zorgt deze evolutie voor nieuwe familieconflicten.

Volgens de indieners van het wetsvoorstel willen erflaters ook een grotere vrijheid. Bijgevolg proberen ze met het onderhavige voorstel een evenwicht te vinden tussen een grotere flexibiliteit voor de toekomstige erflaters en een passende bescherming van de erfgenamen, wat geen gemakkelijke opgave is.

Op bepaalde punten boekt deze tekst vooruitgang. Zo zal de langstlevende echtgenoot niet meer de inbreng van schenkingen kunnen vragen die werden gedaan voor hij die hoedanigheid verwerfde.

Toch kan ik deze tekst niet steunen. Wat de vorm betreft, betreurt ik dat niet van de gelegenheid gebruikgemaakt werd om de hervorming van het erfrecht samen met de hervorming van het huwelijksvermogensrecht uit te werken, terwijl het verband tussen beide duidelijk is.

Het zou zelf logischer zijn geweest dat men dit voorstel pas na de behandeling van de tekst tot hervorming van de huwelijksvermogenstelsels zou hebben besproken. Inderdaad, er werd ons beloofd dat beide hervormingen gelijktijdig in werking zouden treden. Zo wordt nu impliciet toegegeven dat we onszelf de tijd hadden kunnen gunnen om de kwestie van die onevenwichten dieper uit te spitten.

Bijgevolg zullen er incoherenties of manco's opduiken, bijvoorbeeld

Conseil d'État lorsqu'il confirme que "le régime applicable aux successions et aux libéralités ne peut être dissocié de la législation relative aux régimes matrimoniaux." Le Conseil d'État a d'ailleurs posé la question de savoir s'il n'aurait pas été opportun de conduire une réforme conjointe de ces deux aspects de droit matrimonial des familles.

Pour en venir au fond, les avis d'experts entendus en commission ont – je dois le dire – été assez contrastés sur certains points. Il ne fait toutefois nul doute que ce contraste s'explique par un choix plus idéologique et politique que purement pragmatique, comme les auteurs de la proposition de loi ont voulu nous la présenter. Deux points posent en effet fondamentalement question. Le premier concerne la diminution de la réserve des enfants à la moitié du patrimoine du défunt, indépendamment du nombre d'enfants, autrement dit d'héritiers réservataires.

Comme l'ont souligné plusieurs professeurs, parmi lesquels les professeurs Renchon et Van Gysel, mais aussi le Conseil d'État dans son avis du 20 avril dernier, cette réduction est problématique au regard des principes d'égalité et de non-discrimination, consacrés aux articles 10 et 11 de notre Constitution, puisqu'elle avantagerait considérablement les enfants uniques. La réserve des enfants uniques atteindra en effet le double de ce dont bénéficieront des enfants formant une fratrie à deux enfants et le triple dans le cas de fratries à trois enfants.

Certes, il existe une inégalité naturelle en matière de succession entre les enfants uniques et les enfants d'une fratrie plus ou moins importante, mais cette inégalité est considérablement renforcée par la proposition, inégalité qu'il convenait plutôt d'atténuer.

Les enfants sont en outre totalement désavantagés par rapport au dernier partenaire qui devient ainsi l'héritier classique et ce, dans une conception anglo-saxonne de la cellule familiale, comme nous l'a expliqué le Pr Van Gysel. Il en ressort que les liens horizontaux du défunt avec son dernier conjoint l'emportent sur les liens verticaux du défunt avec ses enfants, en particulier s'ils sont issus d'une précédente union.

Cette situation nous semble injuste non seulement au regard de l'importance de l'intérêt de l'enfant et du lien de la filiation, lien intangible et permanent par définition, mais également au regard des droits successoraux complémentaires auxquels a droit le conjoint survivant, c'est-à-dire l'attribution préférentielle du logement familial et le droit de veto sur la conversion de l'usufruit sur les biens préférentiels. On accepterait ainsi de considérer que l'attachement psychologique et légitime du conjoint survivant à certains biens serait supérieur à celui des enfants. Je ne peux le concevoir, notamment au regard de l'objectif poursuivi par la proposition, à savoir la conciliation des intérêts de toutes les parties concernées.

De manière plus pragmatique, la limitation de la réserve à la moitié du patrimoine ne réduira pas les disputes familiales et, par conséquent, les litiges en matière successorale. Que du contraire! Les professeurs Renchon et Van Gysel nous ont d'ailleurs confirmé que la majorité des conflits qui sont portés aujourd'hui devant le tribunal et qui peuvent être très violents, trouvent leur origine soit dans une situation

over het statuut van het geadopteerde kind. De Raad van State opperde overigens of het niet opportuun was om beide rechtsaspecten samen te hervormen.

Over de grond van deze wijzigingen vertolkten de deskundigen heel uiteenlopende meningen. Twee punten doen vragen rijzen. Vooreerst wordt het voorbehouden deel van de kinderen, onafhankelijk van het aantal kinderen, beperkt tot de helft van de nalatenschap van de overledene.

Zoals werd onderstreept door de professoren Renchon en Van Gysel maar ook door de Raad van State in zijn advies van 20 april is deze beperking problematisch vanuit het oogpunt van de gelijkheids- en non-discriminatiebeginsels, want wie enig kind is, wordt aanzienlijk bevoordeeld. Het voorbehouden deel van een enig kind is inderdaad dubbel zo groot als dat van kinderen die met twee zijn en drie keer zo groot als kinderen die met drie zijn.

In plaats van de natuurlijke ongelijkheid die bestaat tussen enige kinderen en kinderen met broers en/of zussen te milderen, versterkt dit voorstel ze.

Voorts worden de kinderen benadeeld ten opzichte van de laatste partner van de overledene, die de logische erfgenaam wordt. De horizontale banden van de overledene met zijn laatste echtgenoot krijgen voorrang op de verticale banden met zijn kinderen en in het bijzonder de voorkinderen.

Die situatie lijkt ons oneerlijk ten aanzien van de aanvullende erfenisrechten die de overlevende echtgenoot krijgt, namelijk de preferentiële toekenning van de gezinswoning en het vetorecht inzake de omzetting van het vruchtgebruik op preferentiële goederen. Zou de gewettigde psychologische band van de overlevende echtgenoot met bepaalde

inégalitaire entre les enfants, soit dans une confrontation entre les enfants et un conjoint d'un mariage postérieur. Cette donnée me semble d'importance au regard de la volonté du gouvernement de réduire la charge de travail des tribunaux, en l'occurrence les tribunaux de la famille. Je regrette donc que la proposition n'ait pas été dans le sens d'une modulation de la réserve en fonction du nombre d'enfants.

Le deuxième point concerne la transformation de la réserve en nature en une réserve en valeurs. Celle-ci peut se comprendre de prime abord au regard de l'évolution des mœurs et des facilités qui en découlent; par exemple et principalement pour des immeubles qui sont impossibles à partager en tant que tels entre les différents héritiers réservataires. Cette évolution ne me semble toutefois pas emprunter la bonne voie.

Premièrement, il peut être très mal vécu de percevoir uniquement de l'argent en lieu et place de biens auxquels l'héritier était légitimement attaché. Deuxièmement, la réserve en valeurs obligerait les héritiers réservataires, qui ne se sont pas vu attribuer des biens, à attendre la fin des opérations de liquidation et partage. Enfin, et de manière plus fondamentale, les enfants deviendraient ainsi de simples créanciers d'une somme d'argent.

Comme l'a dit le Conseil d'État, "si l'on peut comprendre la volonté des auteurs de la proposition de loi de privilégier le rapport ou la réduction en valeur, il peut paraître cependant disproportionné au vu des justifications avancées d'exclure définitivement toute possibilité pour le disposant d'imposer à ses héritiers le rapport ou la réduction en nature. Une telle exclusion définitive constitue en effet une importante restriction à l'autonomie du disposant."

Quant aux pactes successoraux, il était temps que l'interdiction de principe des pactes sur successions futures soient assouplie. Ceux-ci permettent à un accord du vivant du futur testateur, ce qui peut aussi aider à partir l'esprit plus tranquille. Il ne faut toutefois pas occulter une autre réalité des familles, à savoir des membres plus influençables ou moins affirmés qui cèderaient plus facilement devant d'éventuelles pressions portant sur la succession future.

Il faut donc s'assurer que chaque partie est certaine et consciente de ce à quoi elle renonce. Le pacte successoral n'est en effet acceptable que s'il est bien compris et librement consenti. Le rôle du notaire est, en cette matière, primordial et je fais confiance à la profession. Mais toute famille n'est pas égale face à l'accès au conseil d'un notaire et à sa bonne compréhension. J'aurais donc souhaité que la proposition prévoie des garanties supplémentaires.

Il ressort d'ailleurs de l'étude "Perceptions et attentes en matière de droit successoral en Belgique" qui nous a été présentée par la Fondation Roi Baudouin, que les Belges attendent des mesures de précaution contre les risques d'abus ou d'influences excessives d'un parent ou des beaux-parents. Selon le ministre, il est tenu compte des inquiétudes des membres au sujet d'influences ou de pressions qui pourraient être exercées en prévoyant de nombreuses formalités.

Pardonnez-moi, mais je ne vois toujours pas en quoi ces formalités permettent d'éviter de telles pressions. Je regrette, en outre, que la

goederen waardevoller zijn dan die van de kinderen?

De beperking van de reserve tot de helft van het vermogen zal het aantal familiale twisten en geschillen over erfenissen niet doen afnemen. De meeste conflicten die bij de rechtbank aanhangig worden gemaakt, hebben betrekking op een ongelijk erfdeel van de kinderen of op een confrontatie tussen de kinderen en een echtgenoot uit een later huwelijk. Het is evenwel de wens van de regering om de werklast van de rechtbanken te verminderen. Ik vind het jammer dat het voorstel niet voorziet in een aanpassing van de reserve in functie van het aantal kinderen.

Een ander punt betreft de omzetting van de reserve in natura in een reserve in waarde, die een oplossing kan zijn in het geval van onroerende goederen die onmogelijk te verdelen zijn. Dit is een ongezonde evolutie.

De erfgenaam kan aanstoot nemen aan het feit dat hij enkel geld krijgt in plaats van de goederen waaraan hij gehecht is. Een reserve in waarde zou voorts betekenen dat de reservataire erfgenamen, aan wie geen goederen werden toegekend, op de afloop van de vereffeningsverrichtingen moeten wachten. Tot slot zouden de kinderen loutere schuldeisers van een geldsom worden.

De Raad van State onderstreept bovendien dat het overdreven kan lijken om het totaal onmogelijk te maken dat de beschikker voor zijn erfgenamen de inbreng of de inkorting in natura verplicht stelt.

Wat de erfovereenkomsten betreft, was het hoog tijd dat het verbod werd versoepeld. Met die overeenkomsten kan er bij leven van de toekomstige erflater een overeenkomst worden gesloten, en dat kan helpen om met een geruster gemoed heen te gaan.

proposition ne règle pas l'injustice qui découle de situations où un enfant s'est particulièrement occupé d'un défunt alors en vie, au contraire des autres et qui voit la succession partagée en parts égales. Certes, le partage respecte le principe d'égalité mais nous savons que des différences de traitement peuvent être justifiées sans pour autant constituer une discrimination. Un mécanisme de compensation aurait ainsi, par exemple, pu être proposé. Pour toutes ces raisons, mon groupe ne soutiendra pas cette proposition de loi en ce qu'elle n'opère pas les équilibres promis et nécessaires en la matière.

Je vous remercie.

De erfovereenkomst is echter alleen aanvaardbaar als ze goed wordt begrepen en men er ongedwongen mee instemt. Niet alle gezinnen zijn echter gelijk; ze hebben niet allemaal toegang tot het advies van een notaris. Ik had dus extra garanties gewild.

Uit de studie van de Koning Boudewijnstichting blijkt bovendien dat de Belgen voorzorgsmaatregelen verwachten tegen het risico op misbruik door of een te grote invloed van een ouder of de schoonouders. Volgens de minister omvat de tekst tal van vormvoorschriften in die zin, maar ik zie niet in hoe die kunnen voorkomen dat er druk wordt uitgeoefend.

Daarnaast wordt in het voorstel de onrechtvaardigheid niet geregeld die voortvloeit uit situaties waarin een kind bijzonder goed voor de toekomstige erflater heeft gezorgd om vervolgens vast te stellen dat de nalatenschap in gelijke delen wordt verdeeld. Men had misschien een compensatiemechanisme kunnen voorstellen. Om al die redenen zal mijn fractie dit wetsvoorstel niet steunen.

08.11 Minister **Koen Geens**: Mijnheer de voorzitter, ik zou graag, zoals de collega's hebben gedaan, danken voor de zeer constructieve samenwerking; ook de experten die ons gadeslaan vanuit de galerij, mevrouw Casman en mevrouw Goossens, mevrouw Van Cauter, mevrouw Becq, mevrouw Smeyers, de achtbare leden van de oppositie, wil ik bedanken. Ik denk toch dat wij gekomen zijn tot een tekst die...

08.11 **Koen Geens**, ministre: Je remercie les experts, Mmes Casman et Goossens, Mmes Van Cauter, Becq et Smeyers et M. Goffin ainsi que les membres de l'opposition pour leur collaboration très constructive.

Monsieur Goffin, je vous ai oublié, mais c'est parce que je pense toujours à vous! (*Hilarité*)

Wij hebben dus een maatschappelijk evenwicht bereikt, zoals het regeerakkoord voorschrijft. Dat is toch onze bijbel waaraan wij ons zo goed mogelijk proberen te houden.

Het is een heel ambitieuze bijbel. U weet dat ik hem, wat Justitie betreft, zeker niet heb geschreven, maar de solidariteit en de beschikkingsvrijheid naar een nieuw maatschappelijk aanvaardbaar evenwicht brengen, was hier de doelstelling.

Vandaar dat de reserve voortaan wordt beperkt tot de helft en niet meer tot drie vierde omdat de autonomie van de burger op dit vlak meer marge behoeft.

Nous avons atteint un équilibre dans la société, comme le prévoyait l'accord de gouvernement. L'objectif consistait à trouver un nouvel équilibre socialement acceptable entre la liberté de disposition et la solidarité. Cette volonté explique que la réserve sera dorénavant limitée à la moitié et non plus aux trois quarts, puisque l'autonomie du citoyen sur ce plan a besoin d'une marge plus importante.

Je suis toujours étonné de constater qu'on place cette liberté augmentée dans le cadre d'une concurrence entre les enfants et le conjoint survivant.

Soyons clairs, la part disponible peut en tout état de cause également être donnée à un des enfants. Je pense, par exemple, à l'enfant qui a besoin de plus de soins que les autres, comme un enfant handicapé. Pourquoi penser que c'est toujours le conjoint survivant qui en bénéficiera?

Ik ben altijd verbaasd om vast te stellen dat men deze grotere vrijheid bekijkt vanuit het oogpunt van de concurrentie tussen de kinderen en de langstlevende echtgenoot.

Het beschikbare gedeelte kan ook aan één van de kinderen gegeven worden, bijvoorbeeld aan degene die meer dan de anderen nood heeft aan zorg.

08.12 Christian Brotcorne (cdH): (...)

08.13 Koen Geens, ministre: Tout est possible, monsieur Brotcorne. Mais comme vous dites tout le temps non, je dis oui.

De plus, il est important de souligner, monsieur Brotcorne, que nous ne serons jamais d'accord sur la méthodologie. Vous êtes d'un tel perfectionnisme que vous devriez avoir le plan pour améliorer le monde avant de commencer à le réformer. Ce faisant, vous ne réformerez jamais rien.

08.13 Minister Koen Geens: Bovendien, mijnheer Brotcorne, als we alles tegelijk willen realiseren, gebeurt er nooit iets.

08.14 Christian Brotcorne (cdH): (...)

08.15 Koen Geens, ministre: J'ai bien entendu votre méthodologie juridique. Mais il s'agit d'un reproche que vous me faites constamment. Et je vous réponds toujours en vous donnant la même réponse car on ne fait rien, si on veut tout faire en même temps.

Cela étant dit, je peux tout à fait apaiser vos craintes concernant le conjoint survivant. Nous n'avons nullement l'intention d'élargir les droits de ce dernier, surtout pas du deuxième conjoint survivant qui, en général, d'un point de vue sociologique, est une femme plus jeune qui s'est mariée avec un homme qui a perdu sa première femme ou qui a divorcé de cette dernière.

08.15 Minister Koen Geens: Dat gezegd zijnde kan ik u volledig geruststellen. We hebben geenszins de intentie om de rechten van de langstlevende echtgenoot uit te breiden, zeker niet van een tweede echtgenoot, waarbij het vaak gaat om een jongere vrouw die getrouwd is met een weduwnaar of gescheiden man.

Ik meen ook dat het interessant is om duidelijk te maken dat de inbreng en de inkorting in waarde voortaan de regel zijn. Ik meen dat dit een gezonde opvatting is, de enig redelijke en doenbare, ook met de vermogenssituaties die wij vandaag kennen. De waardering op het moment van de eigendomsoverdracht, meestal de schenking, is trouwens het beste moment om van te vertrekken, met een indexering die voor iedereen dezelfde zal zijn.

Le rapport en nature et la réduction en valeur sont dorénavant la règle. C'est une conception saine, la seule qui soit à la fois raisonnable et réalisable compte tenu des situations patrimoniales que nous connaissons aujourd'hui. La valorisation au moment du transfert de propriété, en général la libéralité, est le point de départ le plus indiqué, avec une indexation qui sera identique pour tout le monde.

Madame Caprasse, j'ai bien compris que vous n'aimiez pas trop qu'en termes de pacte sur succession future, comme on l'appelle en général, les formalités ne protègent pas suffisamment les parties. Honnêtement, si la possibilité d'un rendez-vous à deux reprises devant le notaire et l'obligation pour celui-ci d'indiquer qu'il est loisible de se

Mevrouw Caprasse vindt dat de formaliteiten in verband met de overeenkomst over een niet-opengevallen nalatenschap de partijen niet genoeg beschermen.

faire assister par un sien confrère ou un autre conseil, tel un avocat, ne suffisent pas, alors aucune disposition ne sera jamais satisfaisante à vos yeux.

En ce sens, j'estime que nous avons bien fait d'étendre la possibilité du pacte successoral, dans la mesure où elle constitue une belle alternative au testament.

Het is juist, mevrouw Becq, dat er heel veel testamenten worden gemaakt, maar ik denk dat veel mensen zich bevrijd zullen voelen door de mogelijkheid om een erfovereenkomst aan te gaan die weloverwogen en goed bedacht is en alle erfgenamen verenigt over een bestaand aantal goederen op dat ogenblik.

Nogmaals mijn dank, mijnheer de voorzitter. Ik wil het graag hierbij laten. Ik wens u een goed verloop van de werkzaamheden vanavond.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
 Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
 La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2282/10)**
 Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2282/10)**

Het wetsvoorstel telt 73 artikelen.
 La proposition de loi compte 73 articles.

* * * * *

Ingediende amendementen:
Amendements déposés:

Art. 46

- 69 – Christian Brotcorne (2282/11)
- 70 – Christian Brotcorne (2282/11)

Art. 47

- 68 – Christian Brotcorne (2282/11)

Art. 54

- 67 – Christian Brotcorne (2282/11)

* * * * *

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.
 La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

* * * * *

Besluit van de artikelsgewijze bespreking:
Conclusion de la discussion des articles:

Aangehouden: de stemming over de amendementen en artikelen 46, 47 en 54.
Réservé: le vote sur les amendements et les articles 46, 47 et 54.

De notaris kan nochtans twee keer worden geraadpleegd. Deze laatste is verplicht te vermelden dat men zich door een confrater of een raadsman kan laten bijstaan.

De erfovereenkomst is een mooi alternatief voor het testament.

Mme Becq dit à juste titre que beaucoup de personnes établissent un testament, mais la possibilité d'un pacte successoral mûrement réfléchi, qui partage les biens existants entre tous les héritiers, sera selon moi largement appréciée.

Artikel per artikel aangenomen: de artikelen 1 tot 45, 48 tot 53 en 55 tot 62.

Op artikel 63 worden de artikelen 1100/1 tot 1100/7 artikel per artikel aangenomen.

Artikel 63 wordt aangenomen.

De artikelen 64 tot 73 worden artikel per artikel aangenomen.

Adoptés article par article: les articles 1 à 45, 48 à 53 et 55 à 62.

À l'article 63, les articles 1100/1 à 1100/7 sont adoptés article par article.

L'article 63 est adopté.

Les articles 64 à 73 sont adoptés article par article.

* * * * *

09 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging, de wet van 2 juni 2012 betreffende de federale instantie voor onderzoek van scheepvaartongevallen en de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van de begrotingsfondsen (2511/1-4)

09 Projet de loi modifiant la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime, la loi du 2 juin 2012 relative à l'organisme fédéral d'enquête sur les accidents de navigation et la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires (2511/1-4)

Algemene bespreking

Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.

La discussion générale est ouverte.

09.01 **Daphné Dumery**, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, collega's, als rapporteur verwijs ik naar het schriftelijk verslag, maar namens mijn fractie geef ik een korte toelichting.

Het voorliggend wetsontwerp voorziet eindelijk in een wettelijke regeling voor de FOSO, het onafhankelijk toezichtsorgaan voor de scheepvaartongevallen. De eerste wetgeving daaromtrent dateert uit 2013, maar enkele bepalingen van die wet werden door het Grondwettelijk Hof vernietigd op grond van het gelijkheidsbeginsel. Na een stilstand van een drietal jaar kwam het dossier dit voorjaar dan toch plots in een stroomversnelling met het voorliggend wetsontwerp als resultaat. Het is echter straf dat de huidige regering nog steeds puin moet ruimen van de vorige regeringen, nu weer rond een eerder vernietigd wetsontwerp.

Positief is echter dat de regering een systeem wil opzetten waarbij de administratieve en financiële lasten tot een minimum beperkt blijven. De piste van geïndividualiseerde aanslagbiljetten zou inderdaad een zeer zwaar en duur systeem hebben opgeleverd. De voorgestelde regeling waarbij onderzoekers op een tijdelijke basis worden aangevraagd naargelang de noden op het terrein juichen wij toe.

Ik heb toch een bedenking. Wij moeten ervoor opletten dat de lasten die hier worden bepaald, proportioneel verdeeld blijven. De berekeningswijze van de belasting mag dan wel kostenefficiënt zijn opgevat, toch kan de kostenverdeling weinig evenwichtig zijn, wanneer men ziet dat onder de buitenlandse vlaggen per schip wordt gerekend, los van de capaciteit of tonnenmaat, in tegenstelling tot bij de schepen onder Belgische vlag. Los van deze bedenking zal onze fractie het wetsontwerp wel steunen.

09.01 **Daphné Dumery**, rapporteur: Je me réfère au rapport écrit.

Je voudrais encore faire valoir les remarques suivantes au nom de mon groupe. Grâce à ce projet de loi, on dispose finalement d'un règlement légal pour l'OFEAN, l'organisme d'enquête indépendant pour les accidents de navigation, après trois années d'arrêt dues à l'annulation par la Cour constitutionnelle des dispositions de la législation initiale. Ce qui est positif, c'est que grâce au gouvernement actuel, on peut mettre un système sur pied qui limite au maximum les charges administratives et financières, par le biais du recrutement temporaire d'enquêteurs en fonction des besoins sur le terrain. Nous devons par contre veiller à ce que les charges restent bien réparties, lorsque l'on sait que le calcul pour les bateaux sous pavillon étranger s'établit par bateau, sans tenir compte de la capacité ou du tonnage, à l'inverse de ce qui se fait pour les navires battant pavillon belge.

Notre groupe votera en faveur de ce projet de loi.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2511/4)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2511/4)**

Het wetsontwerp telt 11 artikelen.
Le projet de loi compte 11 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 11 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 11 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

10 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie (2558/1-4)
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie wat betreft het blokkeren van nummers voor inkomende oproepen (1432/1-3)
10 Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques (2558/1-4)
- Proposition de loi modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en ce qui concerne le blocage de numéros d'appels entrants (1432/1-3)

Voorstel ingediend door:
Proposition déposée par:
Roel Deseyn, Jef Van den Bergh, Els Van Hoof, Franky Demon.

Algemene bespreking **Discussion générale**

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

De rapporteur is de heer Dedecker. Hij verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

10.01 Michel de Lamotte (cdH): Monsieur le président, par rapport à ce projet de loi où l'on trouve que, dans la lutte contre les pratiques parfois abusives de certains fournisseurs de services télécoms, il y a des limites à poser, je salue, en ce qui nous concerne, l'avancée qui est engrangée pour les consommateurs dans le cadre de ce projet. Toutefois, le rapport annuel 2015 du service de médiation établit clairement que "les opérateurs abusent de l'interruption complète du service pour mettre les consommateurs sous pression afin qu'ils paient des montants contestés concernant des services de tiers". Désormais, toute interruption de service appliquée par un opérateur à la suite d'un défaut de paiement reste limitée au service concerné.

10.01 Michel de Lamotte (cdH): Om de oneerlijke praktijken van bepaalde aanbieders van telecomdiensten te bestrijden moeten er grenzen opgelegd worden. Ik ben blij dat er ter zake vooruitgang geboekt wordt. In het jaarverslag 2015 van de Ombudsdienst wordt er gesteld dat de operatoren misbruik maken van de volledige onderbreking van de dienstverlening om de consumenten

Le gouvernement ne se donne cependant pas les moyens de remplir son objectif d'éviter toute clôture trop brutale de ces services en ligne, essentiels tels que les services de banque par Internet et l'e-government. La numérisation accrue de la société a en effet augmenté le problème de l'utilisateur final engendré par une clôture brutale de services *online* essentiels. Certaines personnes se retrouvent dans une spirale infernale où un défaut de paiement entraîne l'interruption complète des services de l'Internet fixe.

Ces personnes ont alors difficilement accès aux services notamment de l'e-government ou à leur *homebanking* et s'enfoncent ainsi davantage dans la précarité numérique. Dans ce cas de défaut de paiement, il est donc prévu que des opérateurs réduisent la vitesse de l'Internet et fixent un niveau minimal légal avant d'en arriver à interrompre complètement les services de l'Internet fixe. L'opérateur doit donc au préalable avertir et puis mettre en demeure l'abonné en question.

Cependant, la vitesse minimale qui est proposée est de 256 kb/s fixée par le gouvernement. Elle ne correspond cependant pas à la vitesse requise pour accéder aux services en ligne essentiels. L'IBPT proposait déjà en 2013 une vitesse de 512 kb/s pour permettre l'accès aux services susceptibles d'être nécessaires à l'intégration sociale, c'est-à-dire la navigation sur Internet, la recherche d'un emploi qui est quand même une démarche importante, l'e-commerce, l'e-government, l'e-mail, l'accès aux réseaux sociaux.

J'ai donc déposé un amendement visant à demander de doubler la vitesse minimale en passant de 256 à 512 kb/s, comme l'avait proposé le Service de médiation.

Si vous me permettez, l'expression, 512 kb/s, ce n'est pas le Pérou! C'est une vitesse suffisamment lente pour inciter les utilisateurs à respecter leur obligation de paiement. Il ne s'agit évidemment pas, avec 512 kb/s, de regarder des vidéos ou des films sur Netflix. Mais cela permettrait à quelqu'un de s'acquitter de ses paiements sur son *homebanking*, par exemple, et donc de pouvoir honorer ses factures d'une manière plus rapide.

Je suggère, par mon amendement, de permettre une utilisation doublée par rapport à ce que le projet de loi prévoit actuellement. Cette vitesse correspond à ce que le service de médiation évoque dans un rapport annuel. Cela permettrait de remplir sa déclaration d'impôts à temps. Cette vitesse d'internet est suffisante pour permettre à tout le monde l'utilisation minimale de ce service.

Monsieur le président, voilà ce que je voulais dire. J'ai annoncé et justifié l'amendement que je vais introduire au nom du groupe cdH.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, ik weet niet of dit u tot een reactie noopt?

10.02 Minister **Steven Vandeput**: Mijnheer de voorzitter, de minister bevoegd voor telecommunicatie heeft mij gevraagd om gewoon aan te geven dat het wetsontwerp in feite juist de bedoeling heeft om een aantal wetten op een aantal punten in het belang van de consument en de overheid zelf te verbeteren. Dat is vervat in het ontwerp dat straks ter stemming zal liggen.

onder druk te zetten de betwiste bedragen voor diensten van derden toch te betalen. Voortaan blijft elke onderbreking van de dienstverlening beperkt tot de betrokken dienst.

De regering voorkomt echter niet dat onlinediensten radicaal afgesloten kunnen worden. Sommige daarvan zoals internetbankieren en e-government zijn een essentieel onderdeel van ons leven geworden. Bij wanbetaling wordt het vast internet onderbroken en sommige mensen missen dan nog meer de digitale boot.

In geval van wanbetaling verlagen de operatoren de snelheid van de internetverbinding tot het wettelijk minimumniveau vooraleer ze de dienstverlening volledig onderbreken. De operator waarschuwt de abonnee alvorens hem in gebreke te stellen. De door de regering vastgesteld minimumsnelheid van 256 kb/s volstaat niet om toegang te krijgen tot essentiële diensten. Het BIPT heeft al in 2013 een snelheid van 512 kb/s voorgesteld om de toegang te verzekeren tot de diensten die nodig zijn voor de maatschappelijke integratie. Ik heb een amendement ingediend om de minimumsnelheid te verdubbelen.

Deze snelheid is traag genoeg om de gebruikers ertoe aan te zetten hun betalingsverplichting na te komen maar zo kunnen ze wel nog hun facturen betalen en hun andere verplichtingen nakomen.

10.02 **Steven Vandeput**, ministre: Le ministre en charge des télécommunications tient à souligner que le projet de loi vise à améliorer certaines dispositions de plusieurs lois, dans l'intérêt du consommateur et de l'État.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen
Discussion des articles

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2558/4)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2558/4)**

Het opschrift in het Frans werd door de commissie gewijzigd in "projet de loi portant dispositions diverses en matière de communications électroniques".
L'intitulé en français a été modifié par la commission en "projet de loi portant dispositions diverses en matière de communications électroniques".

Het wetsontwerp telt 34 artikelen.
Le projet de loi compte 34 articles.

* * * * *

Ingediend amendement:
Amendement déposé:

Art. 25
• 7 – *Isabelle Poncelet cs (2558/5)*
* * * * *

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement, het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

* * * * *

Besluit van de artikelsgewijze bespreking:
Conclusion de la discussion des articles:

Aangehouden: de stemming over het amendement en artikel 25.
Réservé: le vote sur l'amendement et l'article 25.

Artikel per artikel aangenomen: de artikelen 1 tot 24 en 26 tot 34.
Adoptés article par article: les articles 1 à 24 et 26 à 34.
* * * * *

[11] Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen (2418/1-4)

[11] Projet de loi modifiant la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales (2418/1-4)

Algemene bespreking
Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

De rapporteur is de heer Vanden Burre, die verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

11.01 Michel de Lamotte (cdH): Monsieur le président, dans le cadre de ce projet, j'aurais souhaité peut-être réinterroger le ministre par rapport à la stricte légalité et d'assurer, avec le projet qui est sur la table, la qualité du travail des professionnels du chiffre.

Monsieur le ministre, l'extension de la revue de qualité aux experts comptables est une bonne chose, je veux le souligner mais votre projet de loi introduit cependant des distorsions du fait que des réviseurs et des experts-comptables qui exécuteraient les mêmes missions ne seraient pas soumis à la même revue de qualité.

Les réviseurs sont soumis à la revue de qualité d'un organisme indépendant, le Collège de supervision des réviseurs d'entreprises tandis que les experts-comptables sont soumis à la revue de qualité de leur structure faïtière propre dont ils sont membres, c'est-à-dire l'Institut des experts comptables.

J'ai pu relire dans le rapport les réponses que vous avez données en commission. Je voudrais vous réentendre sur ce problème de risque de distorsion entre ces deux professions des professionnels du chiffre. Je rappelle qu'il est important que le Roi utilise des prérogatives qui lui sont données avec ce projet de loi pour définir les mentions devant obligatoirement figurer dans la lettre de mission et d'interdire certaines mentions. Ceci doit être fait en concertation avec l'Institut des experts-comptables mais aussi avec les organisations représentant les entreprises et particulièrement les PME. Le Roi pourrait proposer un modèle-type de lettre de mission.

Monsieur le ministre, nous avons appris que l'Institut des experts-comptables a, de manière unilatérale et sans concertation, informé les ministres de tutelle de sa décision de mettre fin aux discussions avec l'Institut des réviseurs d'entreprises et ce, il y a quelques semaines, et sans revenir à la table. Pensez-vous qu'il existe un lien entre cette rupture et le projet de loi? J'aurais souhaité vous réentendre sur cette notion de discrimination ou non, par rapport à deux professions relevant du domaine du chiffre.

Voici les précisions que j'aurais voulu recueillir de la part de M. le ministre sur le sujet!

11.02 Willy Borsus, ministre: Monsieur le président, chers collègues, je voudrais d'abord indiquer en préambule qu'il est primordial que les acteurs économiques, les entreprises, les PME et les indépendants puissent bénéficier d'un accompagnement d'experts, de professionnels du chiffre. Leur rôle est sans cesse davantage un rôle de conseil, d'analyse, de soutien et d'accompagnement stratégique. Je sais que le travail mené par ces professionnels du chiffre est important, de grande qualité et je saisis cette opportunité pour le souligner.

Par ailleurs, pour ce qui concerne la convergence des trois instituts, des trois professions, nous avons intérêt à soutenir dans toute la mesure du possible un processus de rapprochement. Ce processus

11.01 Michel de Lamotte (cdH): Ik wil graag opnieuw aan de minister vragen hoe de kwaliteit van het werk van de beoefenaars van cijferberoepen verzekerd zal worden. De uitbreiding van de kwaliteitstoetsing tot accountants is positief, maar door het ontwerp ontstaat een scheefgetrokken situatie: revisoren en accountants zouden dezelfde opdrachten vervullen maar zouden niet aan dezelfde kwaliteitstoetsing onderworpen zijn. Revisoren vallen onder het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren, dat een onafhankelijke instelling is, terwijl accountants onderworpen zijn aan de toetsing van het Instituut van de Accountants en de Belastingconsulenten, waar ze lid van zijn.

De Koning moet zijn prerogatieven gebruiken om de vermeldingen te bepalen die de opdrachtbrief verplicht moet bevatten, alsook bepaalde vermeldingen te verbieden. Dit moet in samenspraak gebeuren met het Instituut van de Accountants en met de verenigingen die de bedrijven vertegenwoordigen. De Koning zou een modelopdrachtbrief kunnen voorstellen.

Het Instituut van de Accountants heeft de bevoegde ministers ingelicht over zijn beslissing om de discussies met het Instituut van de Bedrijfsrevisoren stop te zetten. Houdt deze keus verband met het wetsontwerp?

11.02 Minister Willy Borsus: Het is essentieel dat de economische actoren kunnen rekenen op de bijstand van cijferdeskundigen, die kwalitatief hoogstaand werk leveren.

We hebben er belang bij om een proces van toenadering tussen de drie beroepen te ondersteunen. Die toenadering was bijna al een feit ten tijde van eerste minister Verhofstadt.

est déjà une très, très longue histoire, qui a failli aboutir dans des formes différentes à certains moments. Par exemple, à l'époque du premier ministre Verhofstadt, on était très proche d'un rassemblement des instituts, mais pour une série de raisons cette démarche n'a pas abouti.

Pour ma part, je soutiens le rapprochement, éventuellement par étape. Je pense que Kris Peeters, coresponsable de certains des instituts avec moi et seul responsable des réviseurs, a la même vision que moi. Nous soutenons donc ce processus de rapprochement progressif. Monsieur de Lamotte, les Chinois disent que c'est le temps qui fait l'arbre. Quelquefois, il faut savoir se donner un peu de temps pour que l'arbre soit robuste.

Vous m'avez posé une question très précise. Je reconnais bien là votre ténacité puisque vous aviez posé la même question sous un angle différent en commission. Je voudrais être très précis dans ma réponse. Veuillez donc m'excuser de donner lecture de certains éléments pour servir cette précision qui sied à votre question.

De façon très claire, deux éléments sont essentiels pour la surveillance.

Tout d'abord, notons que certaines missions de contrôle peuvent être exercées tant par les experts comptables que par les réviseurs d'entreprises! Cet élément n'est pas nouveau. En effet, depuis l'adaptation du Code des sociétés via les lois du 18 et du 20 juillet 1991 et du 29 juin 1993, un certain nombre de missions légales de contrôle appartenant auparavant au monopole des réviseurs d'entreprises peuvent être confiées à un expert-comptable externe.

Il s'agit, par exemple, de la mission relative à la dissolution des sociétés à responsabilité limitée, de la mission dans le cadre de la transformation d'une société ou de la mission en cas d'opération de fusion ou de scission de société. À cet effet, l'Institut des experts comptables et des conseils fiscaux ainsi que l'Institut des réviseurs d'entreprises ont élaboré un cadre normatif commun sur ces éléments. Depuis, les experts comptables sont soumis à la supervision et au pouvoir disciplinaire de l'Institut des experts comptables et des conseils fiscaux pour l'exercice de ces missions. En d'autres termes, la question de la supervision a déjà été réglée.

Par ailleurs, comme vous l'avez remarqué à juste titre, la supervision et le pouvoir disciplinaire relatif à la profession de réviseur d'entreprises ont été réformés en profondeur à la suite de la réforme européenne de l'audit. Conformément à ces règles européennes, la supervision des réviseurs d'entreprise, dans le cadre de leur mission en tant que commissaires au sein des entités d'intérêt public, doit être confiée à un organe indépendant. Pour des raisons financières et aux fins d'une surveillance uniforme, il a été également décidé, à la demande de l'Institut des réviseurs d'entreprises, de confier la surveillance de tous les réviseurs d'entreprise au Collège de supervision des réviseurs d'entreprises. Il n'est donc pas totalement vrai que la surveillance de l'exécution des missions conjointes de contrôle a été confiée à ce collège, en raison de leur nature.

J'ai souhaité être précis, parce que la question de cette supervision a fait l'objet de longs débats. Mais indépendamment de l'analyse que je

Ik steun die toenadering, die eventueel stapsgewijze kan verlopen. Kris Peeters deelt mijn visie ter zake.

Sinds de aanpassing van het Wetboek van vennootschappen via de wetten van 18 en 20 juli 1991 en 29 juni 1993, kunnen een aantal wettelijke controleopdrachten die voordien tot het monopolie van de bedrijfsrevisoren behoorden, ook toevertrouwd worden aan een externe accountant: de ontbinding van vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, de omzetting van een vennootschap of de fusie en splitsingsverrichtingen van vennootschappen. Het Instituut van de Accountants en de Belastingconsulenten en het Instituut van de Bedrijfsrevisoren hebben hiervoor een gezamenlijk normatief kader uitgewerkt. Sindsdien zijn de accountants voor de uitoefening van deze opdrachten onderworpen aan het toezicht en de tuchtmacht van het Instituut van de Accountants en de Belastingconsulenten. Het toezicht is dus al geregeld.

Het toezicht en de tuchtmacht voor het beroep van bedrijfsrevisor werden herzien. Het toezicht op bedrijfsrevisoren wat betreft hun opdracht als commissaris bij organisaties van openbaar belang moet toevertrouwd worden aan een onafhankelijk orgaan. Op verzoek van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren werd het toezicht op de bedrijfsrevisoren toevertrouwd aan het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren. Het is dus niet zo dat het toezicht op de uitvoering van de gezamenlijke controleopdrachten omwille van hun aard toevertrouwd is aan dit college.

Ik wil de nodige aandacht schenken aan het toezicht op accountants en belastingconsulenten. Ik zal indien nodig met Kris Peeters verbeteringen aanbrengen, maar

viens de partager, je souhaite accorder toute l'attention nécessaire à la surveillance des experts comptables et des conseils fiscaux. S'il est nécessaire à l'examen d'un certain nombre de dialogues, de contacts, de réflexions et d'analyses juridiques, j'apporterai, de conserve avec Kris Peeters, des améliorations. Mais je pense que le projet de loi, ce que vous n'avez pas contesté, se justifie de lui-même.

Désolé pour la technicité de la réponse mais vous souhaitiez des choses précises. Les voilà!

11.03 Michel de Lamotte (cdH): Monsieur le ministre, vous savez bien qu'en commission, nous avons adopté le projet. Nous ne changerons pas d'avis. Il faut mettre les choses en place, certes, mais cette concrétisation rencontre quelques difficultés en raison de certains aspects. Il importe de procéder par étape, comme vous l'avez évoqué. Nous tenions vraiment à attirer votre attention sur cette dimension. Comme me l'a soufflé un de mes collègues, il ne faut pas toujours croire les Chinois. Ce n'est pas parce qu'il y a un proverbe que celui-ci est d'application.

11.04 Willy Borsus, ministre: N'hésitez pas à me transmettre, si vous en avez, des propositions sur cette modification!

het wetsontwerp spreekt voor zich.

11.03 Michel de Lamotte (cdH): In de commissie hebben we voor het ontwerp gestemd; we zullen ons stemgedrag niet wijzigen.

Het is belangrijk om stapsgewijs te werk te gaan, aangezien er bij de implementatie enkele moeilijkheden zijn gerezen, en we wilden uw aandacht daarop vestigen.

11.04 Minister Willy Borsus: Aarzel niet om me voorstellen in verband met die wijziging te bezorgen!

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2418/4)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2418/4)**

Het wetsontwerp telt 30 artikelen.
Le projet de loi compte 30 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 30 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 30 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

12 Wetsontwerp betreffende de bekendmaking van niet-financiële informatie en informatie inzake diversiteit door bepaalde grote vennootschappen en groepen (2564/1-5)

12 Projet de loi relatif à la publication d'informations non financières et d'informations relatives à la diversité par certaines grandes sociétés et certains groupes (2564/1-5)

Algemene bespreking

Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

12.01 Griet Smaers, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

12.02 Paul-Olivier Delannois (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, j'interviendrai brièvement pour justifier un vote positif malgré plusieurs remarques formulées en commission.

La mise en œuvre de cette directive européenne est une bonne chose. Désormais, les grandes entreprises devront tenir un discours public sur la manière dont elles exercent leurs responsabilités sociétales, que ce soit en matière de diversité au sein de leurs organes d'administration ou en matière de droits de l'homme, d'environnement et de lutte contre la corruption.

Si elles ne mettent rien en place en ces matières, elles devront en faire l'aveu public dans une déclaration jointe au rapport de gestion. Il s'agit d'un signal important en matière de responsabilité sociale et environnementale des entreprises. Le projet impose aussi plus de transparence en matière de rémunération des administrateurs des sociétés dans lesquelles les pouvoirs publics exercent un contrôle. Nous souscrivons à cette approche.

Cependant, comme nous l'avons dit en commission, nous aurions souhaité aller plus loin.

Premièrement, nous regrettons que le gouvernement n'ait pas donné suite à la suggestion du Conseil Central de l'Économie d'élargir le champ d'application du projet aux entreprises publiques. Deuxièmement, nous constatons que la directive permettait d'imposer la publication d'informations sur la chaîne d'approvisionnement et de sous-traitance de l'entreprise. Cette opportunité, bien utile pour les ONG intéressées à la défense des droits sociaux, n'a pas été saisie.

Enfin, nous serons attentifs à la mise en œuvre à la clause *de safe airborne* qui permet aux entreprises de ne pas divulguer d'informations lorsqu'elles portent sur les évolutions prochaines de la société. Cette clause n'était pas imposée par l'Europe. Elle a été insérée dans le projet. Sa mise en œuvre ne peut, en aucun cas, porter atteinte au droit d'information et de consultation des syndicats.

Monsieur le ministre, chers collègues, le projet de loi constitue un pas dans la bonne direction mais les choix opérés pour la transposition peuvent être discutés. Le gouvernement utilise un terme péjoratif pour justifier une politique de transposition minimale des directives européennes. Il dit vouloir éviter le *gold-plating*. Une autre approche est cependant possible. En France, un large consensus participatif avait été mis en place pour inviter la société civile, le monde académique et les ONG à donner leur avis sur les modalités de transposition de cette directive. S'inspirer de cette méthode n'est certainement pas quelque chose d'infamant.

Ces réserves étant émises, nous voterons en faveur du projet.

12.01 Griet Smaers, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

12.02 Paul-Olivier Delannois (PS): Ik neem het woord omdat ik wil uitleggen waarom ik voor het ontwerp zal stemmen ondanks de opmerkingen die ik in de commissie heb geformuleerd.

Het is een goede zaak dat deze richtlijn ten uitvoer wordt gelegd. Gevestigde ondernemingen moeten voortaan bekendmaken hoe zij maatschappelijk verantwoord ondernemen op het vlak van diversiteit binnen hun bestuursorganen of inzake de inachtneming van de mensenrechten, het milieu en de bestrijding van corruptie.

Indien ze niet maatschappelijk verantwoord ondernemen, zijn ze verplicht dit openbaar te bekennen in het jaarverslag. Het ontwerp verplicht ook tot meer transparantie over het remuneratiebeleid voor bestuurders van vennootschappen en de overheid houdt hierop toezicht. Daar zijn wij ook voorstander van.

We vinden het echter jammer dat de regering het toepassingsgebied niet heeft uitgebreid tot de overheidsbedrijven, zoals de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven had gesuggereerd.

Vervolgens is er in het ontwerp geen verplichting opgenomen om de toeleverings- en onderaannemingsketen van de onderneming bekend te maken, wat nuttige informatie zou opleveren voor ngo's die zich met sociale rechten bezighouden.

Tot slot zullen we toezien op de uitvoering van de safeharbor-clausule, die de ondernemingen de mogelijkheid biedt om informatie over ophanden zijnde ont-

wikkelingen van de onderneming niet te onthullen. Hoewel Europa daar geen verplichting van maakt, werd de clausule in het ontwerp opgenomen. Ze mag er in geen geval toe leiden dat de vakbondsrechten aan banden worden gelegd.

Het wetsontwerp gaat in de goede richting, maar de keuzes die bij de omzetting werden gemaakt, zijn discutabel. We hadden Frankrijk als voorbeeld kunnen nemen, waar voor een brede, participatieve consensus werd gekozen zodat alle actoren hun mening konden geven over de omzettingsmodaliteiten.

12.03 Minister **Steven Vandeput**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Delannois, ik wil u geruststellen.

Het is goed dat u het nodig vindt om uw positieve stem te justifiëren, zoals u zelf hebt gezegd. De bevoegde minister heeft mij gevraagd om duidelijk te maken dat uw bezorgdheden vervat zijn in het ontwerp en dat daarmee alles dus in orde is.

12.03 **Steven Vandeput**, ministre: Ce projet de loi répond à toutes ces inquiétudes. Je puis dès lors tout à fait rassurer M. Delannois.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2564/5)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2564/5)**

Het wetsontwerp telt 10 artikelen.
Le projet de loi compte 10 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 10 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 10 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

13 **Wetsontwerp tot invoering van een doorlopend systeem van voorschotten op de opbrengst van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting (2576/1-4)**
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, met het oog op de instelling van een regeling met automatische voorschotten op de opbrengst uit de gemeentelijke

aanvullende personenbelasting (1166/1-2)**13** **Projet de loi visant la mise en place d'un système d'avances permanent sur le produit de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques (2576/1-4)****- Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, relative à l'instauration d'un système d'avances automatiques sur le produit des additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques (1166/1-2)**

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Benoît Dispa, Christian Brotcorne, Benoît Lutgen.

Algemene bespreking**Discussion générale**

De algemene bespreking is geopend.

La discussion générale est ouverte.

13.01 **Roel Deseyn**, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, voor het overgrote deel kan ik naar het schriftelijk verslag verwijzen, maar ik had in de commissie gevraagd om een schema te bezorgen opdat de gemeenten zich maximaal kunnen voorbereiden op het voorschotten-systeem. Ik begrijp dat de minister het schema heeft meegebracht naar de vergadering, zoals hij had beloofd. Ik stel dus voor om het rond te delen, zodat wij volledig ingelicht zijn.

De **voorzitter**: Het schema zal worden gekopieerd en rondgedeeld, mijnheer Deseyn.

13.02 **Ahmed Laaouej**, rapporteur: Monsieur le président, pour ma part, je renvoie au rapport écrit.

Le **président**: La parole est à M. Laaouej qui est le seul orateur inscrit.

13.03 **Ahmed Laaouej** (PS): Monsieur le président, je souhaite intervenir pour me réjouir de cette avancée notable.

Je pense à tous nos collègues qui, au quotidien, gèrent leur commune. Il y a parmi nous un certain nombre de bourgmestres que je salue. On sait à quel point, ces dernières années, pour ne pas dire ces dernières décennies, les finances communales ont été malmenées. Et je ne peux évidemment pas m'empêcher de dire que ce gouvernement n'a pas arrangé les choses.

La dernière réforme de l'impôt des personnes physiques a des impacts directs sur les finances communales, sans compter toute une série d'autres mesures que vous prenez et qui augmentent les charges dont souffrent les entités locales, les communes en particulier.

Néanmoins, réjouissons-nous de cette mesure qui est un nouveau modèle, une nouvelle solution qui succède à d'autres solutions. Je salue aussi le travail de mon collègue, Benoît Dispa, qui a pris un certain nombre d'initiatives et qui, sans doute, a inspiré le gouvernement.

Mais, monsieur le ministre des Finances, je voudrais vous inviter à réfléchir à abandonner le 1 % de frais qui reste à charge des communes, autrement dit la retenue de 1 % que vous faites. Mon plai-

13.01 **Roel Deseyn**, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit ainsi qu'au schéma promis en commission et apporté par le ministre.

Le **président**: Le schéma sera copié et distribué.

13.03 **Ahmed Laaouej** (PS): Als ik denk aan onze collega-burgemeesters ben ik heel blij met deze grote stap vooruit. De laatste jaren stonden de gemeentefinanciën zwaar onder druk en deze regering heeft hier weinig aan gedaan.

De jongste hervorming van de PB heeft een directe weerslag op de gemeentefinanciën. Daarbij komen dan nog de maatregelen die u neemt en die de lasten verhogen waaronder de lokale overheden gebukt gaan.

Maar deze maatregel is een nieuw soort oplossing. Ik wil ook mijn waardering uitdrukken voor het werk van mijn collega Dispa. Sommige van zijn initiatieven hebben ongetwijfeld de regering geïnspireerd.

doyer ne nie évidemment pas qu'une charge administrative est liée à la collecte de l'impôt. Ce faisant, il est logique d'adresser la facture aux communes. Cependant, de mémoire, il s'agit de 30 millions d'euros. Je pense que vous m'aviez donné le chiffre. Ce montant ne compense que de manière imparfaite le manque à gagner global des communes lié à l'impôt des personnes physiques. Renvoyer ces 30 millions vers les communes ne serait que justice. Je suis sûr qu'un grand nombre de mes collègues vont applaudir cette demande.

Pour terminer, je salue, une fois de plus, le travail des bourgmestres de Flandre, de Bruxelles et de Wallonie.

13.04 Griet Smaers (CD&V): Ik wil graag nog even onze appreciatie uiten ten opzichte van dit wetsontwerp en het werk dat de minister heeft gedaan.

Al enige tijd, al jaren eigenlijk, zijn de lokale besturen en onze fractie vragende partij voor de invoering van een structureel voorschottensysteem met het oog op een structureel en stabiel doorbetalingssysteem van de aanvullende personenbelasting aan de lokale besturen.

Zoals u weet, is de stabiliteit in de doorstorting aan de lokale besturen van zeer groot belang in hun eigen meerjarenplanning op het vlak van de financiering en budgettering. Als wij van de lokale besturen verwachten dat zij goede huisvaders zijn inzake het budget en de boekhouding, dan moeten wij dat ook zijn, als federale overheid. Wij moeten zorgen voor een heel stabiel voorschottensysteem van doorstorting. Dit wetsontwerp komt daar voor een groot stuk aan tegemoet.

In het verleden heeft men geprobeerd om via tijdelijke voorschotten plus ad-hocvoorschotten van 2013 tot 2016, met een jaarlijks voorschot dat in december werd uitgekeerd, een oplossing te bieden voor de liquiditeits- en solvabiliteitsproblemen van de gemeenten, maar dat systeem bood nooit een afdoend antwoord, gelet op de nodige zekerheid van een stabiel voorschottensysteem. Dit wetsontwerp kan effectief tegemoetkomen aan deze bekommernissen en vragen. Wij steunen het dus volmondig.

De **voorzitter**: Dank u, mevrouw Smaers.

La parole est à M. Dispa.

13.05 Benoît Dispa (cdH): Monsieur le président, je vous remercie.

Contrairement à ce que laisse entendre notre collègue, M. Laaouej, je n'ai pas la naïveté de penser que je puisse inspirer la politique du gouvernement. S'il est vrai que j'ai pu, un tant soit peu, contribuer à mettre une certaine pression comme beaucoup d'autres sur ce dossier, je m'en réjouis. Je l'avais fait, notamment, en déposant une proposition de loi au nom du groupe cdH, visant à instaurer un système d'avances automatiques et je l'avais également fait en interpellant, à diverses reprises, le ministre des Finances. Comme je l'ai fait

Meneer de minister van Financiën, ik roep u op om de inhouding van 1% ten laste van de gemeenten af te schaffen. Het klopt dat het innen van de belastingen administratieve lasten met zich brengt. Het is dan ook logisch dat u de gemeenten hiervoor factureert. Maar het gaat hier wel over 30 miljoen euro en dit bedrag is geen juiste compensatie voor de globale ontvangsten die de gemeenten mislopen met betrekking tot de personenbelasting. Het zou dan ook niet meer dan rechtvaardig zijn dit geld opnieuw naar de gemeenten te laten vloeien.

13.04 Griet Smaers (CD&V): Cela fait des années que tant les administrations locales que notre groupe demandent un système d'avances structurel pour le versement des additionnels à l'impôt des personnes physiques aux pouvoirs locaux. La stabilité du versement revêt une grande importance pour mettre de l'ordre dans leur budget pluriannuel. Dans le passé, des avances étaient payées temporairement, des avances *ad hoc* et de 2013 à 2016, il était question d'avances annuelles. Toutefois ce système n'offrait jamais de garantie suffisante. En fin de compte, ce projet de loi répond à la nécessité de disposer d'un système d'avances stable et dès lors, nous le soutenons pleinement.

13.05 Benoît Dispa (cdH): Als ik de druk mee heb kunnen opvoeren door een wetsvoorstel in te dienen en de minister te interpellieren zijn mijn inspanningen niet tevergeefs geweest. Ik dank hem voor het werk dat we met zijn team hebben kunnen leveren. De jongste jaren stelt men vast dat de gemeenten hun uitgaven goed in

en commission, je veux en séance plénière remercier ce dernier ainsi que ses équipes pour le travail réalisé car, en effet, c'est une belle avancée engrangée par les pouvoirs locaux.

Selon moi, ce n'est que justice: quand on regarde l'évolution des finances communales au cours des dernières années, on constate une vraie maîtrise des dépenses communales. Dans tous les secteurs, une prudence est de mise et est à mettre à l'actif des gestionnaires communaux. Par contre, en ce qui concerne les recettes, la situation est plus difficile parce que la maîtrise de ces recettes n'est pas toujours totale. Cette dernière sera d'ailleurs affectée par les effets du *tax shift*, sans vouloir relancer le débat sur le sujet. Mais il est vrai qu'a priori, les communes peuvent craindre, à en croire les prévisions du SPF Finances, une réduction, toutes choses étant égales par ailleurs, des additionnels à l'IPP de l'ordre de 10 % et c'est donc une vraie menace pesant sur les finances locales.

Vous pouvez penser, du côté de la majorité, qu'il y aura un effet retour. On verra ce qu'il en adviendra. Il réside là en tout cas, une vraie difficulté. Mais une autre difficulté majeure et c'est à celle-là que le projet de loi répond, c'est la grande volatilité des additionnels, notamment à l'IPP. Celle-ci crée des problèmes de prévisibilité budgétaire et de trésorerie. La proposition que le ministre a élaborée avec ses services permet de remédier néanmoins à ce problème-là.

Je voudrais saluer le combat mené par les équipes des Unions des villes et des communes dans tout le pays. Je pense que leur expertise s'est ajoutée à celle de l'équipe du SPF Finances pour finalement imaginer un dispositif qui a, je pense, sa qualité. Je salue en particulier, monsieur le ministre, que vous ayez accepté d'augmenter le pourcentage de l'avance en le portant de 70 à 80 % sur base, notamment, de la concertation que vous avez eue avec l'Union des villes et communes. C'est incontestablement une bonne nouvelle, une avancée. Je m'en réjouis et vous en remercie. Je vous confirme le soutien de mon groupe, le cdH, à ce projet de loi.

13.06 Eric Van Rompuy (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik sluit mij aan bij alle collega's, ook die van mijn eigen fractie.

Dit is een vraag die al jarenlang in zowel het federaal als het Vlaams Parlement werd gesteld. De Vereniging van Steden en Gemeenten heeft ons dikwijls die vraag gesteld, net als heel wat burgemeesters. Ik ben zelf schepen van Financiën geweest in Zaventem.

Mijnheer de minister, ik moet u bedanken omdat u de eerste bent die uitvoert wat al heel vaak werd beloofd. Ik wil ook de heer Dispa bedanken, die met zijn wetsvoorstel daarop toch wel scherp heeft aangedrongen.

Ik ga niet akkoord met de heer Laaouej wanneer hij zegt dat de gemeenten zouden moeten worden gecompenseerd. Als het verhogen of verlagen van de belastingen incidenties heeft, heeft dat ook te maken met de wetgeving. Dat is ook het geval bij de financieringswet. Als het gaat over opcentiemen en over de gemeentefinanciën, als de personenbelasting globaal wordt verlaagd, dan heeft dat ook gevolgen voor de gemeenten. Sommige gemeenten denken dat er minder geld in de gemeentekas zit als de burgers genieten van een globale belastingverlaging. Het is een tweesnijdend zwaard.

de hand houden, terwijl dat aan de kant van de ontvangsten minder het geval is, onder meer onder invloed van de *taxshift*. Daar komt nog de volatiliteit bij van de gemeentelijke aanvullende belasting, met name op het stuk van de personenbelasting, die het onmogelijk maakt te plannen en een financiële reserve aan te leggen. De voorliggende regeling, die samen met de Verenigingen van Steden en Gemeenten werd opgezet, maakt het mogelijk die problemen te verhelpen. Het verheugt me met name dat u ermee ingestemd heeft om het bedrag van het voorschot van 70 tot 80 % te verhogen.

Het cdH steunt dit wetsontwerp.

13.06 Eric Van Rompuy (CD&V): Cela fait des années déjà que cette question est posée tant au Parlement flamand qu'au Parlement fédéral. La VVSG (union flamande des villes et communes) et les bourgmestres insistent eux aussi depuis des années déjà sur ce point. Je voudrais remercier le ministre car il est le premier à exécuter ce qui a déjà été très souvent promis ainsi que M. Dispa que je remercie pour sa proposition de loi.

Je ne rejoins pas M. Laaouej lorsqu'il estime que les communes devraient bénéficier d'une compensation pour les diminutions d'impôts. Cela ne se produit pas non plus lors des augmentations d'impôts.

Ik vind niet dat men dat systeem moet wijzigen om ervoor te zorgen dat wanneer de federale overheid de belastingen verlaagt, zij compensaties zou moeten geven aan de gemeenten om dat verlies te beperken. Het systeem is wat het is. Dat is met het verhogen van belastingen ook zo. Dat is een punt waarop volgens mij niet moet worden ingegaan, anders gaat men heel de filosofie van de manier waarop de personenbelasting in dit land functioneert op lokaal en gewestelijk niveau in vraag stellen.

Mijnheer de minister, ik vind het een heel goed voorstel, dat beantwoordt aan veel vragen die al jarenlang worden geformuleerd door de gemeentebesturen. Ik ben blij dat het in de commissie unaniem werd goedgekeurd.

Net zoals ook collega's Deseyn en Smaers hebben gezegd, kan ik zeggen dat onze fractie het voorstel volmondig steunt.

13.07 Jean-Jacques Flahaux (MR): Monsieur le président, je ne comptais pas spécialement intervenir, puisqu'il s'agit d'une proposition absolument consensuelle. Cela étant, certains éléments m'interpelleront, notamment dans les déclarations de M. Laaouej.

Je me réjouissais de voir que M. Laaouej était content d'une proposition déposée par un parlementaire et relayée par la majorité. Eh bien, non, parce que finalement, il ne peut pas s'en empêcher! C'est le parlementaire le plus délicieux qui puisse exister en dehors du parlement ou des chaînes de télévision. Mais dès qu'un média est présent ou que le débat est public, il faut nécessairement qu'il tape sur le gouvernement.

Je vais vous dire une chose. Je suis au conseil communal de ma ville depuis 35 ans; je vais bientôt entamer ma trente-sixième année de mandat. J'ai aussi été bourgmestre, échevin des Finances, etc. Eh bien, les ministres des Finances qui se sont succédé pendant ces trente-six ans – je me rappelle encore de Philippe Maystadt - avaient tous promis qu'on irait dans le sens ...

(...): (...)

13.08 Jean-Jacques Flahaux (MR): J'ai même eu, chers camarades du PTB, une autre vie, en tant que membre d'un autre parti, dont était issu le ministre des Finances Philippe Maystadt, qui promettait ce genre de réforme.

Ici, il faut vraiment être content de cette réforme, sans réticence, monsieur Laaouej.

Je rappelle aussi que d'une certaine manière, cette non-application d'une promesse faite était clairement due au fait que l'argent des communes était utilisé comme trésorerie par le fédéral. En l'occurrence, plus on ira vers l'amélioration du déficit budgétaire – qui, je l'espère, deviendra un jour un équilibre budgétaire – plus on fera en sorte que l'utilisation de l'argent des communes par l'État fédéral sera de moins en moins fréquente.

J'en viens à la réserve exprimée par M. Laaouej. Nous avons, en Wallonie, un groupe folklorique qui s'appelle "*Les mô contints*". C'est

J'estime qu'il s'agit d'une bonne proposition, qui répond à beaucoup de questions formulées depuis des années. Je me réjouis qu'elle ait été adoptée unanimement en commission et notre groupe la soutiendra pleinement.

13.07 Jean-Jacques Flahaux (MR): De heer Laaouej had tevreden kunnen zijn dat een wetsvoorstel van een parlements lid overgenomen werd door de meerderheid, maar hij kan het toch niet laten om af te geven op de regering.

Ik zit al 35 jaar in de gemeenteraad van mijn stad en heb alle opeenvolgende ministers van Financiën deze hervorming horen beloven.

13.08 Jean-Jacques Flahaux (MR): We moeten dus zonder meer tevreden zijn. Die belofte werd eendeloos uitgesteld omdat de federale overheid het geld van de gemeenten gebruikte voor de schatkist. Door de terugdringing van het begrotingstekort zullen dergelijke praktijken niet meer nodig zijn. Deze maatregel draagt bij tot de ontwikkeling van de economische activiteit en zal het mogelijk maken om evenveel ontvangsten te realiseren met lagere belastingen.

Ik verkies een hervormingsgerichte aanpak boven een con-

dommage parce que je l'aime beaucoup, mais M. Laaouej m'y fait un peu penser. Le *tax shift*, qu'il critique, contient peut-être un élément négatif pour les communes en premier jet; mais n'oublions quand même pas que ce *tax shift* profite à nos concitoyens, puisqu'ils sont moins imposés.

Comme l'a rappelé très justement M. Van Rompuy, "trop d'impôt tue l'impôt". En l'occurrence, cette mesure va contribuer, à terme – et je pense que le ministre des Finances partage ce sentiment – au développement de l'activité économique et rapporter autant en taxant moins. Nous prenons cette direction.

S'agissant de la société, on peut toujours défendre une conception conservatrice ou passéiste. Pour ma part, je préfère la vision réformatrice.

13.09 Luk Van Biesen (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, wij keuren vandaag een belangrijk wetsontwerp goed. Reeds in verscheidene legislatures is dit onderwerp herhaaldelijk aan bod gekomen in de commissie voor de Financiën en de plenaire vergadering. Wij komen nu tot een vast systeem voor de inkomstenstroom naar de gemeenten. Dat is de essentie van het verhaal, zodat gemeenten niet bijvoorbeeld een paar weken voor een bepaalde storting snel geld moeten opnemen om bepaalde betalingen te kunnen doen. Het is heel belangrijk dat een vaste inkomstenstroom eindelijk goed wordt geregeld. Dat is de essentie van het voorliggend ontwerp en de meeste steden en gemeenten zijn daar heel gelukkig mee. Het is een grote stap vooruit.

In tegenstelling tot wat anderen hier soms stellen, betekent dat echter niet dat de lokale overheden hierdoor vrijgesteld worden van hun plicht om ook te zorgen voor fundamentele begrotingsevenwichten en juiste inkomsten ten overstaan van de uitgaven van de gemeenten. Veel te vaak komen de gemeenten met bijkomende vragen – wij staan een jaar voor de gemeenteraadsverkiezingen – over de inkomstenstromen ten overstaan van hun uitgaven. Op dat niveau – de minister van Financiën zal mij niet tegenspreken – is er nog altijd een tekort op het vlak van de lokale overheden. Dat tekort moet ook op een of andere wijze worden aangepakt. Het voorliggend wetsontwerp stelt hen niet vrij van de opdracht die zij hebben. Dezelfde inspanning die de VVSG en andere instellingen hebben gedaan inzake dit wetsontwerp, een billijk en goed ontwerp, zou ik ook graag zien bij het komen tot evenwichten tussen de gemeentelijke inkomsten en uitgaven. Het is tijd dat daarvan ook eens werk wordt gemaakt, zodanig dat een paar kleine procenten in de totale rapportering aan Europa kan worden rechtgezet.

Dat kan perfect en het kan op vele vlakken, maar daarvoor moet de toezichhoudende overheid, zowel de Vlaamse als de Franse Gemeenschap, haar verantwoordelijkheid nemen. Er zijn een aantal financiële operaties bezig, zoals fusies van gemeenten, maar er zijn nog andere mogelijkheden om bepaalde diensten te laten samenwerken, zodat de kosten van de gemeenten kunnen dalen. Het is fundamenteel een tweede opdracht. Het heeft weinig met het voorliggend ontwerp te maken, dat de inkomstenstroom verzekert, maar wij moeten ook naar de uitgavenstroom kijken. Dat is de opdracht die ik aan de lokale overheden wil meegeven.

servatieve en een op het verleden gerichte visie.

13.09 Luk Van Biesen (Open Vld): Ce thème a déjà été abordé sous plusieurs législatures. Nous adopterons aujourd'hui, enfin, un système fixe pour la gestion des flux de recettes destinés aux communes. Il s'agit d'une avancée majeure, mais qui n'exonère cependant pas les pouvoirs locaux de leur devoir de confectionner, par ailleurs, un budget en équilibre. Trop souvent, et très certainement à la veille des élections, les communes demandent des recettes supplémentaires. Sans parler aussi du déficit à l'échelon des pouvoirs locaux. Dans ce domaine également, il faudra apporter des améliorations, de sorte à pouvoir présenter à la Commission européenne un rapport global, dans lequel nous aurons gagné quelques petits pour cent. Pour atteindre cet objectif, les Communautés flamande et française doivent assumer leurs responsabilités, en leur qualité d'autorité de contrôle. On assiste actuellement à des fusions de communes, mais d'autres formes de coopération sont également envisageables pour réduire les dépenses des communes.

13.10 Peter Vanvelthoven (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik wil beginnen met te reageren op Luk Van Biesen.

Ik spreek uit ervaring, en niet alleen van mijzelf. De meeste, zo niet alle lokale besturen hebben in het kader van het budgettair in orde maken van hun rekeningen vooral aan de uitgavenzijde geprobeerd om alles in evenwicht te krijgen. Ik denk dat de lokale besturen echt geen behoefte hebben aan een vingertje vanuit de Kamer om te zeggen wat ze moeten doen. Zij hebben een grote financiële verantwoordelijkheid die ze ten volle assumeren.

Mijnheer de minister, wij hebben herhaaldelijk gesproken over dit wetsontwerp in de commissie. Dat is een gemeenschappelijke bekommernis. Als het goed is, zeg ik het graag. Het is niet de eerste keer dat wij iets wat u naar het Parlement brengt goedkeuren. Vandaag zullen wij dat voor honderd procent steunen.

Dit is een goede zaak voor de gemeentebesturen die het financieel niet gemakkelijk hebben. Als daarbij ook nog eens komt dat de doorstorting van de personenbelasting onzeker is, dan wordt het echt wel moeilijk. U lost dat vandaag met deze regeling op, dat is een goede zaak. Proficiat!

Wij zullen dit ondersteunen.

13.11 Benoît Dispa (cdH): Monsieur le président, sans rien retirer des propos positifs que j'ai tenus à propos du projet de loi, je voudrais quand même me permettre, comme M. Vanvelthoven vient de le faire, de nuancer quelque peu l'enthousiasme de nos collègues de la majorité.

Comme M. Vanvelthoven l'a dit, les pouvoirs locaux sont bien conscients de l'obligation d'équilibre budgétaire. Ils en sont tellement conscients, monsieur Van Biesen, que les dernières analyses réalisées sur les comptes communaux et les budgets communaux révèlent que, contrairement à ce qui se passait lors des législatures précédentes, on n'assiste pas, pour le moment, à une montée en puissance des investissements, généralement attribuée au cycle électoral.

Bien que l'échéance électorale communale approche, les communes font preuve d'une extrême prudence dans leurs investissements. C'est bien la preuve qu'elles sont conscientes de leurs obligations. C'est aussi la preuve qu'elles anticipent sur un effet négatif du *tax shift*. Je ne veux pas alimenter la polémique. Nous pouvons discuter des effets positifs pour le citoyen. Il n'empêche que pour les gestionnaires communaux, le *tax shift* provoque inévitablement une perspective de diminution des recettes de l'additionnel à l'IPP de l'ordre de 10 %. Ce sont les chiffres du SPF Finances.

Je voudrais dire, en conclusion, que ce n'est pas parce que M. Flahaux fête aujourd'hui son anniversaire – et je l'en félicite – que les pouvoirs locaux sont pour autant à la fête!

13.12 Benoît Piedboeuf (MR): Monsieur le président, je me réjouis évidemment aussi de cette avancée.

Je voudrais simplement répondre ceci à mon collègue Dispa.

13.10 Peter Vanvelthoven (sp.a): La plupart des pouvoirs locaux cherchent à équilibrer leur budget en jouant principalement sur les dépenses. Ils n'ont pas besoin que la Chambre leur fasse la leçon en leur disant ce qu'ils ont à faire.

Si une mesure est valable, nous le disons aussi. Nous voterons cette proposition de loi. Elle aidera en effet les communes confrontées à des difficultés financières. Le caractère incertain des rentrées découlant de l'impôt des personnes physiques ne fait que compliquer leur situation.

13.11 Benoît Dispa (cdH): Zonder mijn positieve woorden in te trekken, wil ik toch het enthousiasme van de meerderheid nuanceren. De lokale besturen zijn zich wel degelijk bewust van de verplichting om een begrotings-evenwicht te bereiken. Uit de jongste analyses van de gemeenterekeningen en -begrotingen blijkt immers dat, hoewel de gemeenteraadsverkiezingen naderen, er in tegenstelling tot het verleden geen toename is van het aantal investeringen. De gemeenten lopen vooruit op een negatief gevolg van de taxshift, namelijk een vermindering met ongeveer 10 % van de ontvangsten uit de aanvullende belasting op de personenbelasting.

13.12 Benoît Piedboeuf (MR): Ik verheug me over deze vooruitgang. De terughoudendheid van de gemeenten om te investeren valt meer bepaald te verklaren

Une des raisons pour lesquelles les municipalités sont prudentes et n'investissent plus, est aussi le blocage de la capacité d'investissement telle qu'elle est établie en Région wallonne, dans le cadre d'une mauvaise interprétation des normes SEC. Ce sont les balises qui freinent l'investissement des communes. Je connais en effet des communes qui n'ont pas d'emprunt du tout, qui sont prêtes à investir et qui ne peuvent pas le faire à cause de ces balises. Dans les statistiques, on a l'impression que c'est de la prudence. Ce n'est pas du tout de la prudence; c'est un blocage wallon à l'investissement des municipalités qui savent pourtant ce qu'elles font.

door de blokkering van de investeringscapaciteit die door het Waals Gewest werd opgelegd als gevolg van een verkeerde interpretatie van de ESR-normen. Ik ken gemeenten die geen uitstaande leningen hebben en die graag zouden investeren, maar het niet mogen doen.

13.13 Minister **Johan Van Overtveldt**: Mijnheer de voorzitter, ik dank iedereen voor de steunbetuigingen voor dit wetsontwerp dat inderdaad te lang op zich heeft laten wachten.

13.13 **Johan Van Overtveldt**, ministre: Je remercie chacun pour les manifestations de soutien.

Il y a des discussions connexes concernant les effets du *tax shift*. Je suis tout à fait d'accord avec M. Van Rompuy. On ne peut pas adapter la loi chaque fois que quelque chose change.

De taxshift heeft een positief effect gehad voor de gemeenten, met name door de creatie van jobs.

De plus, il y a un effet positif du *tax shift* pour les communes, notamment en ce qui concerne la création d'emplois.

Het debat over de overheidsfinanciën en over de verantwoordelijkheden van elk bestuursniveau is een eeuwigdurend debat, maar we zullen dat eerst onder ons moeten voeren.

Pour le reste, le débat sur les finances publiques et le rôle de chacun reste éternel. Le fédéral, les Régions et les communes ont un rôle à jouer mais le débat aura d'abord lieu entre nous.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2576/4)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2576/4)**

Het wetsontwerp telt 4 artikelen.
Le projet de loi compte 4 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

14 **Wetsontwerp houdende omzetting van meerdere Richtlijnen inzake de verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied (2563/1-4)**

14 **Projet de loi transposant plusieurs Directives en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal (2563/1-4)**

Algemene bespreking

Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

De rapporteurs, de heer Van de Velde en de heer Deseyn, verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

14.01 Ahmed Laaouej (PS): Monsieur le président, veuillez m'excuser.

Ce texte va évidemment dans le bon sens. Il n'en demeure pas moins que mon attention a été attirée par une disposition qui soumet au pouvoir discrétionnaire des autorités compétentes – ce qui peut signifier "des administrations" –, le droit de ne pas transmettre les informations. Cet aspect me semble vider l'édifice de sa substance.

La réponse de M. le ministre consiste à dire que le problème se situe dans la directive, qu'il convient donc de revoir. Il n'en reste pas moins que cela constitue un véritable souci que je tenais à signaler. Je renvoie dès lors à mes arguments énoncés au cours de nos discussions en commission.

14.01 Ahmed Laaouej (PS): Deze tekst is een stap in de goede richting maar ik was verbaasd over een van de bepalingen waarbij het recht om de informatie niet door te geven aan de discretionaire bevoegdheid van de bevoegde overheid – dit kan de administratie zijn – wordt onderworpen. Dit holt het ontwerp uit. Volgens de minister schuilt het probleem in de richtlijn die hervormd moet worden. Ik verwijs met betrekking tot dit reëel probleem naar de argumenten die ik in de commissie heb aangehaald.

14.02 Johan Van Overtveldt, ministre: Monsieur le président, comme M. Laaouej l'a bien indiqué, cette discussion a déjà eu lieu partiellement en commission. La directive est désormais connue. Sans aucun doute, nous pouvons en faire plus, mais je préfère travailler à l'échelle européenne, qui est le seul contexte efficace pour agir en ce domaine.

14.02 Minister Johan Van Overtveldt: We hadden meer kunnen doen maar ik verkies het om op Europees niveau te werken, wat mij efficiënter lijkt.

De **voorzitter:** Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2563/4)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2563/4)**

Het wetsontwerp telt 8 artikelen.
Le projet de loi compte 8 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 8 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 8 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Regeling van de werkzaamheden

Ordre des travaux

Collega's, ik moet u wel vragen of er nog veel uiteenzettingen gepland zijn, want als dat zo is, moet ik nu schorsen om te resetten. Als er maar weinig uiteenzettingen meer volgen, zoals ik kan afleiden uit de documenten die voor mij liggen, kunnen we nog doorgaan.

Ondertussen blijft het buffet trouwens geopend tot 21 u 00, die afspraak is gemaakt. Ik heb alleen nog de heren Vercamer, Vanvelthoven en Laaouej die zijn ingeschreven als spreker. Ik meen dat wij kunnen doorgaan als ik zie hoe weinig uiteenzettingen er nog zijn. (*Instemming*)

15 Wetsontwerp houdende instemming met de Wijziging van het Verdrag houdende oprichting van een Internationale Douaneraad, aangenomen te Brussel door de Internationale Douaneraad op 30 juni 2007 (2585/1-3)

15 Projet de loi portant assentiment à l'Amendement de la Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière, adopté à Bruxelles par le Conseil de Coopération douanière le 30 juin 2007 (2585/1-3)

Zonder verslag
Sans rapport

Algemene bespreking
Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

Vraagt iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen
Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2585/3)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2585/3)**

Het wetsontwerp telt 2 artikelen.
Le projet de loi compte 2 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

16 Wetsontwerp houdende instemming met het Multilateraal Akkoord tussen bevoegde autoriteiten betreffende de automatische uitwisseling van inlichtingen inzake financiële rekeningen, ondertekend te Berlijn op 29 oktober 2014 (2586/1-3)

16 Projet de loi portant assentiment à l'Accord multilatéral entre autorités compétentes concernant l'échange automatique de renseignements relatifs aux comptes financiers, signé à Berlin le 29 octobre 2014 (2586/1-3)

Zonder verslag
Sans rapport

Algemene bespreking
Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

Vraagt iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen
Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2586/1)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2586/1)**

Het wetsontwerp telt 2 artikelen.
Le projet de loi compte 2 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

17 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, met het oog op de tenuitvoerlegging van Verordening (EU) nr. 596/2014 betreffende marktmisbruik en de omzetting van Richtlijn 2014/57/EU betreffende strafrechtelijke sancties voor marktmisbruik en Uitvoeringsrichtlijn (EU) 2015/2392 met betrekking tot de melding van inbreuken, en houdende diverse bepalingen (2504/1-7)

17 Projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en vue de mettre en oeuvre le Règlement (UE) n° 596/2014 sur les abus de marché et de transposer la Directive 2014/57/UE relative aux sanctions pénales applicables aux abus de marché ainsi que la Directive d'exécution (UE) 2015/2392 concernant le signalement des violations, et portant des dispositions diverses (2504/1-7)

Algemene bespreking
Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

De rapporteurs, de heren Crusnière en Van Biesen, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

Ik geef het woord aan de heer Laaouej.

17.01 **Ahmed Laaouej** (PS): Monsieur le président, je souhaite **17.01** **Ahmed Laaouej** (PS): Het

revenir sur ce projet de loi dont nous avons abondamment discuté en commission des Finances, et en particulier sur le problème des lanceurs d'alerte. En effet, la réponse que le ministre m'a donnée en commission ne me semble pas tout à fait correspondre aux prescrits.

De quoi s'agit-il? Au paragraphe 4 de l'article 13, le gouvernement prévoyait la possibilité pour le Roi, sur avis de la FSMA, de prévoir des incitations financières. À la page 129, paragraphe 4, je cite: "le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir l'octroi d'incitations financières aux personnes qui effectuent un signalement visé au paragraphe 1^{er}. Il détermine les conditions et les modalités de cet octroi conformément à l'article 32, paragraphe 4 du règlement 596/2014."

La majorité a supprimé ce paragraphe. La majorité a déposé un amendement pour retirer ce paragraphe. Cela étant, lorsque nous nous en sommes étonnés, car j'ai pu comprendre les arguments liés au danger de marchandisation du phénomène des lanceurs d'alerte. J'ai dès lors proposé à la majorité de réfléchir à un système d'indemnisation. Autrement dit, il s'agissait de voir si on peut faire en sorte que quelqu'un qui, du fait des informations divulguées, perd son salaire, est licencié, subit des procès... peut bénéficier d'une indemnisation plutôt qu'une incitation. À cela, le ministre a répondu que l'indemnité existait puisque, je cite, "lorsqu'il est question à l'égard d'un travailleur qui signale une infraction, d'une mesure ou d'un traitement adopté en violation des dispositions énoncées à l'alinéa 1^{er} (les abus de marché), il n'est pas réintégré dans l'entreprise ou l'institution, ou n'est pas repris dans sa fonction antérieure aux conditions qui prévalaient avant la rupture de la relation de travail ou la modification des contrats de travail, ainsi que s'il n'a pas introduit la demande visée à l'alinéa précédent, une indemnité est due". Je renvoie donc au document 2504/004, page 18. Et de poursuivre: "l'indemnité payée est égale au choix du travailleur, soit un montant forfaitaire correspondant à la rémunération brute de six mois, soit au préjudice réellement subi par le travailleur. Dans ce dernier cas, le travailleur doit prouver l'étendue de ce préjudice. Ce système, dit le ministre, s'inspire du système de protection contre la violence et le harcèlement au travail". Fin de citation.

D'accord, je prends acte de cela. Mais la réponse du ministre ne prévoit une indemnisation que dans le cadre d'un traitement inéquitable, qui est prévu au paragraphe 3. Le paragraphe 4 n'était pas si limité. Autrement dit, le paragraphe supprimé par la majorité allait bien au-delà de ce que prévoyait l'actuel paragraphe 3. Dès lors, il me semble que clairement, la majorité a fait marche arrière sur les incitations financières. J'ai entendu les arguments.

Mais notre amendement qui néanmoins voulait rétablir le principe d'une indemnisation totale, quoi qu'il arrive, apportait quelque chose au projet de loi.

La réponse qui m'a été fournie par M. le ministre n'épuisait pas le problème. Autrement dit, oui, il y a des indemnisations qui sont prévues mais avec un champ d'application limité. C'est donc à regret que je dois déplorer cela et considérer que, malheureusement, les lanceurs d'alerte sur le problème des abus de marché ne seront pas aussi bien protégés que ne le souhaitent, me semble-t-il, un certain nombre d'acteurs de la société civile, à commencer par les lanceurs d'alerte eux-mêmes.

antwoord van de minister op het probleem van de klokkenluiders komt volgens mij niet overeen met wat in het wetsontwerp wordt bepaald. De meerderheid schrapte in artikel 13 paragraaf 4, waarin wordt gesteld dat de Koning op advies van de FMSA kan voorstellen om aan mensen die een melding doen financiële stimulansen toe te kennen. Dit was om te vermijden dat klokkenluiders in een financieel opbodscenario zouden terechtkomen.

Ik heb daarom aan de meerderheid voorgesteld om een vergoedingssysteem in te stellen, met name wanneer iemand wegens het verspreiden van informatie loonverlies lijdt, ontslagen wordt, voor de rechtbank wordt gedaagd... De minister antwoordde dat er een vergoeding bestaat voor een werknemer die na het melden van een inbreuk niet meer aan de slag kan in de onderneming of instelling, zijn vroegere functie niet meer kan uitoefenen of het verzoek om opnieuw te worden opgenomen niet heeft ingediend. Wat de vergoeding betreft, kan de werknemer kiezen tussen een forfaitair bedrag of een vergoeding die berekend wordt op basis van de reëel geleden schade. Dit systeem is geïnspireerd op het systeem dat bescherming moet bieden tegen geweld en pesterijen op het werk. Maar deze vergoeding wordt alleen maar betaald bij onbillijke behandeling zoals bedoeld in paragraaf 3. De geschrapte paragraaf 4 ging hierin heel wat verder.

Het antwoord van de minister op ons amendement voor een totale en onvoorwaardelijke vergoeding lost het probleem niet op. Het ontwerp voorziet weliswaar in vergoedingen maar die zijn beperkt. Zo zullen klokkenluiders die marktmisbruiken naar buiten brengen niet zo goed beschermd zijn als sommige leden van het maatschappelijk middenveld het wensten.

17.02 Johan Van Overtveldt, ministre: Monsieur le président, chers collègues, je vous renvoie à la discussion que nous avons eue en commission concernant les protections prévues pour les lanceurs d'alerte. Je crois, d'ailleurs, que M. Laaouej a fait référence aux réponses que j'ai données à cette occasion et qui n'ont pas changé depuis.

17.02 Minister Johan Van Overtveldt: Ik verwijfs naar de bespreking in de commissie met betrekking tot de beschermingsregelingen voor de klokkenluiders.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
 Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
 La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2504/7)**
 Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2504/7)**

Het wetsontwerp telt 40 artikelen.
 Le projet de loi compte 40 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
 Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 40 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 40 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
 La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

18 Wetsontwerp tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten (2566/1-4)

- **Wetsontwerp tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten wat bepaalde versnelde beroepsprocedures bij de Raad van State betreft (2567/1-3)**

18 Projet de loi relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces (2566/1-4)

- **Projet de loi relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces en ce qui concerne certaines procédures de recours accélérées auprès du Conseil d'État (2567/1-3)**

Algemene bespreking **Discussion générale**

De algemene bespreking is geopend.
 La discussion générale est ouverte.

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze twee wetsontwerpen te wijden. (*Instemming*)
 Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces deux projets de loi. (*Assentiment*)

18.01 Ahmed Laaouej, rapporteur: Monsieur le président, je renvoie au rapport écrit.

18.01 Ahmed Laaouej, rapporteur: Ik verwijfs naar het schriftelijk verslag.

Le **président**: L'autre rapporteur, M. Vanvelthoven, renvoie également au rapport écrit.

18.02 Ahmed Laaouej (PS): Monsieur le président, chers collègues, il va de soi que la transposition de ces directives est une nécessité impérieuse pour lutter contre le blanchiment, en général, et le financement du terrorisme, en particulier. Mais il y a quelque chose que nous n'avons pas compris lors de nos échanges en commission, c'est que, dans la définition des matières précieuses, définition dont va dépendre le champ d'application de l'interdiction en totalité du paiement en espèces lorsqu'il s'agit d'un commerçant qui achète les dites matières précieuses, on retrouve l'or, le palladium, le platine et l'argent, mais pas le diamant.

Il y a eu des explications d'ordre physique, chimique, etc., mais il n'en demeure pas moins qu'on retrouvait pourtant dans l'exposé des motifs, à titre exemplatif, le cas d'un gsm serti de diamants ou d'or dont il était dit qu'il tombait sous le coup du champ d'application de l'exclusion de l'interdiction du paiement en espèces. Fort de cet exemple, on a demandé pourquoi le diamant n'était pas repris dans la définition des matières précieuses. On nous a alors expliqué toute une série d'éléments ressortant d'une série de rapports divers et variés indiquant qu'il y avait une sensibilité particulière au blanchiment en matière de transactions sur les diamants. Cela ne tient pas la route. On nous a d'ailleurs lu un extrait du rapport du GAFI de 2015 recommandant d'augmenter les contrôles de l'Inspection économique dans le secteur du diamant.

À nouveau, on semble réserver aux transactions qui touchent au diamant et à ce secteur un régime particulier. Après la fiscalité, maintenant la loi sur la prévention du blanchiment. Il y a là quelque chose que nous ne comprenons pas et que nous n'admettons pas. Tout cela crée une espèce de nébuleuse qui ne sert finalement ni les intérêts du secteur, qui apparaît comme étant protégé, ni la clarté de la politique gouvernementale. Je répète qu'en matière de fiscalité et de lutte contre le blanchiment et la criminalité organisée, si on veut avoir une adhésion la plus large possible, il faut que le traitement soit égal.

18.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik wil kort drie punten aanhalen.

Wij hebben een interessante discussie gehad over dit wetsontwerp in de commissie. Ik meen dat ik gerust mag zeggen dat ik niet de enige ben die de manier van werken betreurt. Slechts een paar dagen vóór

De **voorzitter**: De heer Vanvelthoven, tevens rapporteur, verwijst eveneens naar het schriftelijk verslag.

18.02 Ahmed Laaouej (PS): De omzetting van die richtlijn is nodig om de witwaspraktijken en het terrorisme te kunnen bestrijden.

We hebben echter niet begrepen waarom onder de definitie van edele stoffen (waarvan het toepassingsgebied van het verbod op contante betaling voor een handelaar-koper afhangt) goud, palladium, platina en zilver maar niet de diamanten vallen. In de memorie van toelichting werd er nochtans het voorbeeld gegeven van een met diamanten bezette gsm en een met goud omhulde gsm. Die viel binnen het toepassingsgebied van het verbod. Waarom werden de diamanten dan niet opgenomen in de lijst van edele stoffen?

Men heeft ons verklaard dat men zich volgens verschillende verslagen bij de transacties met diamanten bijzonder hoedde voor witwaspraktijken. Dat houdt geen steek! Bovendien heeft de FAG in 2015 aanbevolen de controles van de Economische Inspectie in de diamantsector te intensiveren.

Men wil die sector blijkbaar op een bijzondere wijze behandelen, zoals dat ook op fiscaal vlak gebeurd is. We kunnen dat niet aanvaarden. Hierdoor ontstaat er een schemerzone die nefast is voor de belangen van de sector omdat nu de indruk ontstaat dat die beschermd wordt en die afbreuk doet aan de transparantie van het regeringsbeleid. Opdat er voor de nieuwe regeling een breed draagvlak zou ontstaan moeten alle sectoren gelijk behandeld worden.

18.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): Ce projet de loi a été l'occasion d'une discussion intéressante, mais je n'ai pas été le seul à déplorer la méthode de travail. Nous avons eu quelques jours

de commissiebespreking ontvingen wij heel de omzetting van meer dan 700 bladzijden, wat de werkzaamheden moeilijk maakte. Dat wij lang hebben moeten wachten op de omzetting van de vierde antiwitwasrichtlijn, heeft ons ertoe gebracht ons niet te veel te beroepen op formalismen en toch mee te gaan in de positieve flow, die ook uit de discussie is gebleken. Dit zijn echter zaken die zowel de Parlementsleden als de regeringsleden absoluut moeten proberen te vermijden, want dat is geen goede manier van werken.

Wij hebben een inhoudelijke discussie gevoerd over wat onder het cashverbod moet vallen. De drempel bedraagt momenteel 3 000 euro en hiermee zijn wij als het ware een voorloper in Europa met onze strengere regel. Deze drempel blijft behouden en dat is absoluut een goede zaak.

Ik wil even ingaan op de discussie die in de commissie werd gevoerd over een strenger verbod inzake cashbetaling voor edele stoffen, omdat wij daaraan ook graag diamanten hadden toegevoegd. De regering heeft ervoor gekozen om diamanten uit te sluiten van het verbod van cashbetaling voor edele stoffen, en om er een uitzondering voor te maken, maar dat is in strijd met wat in de toelichting staat.

We kregen dan de uitleg als zou de toelichting een oudere versie zijn, terwijl men er na een grondige discussie toch voor gekozen heeft om een uitzondering te maken voor diamant. Met andere woorden, de toelichting was eigenlijk niet meer coherent met de tekst die wij ter stemming voorgelegd krijgen.

Los van dat tekstuele probleem betreuren we echt dat diamant niet is toegevoegd. Daarvoor hebben we een amendement ingediend in de commissie dat door de meerderheid weggestemd werd. We betreuren dat omdat nu net in onze commissie voor de Financiën via de verschillende *leaks* gebleken is dat de diamantsector voortdurend door internationale organisaties, maar ook door onze eigen BBI, beschouwd wordt als een zeer fraudegevoelige sector.

De uitzondering voor precies die sector toestaan is volgens mij de verkeerde boodschap die we als Parlement geven. Ik betreur dus dat dit amendement van onze fractie weggestemd werd.

Ik wil nog een laatste punt aanhalen. Wij hadden vragen bij het UBO-register, het register van de uiteindelijke belanghebbenden. Wij hadden immers uit de teksten begrepen dat dit register niet toegankelijk zou zijn voor onderzoeken van onze eigen belastingadministratie in het kader van fiscale fraude. Tijdens die discussie heeft de minister ons gezegd dat er een onderscheid moet gemaakt worden tussen de toegang tot het register en toegang tot de informatie die in het register zit. Er zouden ook nog KB's op komst zijn om dat te definiëren en te preciseren. Als dat er inderdaad toe leidt dat de informatie uit het register op een eenvoudige manier ter beschikking is van onze fiscale fraudejagers, dan is dat een goede en noodzakelijke zaak.

Ik wil dit aankaarten, omdat we hebben afgesproken dat we, als de teksten klaar zijn, erover van gedachten kunnen wisselen in de commissie.

pour digérer 700 pages. Nous n'avons pas insisté trop lourdement sur ce point, car nous sommes heureux de voir enfin la transposition de la quatrième directive sur le blanchiment. La méthode de travail n'en demeure pas moins inappropriée.

La discussion a porté sur le champ d'application de l'interdiction d'utilisation des espèces. Le plafond de trois mille euros est maintenu et nous nous en félicitons. Nous aurions souhaité ajouter le diamant à la liste des matières précieuses tombant sous le coup de l'interdiction plus sévère. Le gouvernement instaure une exception pour le diamant, alors que celle-ci n'était pas prévue dans l'exposé des motifs. Il s'est avéré qu'il s'agissait d'une version plus ancienne de l'exposé des motifs. Nous regrettons que le diamant n'ait pas été ajouté à la liste, car son commerce est particulièrement sensible à la fraude. Nous considérons qu'en accordant cette exception au diamant, le gouvernement adresse un mauvais signal au secteur.

Abstraction faite des problèmes liés au texte, nous déplorons que notre amendement visant à ajouter le diamant ait été rejeté. Des organisations internationales et l'ISI considèrent que ce secteur est particulièrement sensible à la fraude.

Nous avons également des questions au sujet du registre UBO, le registre des bénéficiaires effectifs. D'après les textes, notre propre administration fiscale n'y aura pas accès. Le ministre affirme qu'il ne faut pas confondre l'accès au registre et l'accès aux informations contenues dans le registre. Des arrêtés royaux sont en préparation en vue de réglementer cet aspect et j'espère qu'ils auront pour effet de permettre à nos chasseurs fiscaux de consulter librement le registre.

18.04 Minister **Johan Van Overtveldt**: Eerst en vooral mijn excuses voor het feit dat die bespreking inderdaad verre van optimaal verlopen is. Dat kwam door omstandigheden, zoals het laat beschikbaar stellen van teksten. Het ging daarbij niet om enkele teksten, als ik het mij goed herinner ging het om zes- à zeventhonderd pagina's. Maar goed, we trachten ervoor te zorgen dat dergelijke situaties niet meer voorkomen.

Wat de diamant betreft, ga ik niet heel de argumentatie herhalen die ik in de commissie gegeven heb. Wat de heren Laaouej en Vanvelthoven zeggen klopt: bij het cashverbod en de edele stoffen die we daarbij betrekken, hebben we diamant uitgesloten. Daarbij zijn we niet over één nacht ijs gegaan, dat gebeurde na een weloverwogen reflectie over wat er zich in de diamantsector afspeelt. Dat heeft onder meer te maken met het feit dat uiteraard door *compliance issues* – dat is evident – de diamantsector vandaag een enorm probleem heeft op het vlak van het kunnen verwerven van bankrekeningen om transacties te doen. Door de cashlimiet verder naar beneden te brengen, zouden we – ik zal het heel neutraal uitdrukken – de zaken nog meer bemoeilijkt hebben.

Een tweede element is dat de Belgische banken bovendien zeer terughoudend zijn wat cashbetalingen betreft. Die worden binnen bepaalde grenzen gemeld, wat uiteraard ook geldt voor diamantairs.

Verder is het belangrijk dat een specifiek kenmerk van de Belgische diamanthandel inhoudt dat het voornamelijk handel in ruwe diamant betreft, in het bezit van handelaren waarmee zich tot vandaag geen noemenswaardige problemen inzake diefstal, heling, rondtrekkende dievengroeperingen en dergelijke meer voordoen.

Tot slot, zoals ik in de commissie heb toegezegd, zal er daar een bespreking komen over de KB's inzake het UBO-register, die er zitten aan te komen.

De **voorzitter**: Dank u, mijnheer de minister.

Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen van het wetsontwerp nr. 2566 aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2566/4)**

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 2566. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2566/4)**

Het opschrift in het Frans werd door de commissie gewijzigd in "projet de loi relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces".

L'intitulé en français a été modifié par la commission en "projet de loi relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces".

18.04 **Johan Van Overtveldt**, ministre: Les discussions ne se sont effectivement pas déroulées de manière optimale, ce que je déplore. Nous devons veiller à ce que les textes soient disponibles à temps.

Je ne réitérerai pas tous les arguments que j'ai avancés en commission concernant l'exclusion du diamant, c'est le fruit d'une mûre réflexion. En raison de problèmes de conformité, le secteur connaît d'énormes difficultés en termes d'accès aux comptes bancaires dans le cadre de transactions. L'abaissement du plafond en espèces aurait encore davantage compliqué les choses. Il faut ajouter à cela la forte réticence des banques belges à l'égard des versements en liquides, y compris des diamantaires, qui sont mentionnés dans certaines limites.

En Belgique, le commerce de diamants concerne principalement les diamants bruts et l'on ne rencontre pas de problèmes notables liés au vol, au recel ou à des bandes de voleurs itinérants.

Nous discuterons en commission du volet relatif au registre UBO et aux arrêtés royaux en préparation dans ce cadre.

Het wetsontwerp telt 192 artikelen.
Le projet de loi compte 192 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 192 worden artikel per artikel aangenomen, alsmede de bijlagen I tot III.
Les articles 1 à 192 sont adoptés article par article, ainsi que les annexes I à III.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Wij vatten de bespreking van de artikelen van het wetsontwerp nr. 2567 aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2567/1)**
Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 2567. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2567/1)**

Het wetsontwerp telt 2 artikelen.
Le projet de loi compte 2 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen, alsmede een tekstverbetering in het opschrift in het Frans.
Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article, ainsi qu'une correction de texte à l'intitulé en français.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

18.05 Eric Van Rompuy (CD&V): Mijnheer de voorzitter, dit ontwerp moet bicameraal worden behandeld.

Het tweede gedeelte, over de Raad van State, moet nog naar de Senaat gaan. Ik weet niet of de Senaat in reces is, maar het moet zo snel mogelijk naar de Senaat. Die heeft dan veertien dagen de tijd om te repliceren. Ik weet niet wanneer de termijn ingaat, ik ken de technische kant niet. Het moet in elk geval naar de Senaat als wij het goedgekeurd hebben. Er is een periode van veertien dagen waarin kan worden geëvoceerd, maar de Senaat wordt niet meer bijeengeroepen. Misschien is er een soort overleg? Ik ben geen specialist ter zake.

De **voorzitter**: De Senaat is inderdaad niet meer van plan om bijeen te komen. Het reces gaat pas in op 8 augustus. Dat betekent dat dit ontwerp, als het niet geëvoceerd wordt, wat het geval zal zijn, gewoon wet kan worden. Daar is rekening mee gehouden op de parlementaire overlegcommissie, waar het bij consensus werd geregeld.

18.05 Eric Van Rompuy (CD&V): Le deuxième volet, qui concerne le Conseil d'État, doit encore être examiné par le Sénat qui dispose de deux semaines pour répliquer. Le Sénat est toutefois déjà en vacances.

Le **président**: Le Sénat a deux semaines pour évoquer le projet. Cela n'aura pas lieu, ce qui signifie que le texte peut simplement devenir loi. Il en a été tenu compte en commission parlementaire de concertation, où ce point a été réglé de manière consensuelle.

19 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken (2592/1-3)

19 Projet de loi portant dispositions diverses en matière sociale (2592/1-3)

Algemene bespreking
Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

Mme Stéphanie Thoron, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

19.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Mijnheer de voorzitter, collega's, de hoofdstukken over sociale zaken zijn vooral technisch, zoals de uitvoering van het IPA en de afspraken tussen de sociale partners. Het is van belang dat wij die goedkeuren, maar ik wil van de bespreking van deze artikelen gebruikmaken om twee zaken onder de aandacht van de collega's en de minister te brengen.

Ten eerste, met dit ontwerp verlengen wij de mogelijkheid om innovatiepremies toe te kennen aan innovatieve werknemers. Ik wil erop wijzen, zeker als wij zien wat er de laatste maanden verschenen is inzake loonpolitiek, dat er zich in de loonpolitiek een nieuwe trend aan het aftekenen is die vernietigend is voor ons socialezekerheidssysteem en de financiering ervan. Zonder enige schroom adviseert men momenteel ondernemingen en organisaties om te bekijken vanaf welk bedrag men beter geen regulier loon meer betaalt. Ondernemingen en bedrijven worden zonder enige schroom, schriftelijk, op papier, geadviseerd om vanaf 4 203 euro bruto regulier loon het beste geen regulier loon meer te betalen, maar wel extralegale voordelen. Zo zijn er vandaag meer dan 86.

Men doet dat omdat 4 203 euro het loonplafond is. Vanaf dat bedrag krijgt men niets meer terug van de sociale zekerheid. Tot aan het bedrag van 4 203 euro – dat is het plafond voor het pensioen – betaalt men bijdragen waarvoor men iets terugkrijgt. Boven dat plafond van 4 203 euro krijgt men als individu zagezegd niets meer terug van de sociale zekerheid. De bijdragen die daarbovenop betaald worden, zijn echter wel levensnoodzakelijk om de solidariteit te financieren die in de sociale zekerheid ingebakken is. Dat is echt een verwerpelijke systeem aan het worden. Men adviseert constant de bedrijven daarover. Ik heb dat in de commissie aan mevrouw de minister laten weten. Wij moeten daar dringend tegen optreden of flankerende maatregelen nemen om het in te perken, anders gaan wij naar een verzekeringssysteem en niet langer naar een socialezekerheidssysteem waarin de solidariteit bewaard blijft.

Ten eerste, wij moeten nadenken over een systeem waarbij wij het bedrag boven het plafond van 4 203 euro toch degressief laten meetellen voor het pensioen of dergelijke.

Ten tweede, wij moeten erover nadenken of wij geen maximumpercentage van het brutoloon moeten vastleggen dat men aan extralegale voordelen kan geven boven op een regulier loon.

Als deze trend bevestigd wordt en als dit een normale manier van werken wordt, waarbij men alleen een regulier loon betaalt tot aan het brutoloon waarvoor men iets terugkrijgt van de sociale zekerheid, dan betekent dit dat ons systeem van sociale zekerheid gewoon onderuitgehaald wordt.

Dat wil ik toch onder de aandacht brengen van de collega's en van de minister.

Voor de interimsector is er de bepaling dat men de periodes zonder

19.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Les chapitres qui concernent les affaires sociales sont pour la plupart techniques, mais je voudrais attirer l'attention sur deux points.

Ce projet permet de prolonger la possibilité d'accorder des primes d'innovation à des travailleurs innovants. Une nouvelle tendance se dessine en matière de politique salariale. Les entreprises sont encouragées à ne plus payer de rémunération régulière à partir de 4 203 euros, mais à accorder par contre des avantages extralégaux.

Jusqu'à 4 203 euros en effet, on paie des cotisations pour lesquelles on reçoit quelque chose en retour. Les cotisations payées au-delà de ce montant sont cependant essentielles à la survie de la sécurité sociale.

Nous devons réfléchir à un système dans lequel, ce qui dépasse le plafond de 4 203 euros, soit pris en considération, de manière dégressive, pour le calcul de la pension ou autre. Il faudrait peut-être aussi fixer un pourcentage maximum du salaire brut, pour l'octroi d'avantages extralégaux en plus du salaire régulier.

Si l'on se contente de payer un salaire régulier à concurrence du salaire brut pour lequel on obtient des prestations de la sécurité sociale, le système est vidé de sa substance.

Dans le secteur du travail intérimaire, on ne peut que se féliciter de l'assimilation des périodes sans mission d'intérim à des périodes d'activité, pour autant du moins, que le travailleur ait été recruté sur la base d'un contrat à durée indéterminée.

uitzendopdracht gelijkstelt met periodes van activiteit, ten minste als de werknemer door het uitzendbureau is aangenomen met een contract van onbepaalde duur. Dat is een goede zaak, zonder meer.

Wel blijft het probleem van het misbruik van dagcontracten. Ik heb gisteren nog een overleg gehad met de sector van de kunstenaars. Het misbruik van dagcontracten in de interimsector tiert echt welig. Ik meen dat wij maatregelen moeten nemen om de controle daarop te versterken. Wij moeten het voor de inspecteurs vooral gemakkelijker maken hun werk te doen.

Ik stel voor dat wij alle dagcontracten elektronisch laten verwerken, zodat al die dagcontracten in een databank zitten, en dat onze inspecteurs gewoon ambtshalve toegang krijgen tot die databank, waardoor zij de controles kunnen doen die zij willen doen en zij daarbij niet gehinderd worden door enige administratieve plichtpleging.

Ten derde, wij moeten ook strenger sanctioneren, en wie er misbruik van maakt financieel straffen.

Ik wou die twee zaken toch nog even onder de aandacht brengen bij de bespreking van dit ontwerp.

19.02 Catherine Fonck (cdH): Monsieur le président, madame la ministre, chers collègues, reconnaissons que ce projet de loi comporte des éléments positifs, notamment les mesures destinées à exécuter l'accord interprofessionnel. Je pense, entre autres, à la prolongation des primes d'innovation et aux modifications dans le domaine des risques professionnels.

À l'inverse de ces mesures que nous pouvons soutenir, qui transposent et qui exécutent l'accord interprofessionnel, il y en a d'autres qui nous font éprouver une série de difficultés. Nous émettons des réserves sur l'avenir du financement de la sécurité sociale. Je rejoins partiellement les commentaires de mon collègue Stefaan Vercamer. Je suis d'ailleurs curieuse de voir en l'état ce qui va advenir au moment des discussions budgétaires, puisque vous êtes maintenant en IKW, en train de discuter d'un ajustement budgétaire. Le souci, en effet, ce ne sont pas les dépenses, mais essentiellement les recettes. En la matière, nous verrons ce que proposeront Mme la ministre, l'ensemble du gouvernement et mes collègues du CD&V.

Nous avons également des réserves en ce qui concerne la réforme des inspections sociales. Vous savez que nous sommes extrêmement attachés à ce triptyque articulé entre l'Inspection sociale, la police et la Justice, avec les auditeurs de travail. Vous avez décidé, au niveau du gouvernement, de mettre à mal ce triptyque qui fonctionnait pourtant particulièrement bien. Nous verrons ce qui se passera à l'avenir.

Enfin, nous éprouvons des difficultés nettement plus importantes au sujet de la forme. En effet, la gestion de ce dossier a été, pour différentes mesures, totalement irrespectueuse des règles. Je voudrais ici en citer deux. D'abord, il y a eu un déficit clair de concertation sociale. Alors même qu'ils auraient dû être consultés, les partenaires sociaux du secteur public ne l'ont pas été, alors qu'il s'agit de mesures qui le réclament, puisqu'on parle ici des différents aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public et de détermination

L'abus des contrats journaliers demeure cependant un problème. J'ai encore consulté à ce sujet le secteur artistique. Il est impératif de prendre des mesures, afin de renforcer les contrôles. Il faut faciliter le travail des inspecteurs. Une solution pour ce faire consisterait à saisir électroniquement tous les contrats journaliers dans une banque de données, accessible d'office aux inspecteurs. Les interventions en cas d'abus doivent, par ailleurs, être plus sévères: il faut instaurer des sanctions financières.

19.02 Catherine Fonck (cdH): Dit wetsvoorstel bevat positieve elementen, zoals de maatregelen ter uitvoering van het interprofessioneel akkoord, de verlenging van de innovatiepremies en de wijzigingen in de sector van de beroepsrisico's.

De toekomst van de financiering van de sociale zekerheid baart ons echter zorgen. Ik sluit mij gedeeltelijk aan bij de commentaren van de heer Vercamer. Wat zal er gebeuren tijdens de begrotingsbesprekingen, vermits het de ontvangsten zijn die voor problemen zorgen?

We zijn terughoudend wat de hervorming van de sociale inspectiediensten betreft. We hechten veel belang aan het drieluik die de sociale inspectie, de politie en het gerecht (met de arbeidsauditeurs) samen vormen. De regering heeft ervoor gekozen om dit drieluik te ontmantelen.

De vorm is voor ons een probleem. In het beheer van dit dossier werden voor bepaalde maatregelen de regels niet nageleefd. Zo moesten de sociale partners van de overheidssector geraad-

du salaire journalier moyen. Madame la ministre, vous n'avez pas hésité à renvoyer la balle à vos collègues, en disant que c'était le premier ministre et le ministre de la Fonction publique qui auraient dû le faire.

Excusez-moi mais vous êtes là pour présenter un projet de loi du gouvernement. Donc, votre responsabilité personnelle mais aussi celle de l'ensemble du gouvernement sont pleinement engagées. Il est totalement inacceptable que vous ayez décidé de vous asseoir sur la concertation sociale, prétendument parce que vous étiez pressée d'avancer à cause de la date butoir du 21 juillet. Vous auriez pu le faire précédemment.

Un deuxième élément sur la forme qui pose problème, c'est la non-consultation de l'avis de la Commission de la protection de la vie privée pour ce qui concerne la transmission des données par le médecin-conseil. Nous l'avons redit en commission. Vous avez expliqué très modestement que soi-disant le Conseil d'État se serait tout bonnement trompé. Je conserve des doutes pleins et entiers en la matière. Je ne vous suis pas. Vous auriez dû le faire. Il s'agit évidemment d'une question extrêmement sensible quant aux données des patients.

On a d'ailleurs encore entendu, dans l'actualité de ces derniers jours, que les données médicales de 500 000 patients ont été royalement détournées sur le plan de la préservation des données au niveau électronique. C'est totalement inacceptable et cela démontre que les verrous ne sont pas nécessairement suffisants et respectés. En l'occurrence, la Commission de la protection de la vie privée aurait dû être consultée. Ce n'est pas à vous de dire que vous respectez la législation en la matière. C'est à la Commission de la protection de la vie privée de confirmer si la législation portant sur la protection de la vie privée est correctement respectée ou pas.

Monsieur le président, nous ne voterons pas contre mais nous nous abstiendrons uniquement à cause de la transposition de l'exécution de certains volets de l'accord interprofessionnel. Pour le reste, j'ai été suffisamment claire. Vous avez entendu nos réserves, voire nos regrets singulièrement par rapport à la concertation sociale. Chers collègues du CD&V, vous n'avez pas abordé ce sujet. Peut-être auriez-vous dû.

19.03 **Minister Maggie De Block:** Mijnheer Vercamer, ik ben het eens met u dat het misbruik van die dagcontracten moet worden aangepakt. Via de elektronische aangifte zal dat ook gemakkelijker kunnen. De controle van die Dimona-aangiften wordt dus inderdaad zeer belangrijk.

De kunstenaars genieten een apart statuut. Het is ook een aparte en zeer diverse sector, met alle begrip daarvoor. Dat neemt niet weg dat wij misschien bij de evaluatie van het kunstenaarsstatuut moeten

pleegd worden, aangezien er sprake is van bepaalde aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector en van de bepaling van het gemiddelde dagloon. Mevrouw de minister, u beweerde dat het aan de eerste minister en aan de minister van Ambtenarenzaken is om de sociale partners te horen.

U hebt beslist om geen sociaal overleg te organiseren omdat u snel, vóór 21 juli, vooruitgang wou boeken. Dit is totaal onaanvaardbaar. U had dat overleg eerder kunnen laten plaatsvinden.

Nog altijd wat de vorm betreft is een tweede probleem het feit dat u de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer niet geraadpleegd hebt inzake het doorsturen van de gegevens door de adviserend geneesheer. De Raad van State zou zich zagezegd vergist hebben. Ik volg u niet in deze redenering.

De voorbije dagen werden de medische gegevens van 500 000 patiënten verduisterd. Dit is natuurlijk onaanvaardbaar en dit toont aan dat de veiligheidssystemen niet efficiënt genoeg zijn. Het komt u niet toe te verklaren dat u de wetgeving naleeft. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer moet bevestigen of de privacywetgeving al dan niet correct nageleefd wordt.

We zullen ons onthouden, enkel en alleen wegens de slechte uitvoeringsmodaliteiten van sommige onderdelen van het interprofessioneel akkoord.

19.03 **Maggie De Block,** ministre: Il faut effectivement s'attaquer aux abus dont les contrats journaliers font l'objet. On pourra le faire plus facilement par le biais de la déclaration électronique, où le contrôle de la déclaration Dimona jouera un rôle important.

nagaan welke misbruiken daar mogelijk zijn, waardoor weinig sociale rechten kunnen worden opgebouwd, wat ons toch allemaal bekommert. Wij moeten dus de scope wat vergroten. We waren er alle twee bij toen het zeer flexibele kunstenaarsstatuut tot stand werd gebracht door collega Vandenbroucke. Daar blijken nu toch wat nefaste gevolgen aan vast te hangen.

Mevrouw Fonck, over uw opmerkingen hebben wij de discussie al gevoerd in de commissie. Ik heb voorgelezen uit het advies van de Raad van State, waarin hij stelt dat de adviserend geneesheer niet langer die taak op zich zou nemen. In de wettekst daarentegen staat dat de adviserend geneesheer wel die taak zal uitoefenen. Als u die twee naast elkaar legt, mevrouw Fonck, dan kunt u, ook al hebt u misschien wel een andere bril op dan ik, niet anders dan besluiten dat de Raad van State zich daarin heeft vergist. Trouwens, als wij niets wijzigen aan de rol van de adviserend geneesheer, zie ik niet in waarom wij daarover dan nog een advies zouden moeten vragen aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

U haalt daar vervolgens de hacking van de elektronische wachtkamer bij, dat is inderdaad gebeurd. Maar ik maak meteen van de gelegenheid gebruik om te onderstrepen dat dat niets te maken heeft met de overheid en het eHealthverhaal. Het gaat immers om een privaat project, waarop artsen een beroep doen om hun agenda te maken. Ik wil de feiten niet minimaliseren. Het gaat immers om patiëntengegevens en men zou die beter moeten beschermen, zoals wij dat doen. Nu is bekend wie bij welke dokter wanneer een afspraak heeft gemaakt. Er zitten daar evenwel geen gegevens bij uit het medisch dossier van de patiënt.

Ik keur dat niet goed, maar ik wil toch onderstrepen dat het niets te maken had met wat de overheid nu rond eHealth en mHealth opzet.

Ook een privaat initiatief wordt geacht voldoende beveiligd te zijn. Ik denk dat de betrokkenen dat ook wel weten. Nogmaals, het heeft met onze projecten niets te maken. U moet voorzichtig zijn en u kunt zulke feiten niet stoemelings in de discussie hier loodsen.

U hebt toegegeven dat de tekst een aantal positieve zaken bevat, zoals de uitvoering van het IPA. U vroeg samen met anderen waarom de tekst wel de innovatiepremie maar andere maatregelen van het IPA niet overneemt. Ik heb in de commissie duidelijk uitgelegd dat wij de maatregelen waarvoor ik gemeenschappelijk bevoegd ben met minister Peeters, minister Borsus of minister Vandeput, in dit ontwerp houdende diverse bepalingen hebben opgenomen. Voor de uitvoering van het IPA zijn de IKW's nu bezig. Dat zal natuurlijk een paar maanden duren.

Hiermee tonen wij ook aan de sociale partners dat de regering werk maakt van de akkoorden die zij gemaakt hebben, en dat wij daar zo snel mogelijk mee voortgaan.

19.04 Catherine Fonck (cdH): Madame la ministre, je constate que, comme d'habitude, vous ne répondez que sur ce sur quoi vous avez envie de répondre. Rien sur la concertation sociale. Aucun commentaire non plus sur le financement de la sécurité sociale par rapport à la problématique, non pas des dépenses, mais des recettes.

Les artistes disposent d'un statut à part. Ce secteur présente une grande variété. Nous devons examiner les abus parallèlement à une évaluation du statut d'artiste, car ces abus ne permettent souvent que la constitution de droits sociaux très limités. Le statut d'artiste actuel est flexible, car la nature du travail l'exige, mais cette situation entraîne souvent des conséquences néfastes dans son sillage.

Le Conseil d'État s'est effectivement trompé sur la tâche du médecin-conseil. Si nous ne modifions rien au rôle du médecin-conseil, je ne vois pas pourquoi nous devrions encore demander un avis à la Commission de la protection de la vie privée à ce sujet.

La salle d'attente numérique a en effet été piratée et je le déplore, mais cela n'a rien à voir avec l'administration et avec eHealth. Il s'agit d'un projet privé qui est également censé être bien sécurisé.

On a posé la question de savoir pourquoi la prime d'innovation, et pas d'autres mesures de l'accord interprofessionnel, figurait dans ce projet portant des dispositions diverses. En commission, j'ai clairement expliqué que nous n'avions repris que les points communs aux ministres Peeters, Borsus, Vandeput et à moi-même. Les groupes de travail inter-cabinets s'emploient toujours à la mise en œuvre de l'AIP. Cela prendra bien entendu plusieurs mois. Nous montrons aux partenaires sociaux que le gouvernement s'occupe de leurs accords.

19.04 Catherine Fonck (cdH): U hebt geen antwoord gegeven met betrekking tot het sociaal overleg of de financiering van de sociale zekerheid op het stuk van de ontvangsten.

Par ailleurs, pour tout ce qui concerne l'envoi des données des patients, mon propos ne vise évidemment pas le médecin-conseil. Le problème, ce n'est pas le médecin-conseil, c'est à qui le médecin-conseil envoie les données. Je vous ai déjà depuis longtemps expliqué que dans le cadre de e-Health, là où vous persistez à travailler des données qui permettent de remonter jusqu'à l'identification du patient, il est possible via une alternative à l'avantage de tout le monde, y compris du patient, de mettre en place une identification aléatoire et, dans ce cadre, de protéger complètement les données d'identification du patient quand leur consultation n'est pas permise.

Là-dessus, vous persistez à rester dans un registre sans prendre en compte des alternatives pourtant positives. Je le regrette. Ce n'est pas seulement un avis personnel puisque c'est aussi quelque chose qui a été analysé et proposé par des médecins, eux-mêmes spécialisés dans tous les volets informatiques et qui ont fait une analyse poussée du sujet. Cela vient du terrain. Je crois que vous avez été largement avertie en la matière. Je le regrette mais, sur ce volet-là, pour ce qui vous concerne, vous n'avez pas pris la peine de consulter la Commission Vie privée pour voir si, oui ou non, vous respectiez de manière pleine et entière la législation.

Monsieur le président, nous n'allons pas refaire ici tout le débat intervenu en commission. Mais je me permettrai, dans cette réplique, de rappeler que pour ce qui concerne deux projets de loi du gouvernement, celui-ci de la loi portant des dispositions diverses "Affaires sociales" mais aussi celui de la loi portant des dispositions diverses en matière de Santé, le gouvernement est arrivé comme un cavalier d'Offenbach, avec 1000 pages (deux fois 500), qui ont été fournies au parlement 48 heures à peine avant les débats en commission. Il n'est donc pas étonnant de s'apercevoir que des concertations sociales ont été boycottées ou que des législations n'ont pas été respectées.

En la matière, je ne peux, monsieur le président, que le redéplorer et je vous interpelle en ce sens. Nous avons été très constructifs en commission mais il n'est pas acceptable, au niveau du parlement, de travailler avec aussi peu de rigueur et donc, *in fine*, aussi peu de respect des législations existantes.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2592/3)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2592/3)**

Het opschrift in het Frans werd door de commissie gewijzigd in "projet de loi portant des dispositions diverses en matière sociale".
L'intitulé en français a été modifié par la commission en "projet de loi portant des dispositions diverses en matière sociale".

Wat de patiëntengegevens betreft, ligt het probleem niet bij de advise-rend geneesheer, maar bij de personen aan wie of de instituties waaraan hij de gegevens zou kunnen sturen. Op het eHealth-platform blijft u werken met gegevens aan de hand waarvan de patiënt kan worden geïdentificeerd, in plaats van te kiezen voor een willekeurige identificatie. Gespecialiseerde artsen hebben een analyse uitgevoerd en een voorstel geformuleerd. U hebt geen moeite gedaan om de Privacycommissie te raadplegen.

Voor de wetsontwerpen betreffende sociale zaken en volksgezondheid heeft de regering amper 48 uur vóór de debatten in de commissie dossiers van 500 pagina's aan het Parlement bezorgd.

We hebben ons constructief opgesteld in de commissie, maar het is onaanvaardbaar dat het Parlement in dergelijke omstandigheden moet werken.

Het wetsontwerp telt 66 artikelen.
Le projet de loi compte 66 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

*De artikelen 1 tot 66 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 66 sont adoptés article par article.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

20 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (2583/1-3)

20 Projet de loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (2583/1-3)

Algemene bespreking Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

De heer Wollants verwijst naar het schriftelijk verslag.

Vraagt iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen Discussion des articles

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2583/3)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2583/3)**

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, met het oog op de verlaging van de kosten van de aanleg van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid".
L'intitulé a été modifié par la commission en "projet de loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, en vue de réduire le coût du déploiement des réseaux de communications électroniques à haut débit".

Het wetsontwerp telt 17 artikelen.
Le projet de loi compte 17 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

*De artikelen 1 tot 17 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 17 sont adoptés article par article.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

21 Wetsontwerp tot instelling van een beroepsprocedure tegen een beslissing inzake de selectieprocedure voor de beperkte categorieën van grondafhandelingsdiensten op de luchthaven Brussel-Nationaal (2570/1-3)

21 Projet de loi instituant une procédure de recours contre une décision relative à la procédure de sélection pour les catégories limitées de services d'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National (2570/1-3)

Algemene bespreking
Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

21.01 Jean-Jacques Flahaux, rapporteur: Monsieur le président, je me réfère au rapport écrit.

De **voorzitter**: Vraagt iemand het woord? (*Nee*)
Quelqu'un demande-t-il la parole? (*Non*)

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen
Discussion des articles

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2570/1)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2570/1)**

Het wetsontwerp telt 5 artikelen.
Le projet de loi compte 5 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De vergadering wordt gesloten. Volgende vergadering donderdag 20 juli 2017 om 14.15 uur.
La séance est levée. Prochaine séance le jeudi 20 juillet 2017 à 14.15 heures.

De vergadering wordt gesloten om 20.03 uur.
La séance est levée à 20.03 heures.

De bijlage is opgenomen in een aparte brochure met nummer CRIV 54 PLEN 181 bijlage.

L'annexe est reprise dans une brochure séparée, portant le numéro CRIV 54 PLEN 181 annexe.